

N^o 23 (52)

ECHO TURKU

PISMO SPRAW LOKALNYCH

BRUDZEW, DOBRA, GOSZCZANÓW, KAWĘCZYN, MALANÓW, PRZYKONA, 7 XI 1993
ŚWINICE WARCKIE, TULISZKÓW, TUREK, UNIEJÓW, WŁADYSŁAWÓW Cena 4000 zł

11 Listopada

Z okazji Narodowego Święta Niepodległości przypomina się mieszkańcom i zakładom pracy o flagowaniu ulic miasta i posesji w dniu 11 listopada. **Burmistrz Miasta Turku**

KOMITET ORGANIZACYJNY OBCHODÓW
podaje do wiadomości program **MIEJSKICH OBCHODÓW**
NARODOWEGO ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI
w dniu 11 listopada 1993 r.

Stadion 1000 lecia, godz. 10.00 - Biegi Niepodległości
UROCZYSTOŚCI PATRIOTYCZNO-RELIGIJNE

MIEJSKI DOM KULTURY

godz. 16.30 - program artystyczny
godz. 17.15 - przemarsz pod pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego
- apel poległych
- złożenie kwiatów

KOŚCIÓŁ NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA
godz. 18.00 - msza święta za Ojczyznę
Serdecznie zapraszamy mieszkańców naszego miasta.



Pogotowie ekologiczne

Niszczenie środowiska naturalnego bulwersuje coraz szersze kręgi społeczeństwa. Redakcja „Echa” telefonicznie i listownie informowana jest często o takich przypadkach. Postanowiliśmy wspólnie z Polską Partią Zielonych uruchomić telefon pogotowia ekologicznego, pod którym będziecie Państwo mogli zgłaszać interwencje i uzyskiwać informacje dotyczące ochrony środowiska. Ekolodzy z PPZ czekają na Państwa telefony pod numerem 53-41 w każdy poniedziałek od godz. 8.00 do 15.00.

Zapraszamy.

„Miski” gotowe, ale można się jeszcze zgłaszać

Informacja o wyborach „Miss Ziemi Turkowskiej” wywołała duże zainteresowanie. Do Miejskiego Domu Kultury dzwonią dziewczyny z pytaniami na temat warunków konkursu, nagród i tp.

Już w kilka dni po ukazaniu się ogłoszenia do konkursu zdecydowało się przystąpić sześć kandydatek. Wprawdzie organizatorzy nie chcą jeszcze ujawniać ich personaliów (ani tym bardziej

wymiarów), ale z tzw. dobrze poinformowanych źródeł wiemy, że pierwsze dwie ochotniczki są uczennicami Liceum Ogólnokształcącego. Wiadomo również, że to właśnie dziewczęta tej szkoły wykazują największe zainteresowanie imprezą. Z innych „przecieków” interesująca będzie z pewnością wiadomość o nagrodach. Na pewno będzie wśród nich telewizor kolorowy, co więcej - tego jeszcze nie wiemy, ale ponieważ współorganizatorem imprezy jest klub „Barbórka”, a wielu sponsorów wykazało już zainteresowanie wyborami, więc można liczyć, iż pula nagród się powiększy.

Pierwotnie planowano zamknięcie listy kandydatek 5 listopada. Jednak ostatnie wieści wskazują na to, że termin ten zostanie przesunięty.

Rada Pracownicza Przedsiębiorstwa Budownictwa Komunalnego w Turku wystąpiła do Zarządu Miasta o odwołanie dyrektora Wiesława Skweresa.

Odwołanie dyrektora

Wiesław Skweres został dyrektorem PBK w 1992 roku. W lipcu tego roku między nim a władzami miasta doszło do różnicy zdań na temat przyszłości Przedsiębiorstwa. 26 października Zarząd Miasta jako organ założycielski odwołał Wiesława Skweresa ze stanowiska dyrektora.

Jak się dowiadujemy Rejonowy Urząd Pracy zakupił od PBK za 720 mln zł biurowiec z przeznaczeniem na urządzenie tam nowoczesnych pomieszczeń dla obsługi bezrobotnych. Ostateczne rozpoczęcie adaptacji obiektu rozpocznie się po pozytywnym załatwieniu przez władze miasta sprawy przekazania dla RUP gruntu pod biurowcem. (a)

Dwunastka w budowie, a mieszkań wciąż mało

Kilka miesięcy temu w „Echu Turku” publikowano ogłoszenia SM „Tęczy” o możliwości kupna mieszkań w nowo budowanym bloku na Osiedlu Wyzwolenia. Chętni się znaleźli i prawdopodobnie w maju przyszłego roku będą mogli wprowadzić się do własnych mieszkań.

Blok numer 12 jest ostatnim budynkiem mieszkalnym, który powstanie w południowej części Osiedla Wyzwolenia. Budowę finansują całkowicie przyszli właściciele 32 mieszkań w tym bloku. Większość z nich stanowią członkowie Spółdzielni Mieszkaniowej „Tęcza”. Pozostali zostaną przyjęci tuż przed przydziałem mieszkań.

Nielatwo było zebrać komplet lokatorów, gdyż wszystkich odstraszały ceny (M-3 202 mln zł, M-4 235 mln zł). Ostatni nabywcy zdecydowali się na tę inwestycję dopiero po ogłoszeniu informacji o wypłatach premii

gwarancyjnych dla właścicieli książeczek mieszkaniowych.

Jak się później okazało informacja ta w praktyce nie obejmowała osób budujących się w ramach tzw. budownictwa wielorodzinnego. Tylko osoby budujące własny dom lub też kupujące gotowe mieszkanie własnościowe mogły liczyć na wypłatę tychże premii. Tymczasem Spółdzielnia buduje mieszkania za pieniądze przyszłych właścicieli, którzy jednak premię otrzymają dopiero po zakończeniu inwestycji.

Nielogiczność tych przepisów skłoniła władze Spółdzielni do inter-

wencji w Warszawie, skąd jednak nie otrzymano pozytywnych odpowiedzi. Tak więc przyszli właściciele mieszkań placą, blok się buduje, a pieniądze leżą zamrożone w bankach.

Jak zapewniają panowie Lucjan Piotrowski i Maciej Stachowiak prezesi SM „Tęcza”, budowa bloku nr 12 powinna zostać zakończona w maju przyszłego roku. W ten sposób zakończy się również realizacja budowy obiektów mieszkalnych na Osiedlu Wyzwolenia etap I. W świetle pierwotnych założeń następne bloki (już z cegły) powinny powstać na terenach położonych na północ od bloków nr 8, 9, 10. Tam też według projektów zamierzano budować jeszcze jedną szkołę, przedszkole, pawilon handlowy oraz inne obiekty użyteczności publicznej. Tymczasem jednak podstawowym problemem, który uniemożliwia rozpoczęcie prac jest brak uzbrojenia gruntu. Dawniej przygotowanie terenu pod budowę było obowiązkiem lokalnych władz. Dziś nie ma takiego obowiązku, nie ma środków, nie ma chętnych, którzy chcieliby zainwestować olbrzymie pieniądze w przygotowanie terenu pod budownictwo wielorodzinne. A potrzeby mieszkaniowe turkowie są coraz większe.

Andrzej Piasecki



Ja dzwonię z Osiedla Wyzwolenia blok nr 9. Chciałam was powiadomić o tym, że w naszej klatce firma, która zakłada domofon fałszuje podpisy lokatorów, aby w ten sposób wrzucić presję na tych, którzy nie chcą się zgodzić na domofony. Myślę, że warto by poświęcić takiej sprawie oddzielny artykuł.

— Wielokrotnie już czytałam w rubryce o tym, że mieszkańcy naszego miasta zgłaszają zastrzeżenia co do oznakowania ulic. Ostatnio wydała się groźny wypadek na Obwodnicy Północnej. Uważam, że jego przyczyną było złe oznakowanie ul. Chopina. Znak STOP jest mało widoczny, a ponadto powinny być jeszcze wypisane litery na jezdni. Czy ludzie mają ginąć tylko dlatego, że komuś się nie chce dokładnie wypełnić swoich obowiązków?

— Z pesymizmem przyglądałam się budowie stawu przy ul. Dobrskiej. Okazało się, że nie miałam racji. Chwała burmistrzowi za ten pomysł. Staw jest piękny, a najpiękniej prezentuje się w nocy oświetlony przez latarnie. Chciałam, abyście tę moją opinię wydrukowali.

Od dawna jestem kibicem „Turka” i chodzę na każdy mecz, który drużyna piłkarzy rozgrywa na własnym stadionie. Płacę oczywiście za bilet w przeciwnieństwie do większości oglądających mecz. Ogrodzenie wokół stadionu jest dziurawe jak sito, a i działaczom „Tura” niezbyt zależy na zdobyciu paru złotych do ponoć pustej klubowej kasy.

— Większość autobusów jadących w kierunku na Dobrą nie wjeżdża na zatokę przy przystanku autobusowym. Podróżny musi być czujny, sprawny fizycznie i posiadać dobry wzrok, aby w odpowiednim momencie rozpoznać i dopaść nadjeżdżający autobus. Szczególnie jest to niebezpieczne, kiedy trzeba przebiec przez jezdnię, zwłaszcza dla osób starszych i dzieci.

— W numerze 21 „ET” pisaliście o parafii w Wieleninie. W tekście zauważyłem ewidentną pomyłkę, napisaście, że kościół spalił się w 1935 r., a nowy zbudowano w 1926, tymczasem było akurat odwrotnie.

Po raz kolejny dzwonił do nas pan Jerzy Gajewski z Detroit (USA). Pan Gajewski zawsze regularnie otrzymuje „Echo Turku” (pocztą lotniczą) i często żywo reaguje na zawarte tam artykuły, przekazując nam na gorąco swoje uwagi. W dniu 21 października zatelefonował zbulwersowany wynikami wyborów w naszym mieście i wywiadem z posłem Marczewskim:

— Dlaczego ludzie tak głosowali? Przecież to wam tylko zaskodzą. Spotkałem się w prasie amerykańskiej ze stwierdzeniem, że wynik wyborów w Polsce cofnie przemiany w tym kraju o dziesięć lat. My, Polonia amerykańska bardzo jesteśmy zdumieni takim rozwojem wydarzeń w Polsce.



W MDK odbyło się podsumowanie „Dni higieny jamy ustnej”, które każdego roku w październiku organizuje Sanepid. Przez blisko trzy godziny ponad dwieście przedszkolaków z grup zerowych bawiło się i tańczyło. Można było również podziwiać wystawę ich prac plastycznych.

Podjeżdżający na przystanek obok szkoły w Kaczkach Średnich, autobus ochlapał oczekujących na niego pasażerów. Jeden z nich nieśmiało zwrócił kierowcy uwagę, że jechał niedość ostrożnie, na co ten wybuchnął twierdząc, że o nawierzchnię drogi powinna zadbać szkoła. Pasażer chcąc uniknąć kłótni z gotowym na głośnie wymianę zdań kierowcą, zaszył się w najodleglejszy zakątek autobusu.

Dzięki kulturalnemu pasażerowi konflikt został zażegnany (kierowca jeszcze chwilę utyskiwał, ale widząc brak zainteresowania jego monologiem ze strony podróżnych przestał), ale pytanie — Kto jest odpowiedzialny za dziurę w jezdni? — pozostało.

Kierowca sugerował, że powinna się tym zająć szkoła — przy drodze są dwie szkoły rolnicza i podstawowa, zważywszy że kałuża znajduje się przed tą pierwszą, więc to chyba ją miał na myśli. Dyrekcja szkoły w prosty sposób jest w stanie udowodnić, że nawet w świetle rozporządzenia z 1976 roku gospodarz posesji nie jest obowiązany do usuwania kałuż, a tym

bardziej naprawy dziur w jezdni.

Więc kto, może wójt? I w tym wypadku popełnimy błąd, wójt zapewne odpowie — To droga wojewódzka i nam nic do niej. Racja, w końcu nie gminie odpowiadać za to co do niej nie należy. Za utrzymanie dróg wojewódzkich i krajowych odpowiada

Przedsiębiorstwa Robotów Drogowo-Mostowych. Chcąc załatwić drogę właśnie do nich musimy się zwrócić z wnioskiem. Odpowiedź jest łatwa do przewidzenia: Brak środków. I gdzie ich szukać, może w Urzędzie Wojewódzkim? Ale tam środki na br. już dawno rozdy sponowali. Pozostaje więc minister odpowiedzialny za drogi, który powie, że minister finansów więcej mu nie da. Ten dla odmiany stwierdzi, że Sejm uchwalił mu tak skromny budżet, że nie jest w stanie przesunąć żadnych środków na załatwienie dziury w Kaczkach. Trzeba więc czekać do przyszłego roku, być może nowy Sejm pamiętać będzie o ujęciu w budżecie państwa paru groszy na naprawę jezdni przed szkołą w Kaczkach, aby już nigdy nie doszło do konfliktu na styku kierowca — pasażer.

Kancer

Śpiewacy powrócili

W ramach współpracy pomiędzy Turkiem a francuskim miastem Escaudain w dniach 15-19 października przebywał tam nasz Chór Nauczycielski.

Goście z Turku koncertowali w kościołach, zwiedzili także muzeum, fabrykę samochodów i gimnazjum. Pannie mieszkające na kwaterach prywatnych, a panowie w starym pałacyku. Zgodnie z tradycją wzajemnych kontaktów Francuzi okazali naszym śpiewakom ogromną serdeczność i gościnność.

Podczas obchodów Święta Narodowego w Turku gościć będzie grupa Francuzów, którzy m.in. wezmą udział w imprezach sportowych. Będzie to kolejny przykład współpracy między tymi dwoma miastami, rozpoczętej już prawie dwa lata temu.

☆

Jak się dowiadujemy polska wycieczka zwiedziła również Paryż, choć nie było to w programie wizyty. Gdy w maju inna grupa turkowie gościła w Escaudain, Francuzi wyrazili dezaprobatę wobec zamiarów naszej ekipy wyjazdu do Paryża na własną rękę. Doszło nawet na tym tle do drobnego „incydentu dyplomatycznego” pomiędzy merem Escaudain a radnymi z Turku.

Tym razem incydentów nie odnotowano, a wyjazd do Paryża nastąpił po oficjalnym pożegnaniu się z władzami Escaudain. (a)

W ostatnim numerze „Echa Turku” w relacji z Dnia Edukacji Narodowej, przy wyszczególnieniu nagrodzonych nauczycieli pominięto zostało nazwisko pani profesor Lidii Półciennik, która otrzymała nagrodę kuratora. Najmocniej przepraszam koleżankę Lidkę Półciennik za tę pomyłkę.

Andrzej Piasecki

Nie ma tego złego...

W okresie wzmożonej dyskusji nad przynależnością gmin do przyszłego powiatu turkowskiego przekonując społeczeństwo gminy Goszczanów, użyto najpotężniejszego — jak się wówczas wydawało — argumentu — telefoniczacji.

Kuszono Goszczanów perspektywą szybkiego podłączenia pod linię światłowodową, która miała zostać poprowadzona przez Turek. Dla gmin rejonu turkowskiego perspektywa łączności światłowodowej cokolwiek zaczęła się oddalać, tymczasem dla Goszczanowa przybliża się w szybkim tempie. Gmina zostanie włączona do światłowodu mającego bieć z Kalisza do Łodzi. Jeżeli w planach na 1994 rok ujęty zostanie Sieradz, to i Goszczanów na tym skorzysta.

Goszczanów, podobnie jak większość gmin naszego rejonu, jest bardzo zaniedbany pod względem telefoniczacji. Stara ręczna centrala, brak wystarczającej liczby połączeń zewnętrznych powoduje, że trudno się gdziekolwiek dodzwonić. Dlatego Rada Gminy postanowiła w tym roku przeznaczyć z budżetu 1,5 mld na telefoniczację. Wykonano już dokumentację i rozprawdano część sieci kablowej. W przyszłym roku planowane jest kontynuowanie prac. (art)



Odnowiany kościół w Goszczanowie wraca do dawnej świetności. zdjęcie — (art)

Nadzieja w komunalizacji



Klasykistyczny dworek w Mikulicach

foto — (art)

W Mikulicach gm. Dobra, zachował się klasycystyczny dworek z połowy XIX w. Parterowy budynek, pomimo skromnych dekoracji, urzeka oryginalnością formy.

W okresie międzywojennym właścicielami majątku Mikulice byli najpierw Dzierżawscy, a następnie Murzynowscy. Do dzisiaj mieszkańcy Mikulic, pamiętający tamte czasy, wspominają dziedzica Murzynowskiego i organizowane przez niego coroczne dożynki.

Dziedzic Murzynowski, oficer rezerwy, kawalerzysta nie powrócił z wojny obronnej 1939 roku. Z Mikulic wyjechała też jego rodzina.

Po wojnie gospodarstwo zostało rozparcelowane. W dworku urządzono szkołę podstawową, a część pomieszczeń przeznaczono na mieszkania. W latach siedemdziesiątych powstała w Mikulicach Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna, której biura początkowo mieściły się w tym budynku. Kiedy RSP opuściła dworek, nikt już o niego nawet w najmniejszym stopniu nie dbał. W latach osiem-

dziesiątych zdjęto jedynie starą dachówkę i zastąpiono eternitem. Nie dość, że wygląd dworku na tym ucierpiał, to na dodatek boczna oficyna, gdzie przed wojną mieściły się pomieszczenia kuchenne, a obecnie mieszkania, nie została pokryta (z niewiadomych przyczyn, bo ponoć materiał był przyznany na cały dach).

Obecnie dworek, gdzie mieści się także czteroklasowa szkoła podstawowa, znajduje się pod opieką Kuratorium Oświaty, które (jak twierdzą mieszkający tam ludzie) poza ściąganiem czynszu nie interesuje się tym obiektem. Mieszkańcy sami we własnym zakresie dokonują drobnych napraw, ale niewiele to pomaga. Od kilku lat w piwnicy stoi woda po kolana (wcześniejsze piwnice były suche), a pokryty starą przedwojenną dachówką dach w oficynie przecieka. Tynki odpadają dużymi płatami, schody się rozpadają, a otoczenie dworku zaczyna budzić grozę.

Mieszkańcom dworku pozostała jedynie nadzieja, że po przejęciu szkół przez gminny samorząd, zadba on o remont dworku, który być może powróci do dawnej świetności.

(art)

Apteka „Przy szpitalu”



Od niedawna mamy w Turku nową aptekę. Jak sama nazwa wskazuje apteka położona jest przy szpitalu (ul. Poduchowne 1, tel. 45-50, wew. 295), a o jej doskonałym zaopatrzeniu świadczy m.in. fakt, iż jako jedna z nielicznych aptek w województwie posiada szczepionkę przeciw grypie VAXIGRIP — środek niezwykle skuteczny i szeroko reklamowany.

Apteka powstała dzięki inicjatywie i pomocy dyrekcji turkowskiego ZOZ. Teraz pacjenci szpitala mogą zaopatrywać się w potrzebne leki niemalże na miejscu. W podobnej sytuacji będą również pacjenci nowej przychodni.

Apteka „Przy szpitalu” czynna jest codziennie od 9.00 do 18.00, a w soboty od 9.00 do 13.00.

(ogłoszenie płatne 29/E/93)

**Dasz
zniżkę klientom,
my damy zniżkę
Tobie.**

**W okresie przed-
świątecznym sklepy
przyciągają klien-
tów obniżkami cen.**

**Dla sklepów, które
do końca tego roku
dadzą ogłoszenie
o obniżce - przewi-
dujemy 20% rabatu.**

Jesień na drogach

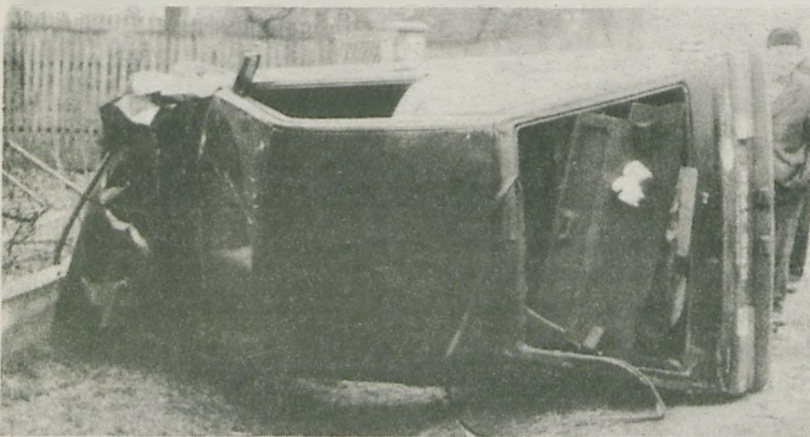
W ostatnim czasie największym zagrożeniem bezpieczeństwa w ruchu drogowym stali się piesi, a w szczególności pijani. Są oni przyczyną wielu wypadków (w tym również śmiertelnych). W przeciągu miesiąca na trasie Turek - Tuliszków zginęły 3 osoby - piesi, w tym dwie w stanie upojenia alkoholowego.

Drugim niebezpieczeństwem na drogach są nieoświetleni rowerzyści. Przypominamy, że rower powinien być odpowiednio oświetlony: jedno światło z przodu i dwa z tyłu: pozycyjne i odblaskowe. Jest to bardzo ważne, tak dla bezpieczeństwa samego

rowerzysty, jak i innych uczestników w ruchu drogowym.

Nie wszyscy kierowcy przestrzegają przepisów ruchu drogowego. Nadmierna szybkość i niedostosowanie prędkości pojazdu do warunków na drogach są najczęstszymi przyczynami wypadków. Osobną grupę kierowców, szczególnie widoczną w naszym mieście, stanowią „łodziacy”, którzy najczęściej nie przestrzegają pierwszeństwa przejazdu i znaków „stop”.

Jesień nie jest sprzyjającą porą roku dla kierowców. Bliska zima również. Oby nikt nie musiał się o tym przekonać sam. (I)



Po przegranych wyborach spowodowanych rozdrobnieniem, prawica podejmuje próby porozumienia. W Koninie 23 października odbyła się konferencja ugrupowań prawicowych działających na terenie naszego województwa. Wzięli w niej udział przedstawiciele Kongresu Liberalno — Demokratycznego, Ruchu

dalszego kontynuowania współdziałania.

Jak się dowiadujemy w trakcie konferencji nie doszło do dyskusji programowej, pomimo że domagały się: UPR i SN. Poszukując przyszłej płaszczyzny programowej zaproponowano, aby ugrupowania biorące

Prawica dyskutuje

dla Rzeczypospolitej, Partii Chrześcijańskich Demokratów, Porozumienia Centrum, PSL Porozumienia Ludowego, Stronnictwa Ludowo — Chrześcijańskiego, Stronnictwa Narodowego, Unii Polityki Realnej i Zjednoczenia Chrześcijańsko — Narodowego.

W oficjalnym komunikacie wydanym po zakończeniu konferencji czytamy: Podczas spotkania wymieniono poglądy na aktualną sytuację społeczno — polityczną oraz oceniono perspektywy i możliwości współpracy. Uczestnicy spotkania ustalili formy i metody

udział w konferencji do dnia 15 listopada ustosunkowały się do czterech tematów:

1. Samorząd
2. Reforma administracji
3. Stosunek do innych sił politycznych
4. Techniczne sposoby współpracy.

Obradom przewodniczyli: prezydent Konina Marek Waszkowiak (ZChN) i burmistrz z Dobrej Piotr Schulz (PChD). Kolejna konferencja (prawdopodobnie jeszcze w listopadzie) odbędzie się w Turku. (art)

W ostatnich dniach października odbyło się spotkanie założycielskie Towarzystwa Przyjaciół Grodna i Wilna (oddział wojewódzki w Koninie z siedzibą w Turku). Towarzystwo liczy 15. członków, przewodniczącym jest Józef Wróblewski (pracownik KWB „Adamów”), który sprawami Polaków na Wschodzie zajmuje się już od dawna.

Wszystkich, którym bliskie są sprawy wileńszczyzny i Polaków zamieszkujących na Wschodzie zapraszamy do współpracy.

Hanna Choinka

„Linda” na całe życie

Wywiad z dyrektorem Prywatnego Przedsiębiorstwa „Linda” w Chrapczewie, mgr Zdzisławem Krzesińskim

— Panie dyrektorze, „Linda” w ciągu niedługiego czasu stała się znanym producentem i oferentem znakomitych okien i drzwi z PCV.

— Rzeczywiście firma istnieje ledwie od czterech lat. To, że jest coraz bardziej znana, wynika z tego, że nastawiła się od początku na nowoczesność i wysoką jakość. Zaczynaliśmy od systemu MARLEYA, potem realizowaliśmy profile REHAUA, ostatnio są to profile firmy VEKA systemu SOFTLINE, które wdrożone zostały na przełomie roku 1991/92. Obecnie produkujemy już okna trzeciej generacji.

Wraz z rozwojem fabryki, polegającym na uruchomieniu u nas produkcji poszczególnych elementów okna, możemy natychmiast wprowadzać to, co najlepsze na świecie. Oprócz rewelacyjnych profili VEKI, najlepszych okuć WINKHAUSA produkujemy wszelkie szyby, w tym wprost ze światowego TOP-u.

— Zdaje się, że w szybach rozwój jest ostatnio najbardziej dynamiczny.

— Tak, zdecydowanie tak. Stosujemy szeroką gamę szkła termoizolacyjnego. W tradycyjnych oknach współczynnik przenikania „k” wynosi od 5 do 5,8. W naszych oknach w zależności od rodzaju zastosowanych szyb współczynnik wynosi od 2-2,5 w/metr kwadratowy. Przy zastosowaniu innego rodzaju szkła współczynnik ten jest jeszcze niższy. Jeśli dodamy do tego znakomite profile i szczelne osadzenie okien, wówczas oszczędności energetyczne są rewelacyjne, a w krótkim okresie koszt okna się nie tylko zwraca, ale zaczyna się na jego nabyciu zarabiać. Przy oknach „Lindy” natężenie hałasu spada do trzydziestu dB. Zalety naszych okien to mniejsze obciążanie środowiska, minimalizacja kosztów ogrzewania, ekstremalnie podwyższenie komfortu, ochrona przed zranieniem, zredukowanie hałasu, zapobieganie nadmiernemu promieniowaniu słonecznemu. Wykonujemy szyby bezpieczne, bezpiecznie wzmocnione i szyby antywłamaniowe. Na wszystkie rodzaje mamy atesty. Jest na nie coraz większe zapotrzebowanie w obiektach użyteczności publicznej i w mieszkaniach. Chodzi o bezpieczeństwo i estetykę. Najpiękniejsze kraty nie zastąpią naszych szyb.

— Ale okna Panie dyrektorze, to nie tylko szyby.

— To prawda. Wiele mógłbym powiedzieć o walorach naszych profili i okuć oraz uszczelnianiu. Wspomnę tylko o kształcie profili trójkomorowych, z dużymi komorami i odpowiednimi ilościami przewężeń. Wzmocnione są stalowym kształtownikiem, co zapewnia im znakomitą stabilność. Szeroki wybór kształtowników i połączeń systemu SOFTLINE stwarza możliwość realizacji różnorodnych rozwiązań konstrukcyjnych, zarówno w nowym, jak i starym budownictwie, między innymi zabudowanie szerokich i wysokich przeszkłonych płaszczyzn, budowę wiatrolapów, ścianek działowych, drzwi przesuwanych (tarasowych), harmonijkowych i kabin.

Okucia WINKHAUS wyróżniają się spośród innych odpornością na ścieranie, bo wykonane są z wysokiej jakości stali. Uszczelki są praktycznie niezniszczalne. Dodam do tego jeszcze, że na życzenie klienta stosujemy szpros; montujemy je zewnętrznie i wewnętrznie. Do tego rolety, żaluzje... i dwadzieścia jeden kolorów. Technologia barwienia jest taka, że kolor jest wgrzewany w profil i nawet ryśnięcie gwoździem ramy nie odsłania innego koloru. Zespół cech naszych okien zawiera się w kilku punktach. Są oszczędne w energię i powstrzymują hałas dzięki wielokomorowym ramom; podwójne uszczelki zapobiegają nie lubianym przeciągom; łatwo są odwilżane dzięki komorom wstępnym; dzięki łatwo oczyszczalnym materiałom nie wymagają konserwacji, koszt utrzymania jest zerowy. Metalowe wzmocnienia zapewniają świetną statykę naszym oknom. Mają one optymalną stabilność dzięki mocnym ścianom profilowym i wielu mostkom. Dzięki wielościenniej budowie profili mają pewne zamocowanie okuć. Stosujemy najnowocześniejszą, błyskawiczną metodę oszklenia i szkło izolacyjne o najlepszych walorach.

— Skąd człowiek podejmujący budowę ma o tym wszystkim wiedzieć?

— Jeśli decyduje się na wydanie wielkich pieniędzy na budowę domu, budowę swego życia, to powinien ponieść koszt przyjazdu do nas, do naszych punktów i salonów, gdzie zostaną mu zaprezentowane wszystkie cechy naszych okien. Porówna z innymi i podejmie decyzję.

— Często przy wyborze towaru przez klienta decydujące znaczenie ma cena, czy okna są produkowane przez „Lindę” po przystępnych cenach?

Dobre wyroby nigdy nie mogą być tanie. Jeśli weźmie się pod uwagę wszystkie zalety naszych okien: ochronę środowiska, energooszczędność, spokój i bezpieczeństwo, estetykę, to okaże się, że w ostatecznym rachunku cena okna jest w zupełności konkurencyjna.

— Dobrze zaprezentowała się „Linda” na Targach Konin-
skich.

— Pozwoliły nam one przybliżyć się do potencjalnych klientów. Nasze wyroby zostały również pozytywnie ocenione przez dziennikarzy z prasy i radia. Organizatorzy Targów przyznali nam III miejsce wśród wystawców, biorąc pod uwagę jakość i nowoczesność wyrobów, wystroj i prezentację stoisk. Zainteresowanie było duże, choć male stoisko nie dało okazji do pokazania pełni naszych możliwości. Jestem na etapie poszukiwań odpowiedniego pomieszczenia i człowieka, by w Koninie prezentować i sprzedawać produkty „Lindy”.

— Czy oprócz okien oferujecie coś jeszcze?

Tak. Jesteśmy producentami znakomitych, oryginalnych napojów o zawartości 17,5% alkoholu, o nazwie BAZILIO. Tradycja wytwarzania likworów w Polsce sięga XIV wieku. Produkowane w oparciu o naturalne surowce, według starych receptur, nie zawierają konserwantów ani sztucznych barwników. Aktualnie produkujemy likiery w pięciu smakach - exotyc, wiśnia, jabłuszko, czarna porzeczka i kaktus. Niebawem ten asortyment wzbogaci się.

— Ale i to chyba nie wszystko...?

— No właśnie. Oferujemy ponadto amerykańskie elewacje winylowe typu SIDING. Ich estetyczne i praktyczne walory przewyższają dosłownie wszystko, co do tej pory w tej dziedzinie stosowano. Elewacje typu SIDING dają wygląd świeżo pomalowanego drewna bez potrzeby odnawiania. Taką elewację wystarczy splukać od czasu do czasu wodą i zawsze jest czysta i świeża. Gwarancja na winylowe elewacje jest nieograniczona. Na całe życie. Jak w przypadku okien i drzwi są świetną izolacją przed utratą ciepła.

— Jakich nowinek w „Lindzie” możemy się spodziewać w najbliższym czasie?

— Firma ciągle się rozwija. Pracujemy już na dwóch liniach, na dwie zmiany. Rośnie zapotrzebowanie na nasze okna, mimo że konkurencji przybywa. Zapraszamy klientów do nas. Niech porównają naszą ofertę z innymi firmami: „Bywają okna tańsze, ale nie ma lepszych”. Nasze adresy:

Zakład Produkcyjny Chrapczew, woj. Konin, tel. Dobra 357, 293; tel/fax Sieradz 744-855, ttx. 0488660; Turek, ul. 3 Maja 15, tel. 12-15; Turek, Pawilon Handlowy „Adam”, Obwodnica PN.

(ogłoszenie płatne)

Z prezesem Sądu Rejonowego w Turku, panią ELŻBIETĄ BURSZEWSKĄ, rozmawia Izabela Zawadka

— Co należy do obowiązków prezesa sądu?

— Są to głównie funkcje organizacyjne: organizacja pracy sądu, sprawy administracji, sprawy gospodarcze, finansowo - księgowe. Do moich obowiązków należą również prace kontrolne typu: kontrola pracy komorników, księgowości. A oprócz tego pracuję tak, jak każdy inny sędzia. Orzekam w Wydziale Ksiąg Wieczystych i równocześnie w Wydziale Spraw Cywilnych.

— Jaka była Pani droga do tego stanowiska?

— Śmiało mogę powiedzieć, że jest to typowa droga zawodowa prawnika. W 1975 roku skończyłam Wydział Prawa na Uniwersytecie Adama Mickiewicza w Poznaniu; pracę magisterską pisałam z postępowania karnego, u prof. Nowaka. Temat: „Postępowanie karne w stosunku do nieobecnych”. Następnie miałam dwuletnią, etatową aplikację sądową. Po zdaniu egzaminu sędziowskiego zostałam asesorem, a od 1979 roku sędzią. Potem byłam wiceprezesem sądu, a od 1990 roku jestem prezesem.

— Czy jest Pani trudniej podejmować sędziowskie decyzje jako kobiecie?

— Sądzę, że nie ma różnicy w tym, czy sędzią jest kobieta, czy mężczyzna. Sędzia musi umieć podejmować decyzje, musi się tego nauczyć, jest to związane ściśle z tym zawodem i jest jego nieodzownym elementem. Zdarzają się nieprzyjemne sytuacje, gdy

strona, która przegrała proces nie może zrozumieć dlaczego tak się stało, nie chce się zgodzić z orzeczeniem. Wtedy są pomówienia, zaczynają się niezbyt przyjemne sytuacje. Z tą stroną pracy sędziowskiej też należy się liczyć. Są i sprawy trudne, zawile, które długo czekają na ostateczne rozstrzygnięcie. Dla mnie miłym jest

fakt, gdy w takich przypadkach uda się doprowadzić do zawarcia ugody przez strony.

— Czy uważa Pani, że obecny kierunek prawa zmierza w stronę ograniczenia niezawisłości sędziowskiej?

— Tak. Ostatnie zmiany są niekorzystne nie tylko dla sędziów, ale i dla społeczeństwa. I w ten sposób odbiera te zmiany środowisko sędziowskie. Choć uważam, że sama niezawisłość bierze się z charakteru człowieka, który jest sędzią, z tego na ile on sam czuje się niezależny, dla osób o słabszym charakterze te ostatnie zmiany stanowią na pewno większe zagrożenie.

— Jak Pani ocenia kompetencje kadr prawniczych w sądach?

— Może powiem tylko o swoim podwórku. Uważam, że kadra sędzi-

wska jest na dobrym poziomie i nie jest to tylko moje zdanie, ale również Sądu Wojewódzkiego.

— W społeczeństwie przeważa opinia, że zrobienie aplikacji jest bardzo trudne. Jak wygląda sprawa z nowymi kadrami?

— Rzeczywiście, zdanie egzaminu sędziowskiego jest bardzo trudne. Aplikant musi się wykazać znajomością ogromnej wiedzy prawniczej, tak teoretycznej, jak i praktycznej. Sam egzamin jest dwuetapowy. Pierwszy etap jest pisemny, pisze się przez dwa dni wyroki z uzasadnieniem, które następnie ocenia komisja egzaminacyjna. Drugi etap to kilkugodzinny

egzamin ustny z wszystkich dziedzin prawa. Dla mnie było to ogromne przeżycie, po którym postanowiłam, że był to mój ostatni egzamin. Później zdawałam tylko egzamin na prawo jazdy. A co do nowych kadr, to aplikantów przyjmuje Sąd Wojewódzki i my jako Sąd Rejonowy nie mamy nic do powiedzenia.

— Ilu sędziów pracuje w naszym sądzie?

— W tej chwili jest nas ośmioro. Pięć kobiet i trzech mężczyzn. Wszyscy są po egzaminie sędziowskim i jest to kadra stosunkowo młoda.

— Zawód sędziego kojarzy się zazwyczaj z efektywnymi procesami, pełną salą rozpraw, z majestatem z jakim ogłasza się wyroki. Taki utrwalił się przynajmniej obraz pracy sędziego m.in. poprzez filmy o tematyce kryminalnej. To jedna strona tej profesji, ta zewnętrzna. A jak to wygląda od wewnątrz?

Zakres zadań Sądu Rejonowego w Turku w ostatnim czasie znacznie się powiększył. Świadczy o tym liczba prowadzonych spraw i powstanie nowych wydziałów. Początkowo były dwa wydziały: Wydział Spraw Cywilnych i Karnych, a obecnie utworzone zostały jeszcze wydziały: Spraw Rodzinnych i Nieletnich, Pracy i Ksiąg Wieczystych.

W ubiegłym roku było prowadzonych 7763 spraw: cywilnych - 1479, rodzinnych - 975, karnych - 861, z prawa pracy - 248, a ksiąg wieczystych - 4200.

Przeciętna sprawa cywilna trwa 2,5 miesiąca, karna - również 2,5, w Wydziale Pracy 1,8 miesiąca.

W Wydziale Karnym najwięcej jest wyroków skazujących, uniewinniające są rzadkością.

We wrześniu spraw zakończonych orzeczeniem było: 24 - karnych, 16 - pracy, 32 - cywilnych procesowych, 58 - cywilnych nieprocesowych, 111 - rodzinnych.

— Jest to praca wymagająca ciągłej nauki, ciągłego czytania i śledzenia aktów prawnych, orzecznictwa sądowego. Nie można pozwolić sobie na jakieś zaległości, trzeba być ciągle na bieżąco. A sam charakter pracy wymaga stanowczości i dużej niezależności. Wydanie orzeczenia to odpowiedzialność, konieczność szerokiego uzasadnienia. Niektóre sprawy trwają bardzo długo ze względu na konieczność zebrania dowodów, opinii biegłych, itp. Podjęcie decyzji w takich sprawach jest nierzadko bardzo trudne, a i uzasadnienie nie jest proste. Np. w sprawach o podział spadku, czy zniesienie współwłasności nieruchomości trzeba wyszczególnić każdy przedmiot wchodzący w skład majątku, nie można niczego pominąć. Nie jest to łatwa praca.

— Dziękuję za rozmowę.

I jak tu przejść?

Codziennie na targu w Turku jest tłoczno. Nawet w niedzielę można zrobić tam zakupy. Więc co tu mówić o dniach targowych?

Znacznie wzmożony ostatnimi czasy ruch uliczny w naszym mieście, we wtorki i piątki powoduje tłok. Tłoczno jest wtedy w autobusach, na jezdniach, parkingach, chodnikach.



Dla handlujących na targowisku każde miejsce jest dobre, a najlepsze tam, gdzie przechodzą ludzie. Już na deptaku rozkładają się handlujący, a coraz większe zagęszczenie zauważa się na chodniku i ulicy idąc w stronę deptaku 650-lecia.

To nic, że nie można przejść chodnikiem, że trzeba kluczyć i omijać przeszkody. Ważne, że sprzedawcy oferują towar klientom pod sam nos (a raczej pod nogi).

W ostatnich trzech tygodniach odebraliśmy kilkanaście telefonów od naszych Czytelników - przechodniów informujących o uniemożliwiających przejście handlarzach.

Nie po raz pierwszy sygnalizujemy ten problem.

Handlarze ustawiają się obok znaku zakazu handlowania na chodniku - w tym miejscu innej reklamy nie trzeba. Problemu nie rozwiązało postawienie drugiego znaku, tym razem pozwalającego handlować na parkingach kwiatami. Z takiego pozwolenia skorzystali nie tylko kwiaciarze, ale i inni sprzedawcy. PGKiM nie jest w stanie utrzymać porządku w tym miejscu.

Może więc trzeba powołać Straż Miejską, albo przynajmniej „Straż Targową”?

Impreza w Uniejowie

Ośrodek Kultury w Uniejowie poszukuje osoby chętnej do nauczania języka angielskiego w grupach dla dzieci. Zainteresowanych prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny z dyrekcją MGOK w Uniejowie.

W niedzielę 17 października w Ośrodku Kultury w Uniejowie odbyła się zapowiadana wcześniej impreza jubileuszowa „Echa Turku” połączona z wieloma konkursami dla dzieci. Oprócz mieszkańców Uniejowa do Ośrodka Kultury przybyły dzieci i dorośli z całego rejonu turkowskiego.

Spotkanie rozpoczęło się publicznym losowaniem dwóch wielkich nagród. Pierwszą była nagroda pieniężna 1 mln 400 tys. zł, za poprawne rozwiązanie krzyżówki z „Echa Wyborczego”. Nagrodę ufundowało czternastu kandydatów do parlamentu z rejonu Turku. Wygrał ją pan Jerzy Kurzawa (Osiedle Wyzwolenia, Turek). W drugim losowaniu wzięły udział kartki pocztowe z naklejonymi gwiazdkami, które w wakacyjnych numerach drukowane były w „Echu”. Szczęśliwy los uśmiechnął się do Marty Rosiak z Chrząblic (gm. Brudzew). Nagrodę - grę telewizyjną „Pegasus” ufundowało Towarzystwo

Przyjaciół Uniejowa. Wśród obecnych na sali zbieraczy gwiazdek rozlosowano również kilka dresów i koszulek sportowych z nadrukiem „Echo Turku”

Po losowaniu imprezę uświetnił program artystyczny „Kabaret i piosenka”, a następnie rozpoczęły się konkursy. W poszczególnych grupach wiekowych startowali prawie wszyscy młodzi uczestnicy imprezy. W rywalizacji dzieci prezentowały swoje możliwości fizyczne i intelektualne, startując często w kilku konkursach... i zdobywając niejedną nagrodę.

W trakcie konkursów zaprezentowali się karatecy z Turku,



Widoczny z daleka transparent zapowiadał, że tym razem do Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury w Uniejowie zaprasza „Echo Turku”

k którzy za swe popisy sprawnościowe otrzymali zasłużone oklaski widowni. Można było także nabyć książki zaprezentowane na kiermaszu i rzeźby pana Henryka Bednarka ze Świnic Warckich.

Pod koniec imprezy nastąpiło rozdanie nagród, wśród których dominowały zabawki i artykuły szkolne ufundowane przez właścicieli sklepów i punktów usługowych z Uniejowa oraz przez państwo Annę i Mirosława Chowańskich, właścicieli sklepu „Bambo” przy ul. 3 Maja 7 w Turku. Wszyscy uczestnicy zabawy częstowali się jabłkami, które sprezentował pan Jan Idasiak z Turku i mandarynkami z hurtowni przy ul. Chopina 20 w Turku.

Końcowym akcentem spotkania było ognisko, pieczone ziemniaki i smażone kielbaski. Ostatni goście (wśród nich burmistrz Uniejowa, pan Marian Pięgot), opuścili MGOK po godzinie dwudziestej.



Nawet w największej sali było dość tłoczno, ale jeśli ktoś czegoś nie zobaczył to kaseta video z imprezy jest do wypożyczenia w MGOK

Redakcja „Echa Turku” dziękuje wszystkim pracownikom Ośrodka Kultury w Uniejowie, a w szczególności panu dyrektorowi Markowi Jabłońskiemu, za wkład wniesiony w przygotowanie i przeprowadzenie imprezy.

Dziękujemy również tym wszystkim, którzy pomogli w organizacji konkursów dla dzieci: Ewie Tarcz, Katarzynie Adamczyk i Monice Kaczmarek, które ze Szkoły Podstawowej w Uniejowie zostały skierowane przez panią Magdalенę Madajską, oraz Monice Bartnik, Edycję Kozłowskiej z Liceum Ogólnokształcącego w Poddębicach, które skierowała pani Zofia Ucińska z SP w Uniejowie. Za pomoc w imprezie dziękujemy również pani Agnieszce Szafarz ze szkoły Podstawowej w Czepowie.



Najbardziej emocjonującym momentem było losowanie nagród

Zwycięzcy konkursów

W kategoriach:

Do lat 7:

Dawid Bartnik, Kuba Wielogórski, Adrian Kołata, Damian Langa, Dawid Bartnik, Mariusz Świderski, Daria Owczarek, Damian Owczarek, Joanna Olek, Marta Charuba, Justyna Krzemiń, Adrian Kołata.

Klasy I - IV:

Izabella Paczeńska, Andrzej Piasecki, Filip Rybak, Iwona Chrostek, Adrian Urbaniak, Piotr Urbaniak, Piotr Ćwikliński, Mateusz Kukula, Anna Mieczkowska, Joanna Miśkiewicz i Katarzyna Łukasik, Iwona Chsząstek z bratem, Andrzej Urbaniak z bratem, Bartosz Langa, Marcin Jagieło, Joanna Parada.

Klasy V - VIII:

Tomasz Marciniak, Musiagin, Miśkiewicz, Nawieraj, Urbaniak, Tomasz Kałużny, Łukasz Charuba, Witold Charuba, Piotr Woźniak, Hubert Borycki, Witold Kasprzak, Witold Charuba, Marta Bukowska, Waldemar Chrostek, Sylwia Miła, Katarzyna Moks, Jakub Adamczyk, Artur Ignasiak, Krystian Ćwikliński, Piotr Woźniak, Jarosław Ciechowski.

Fundatorzy nagród

Z Uniejowa:

Towarzystwo Przyjaciół Uniejowa
Izabela i Grzegorz Wojtczakowie
Cecylia i Dariusz Piotrowscy
Wiesława i Gabriel Bocianowie
Maria i Jerzy Bukowscy
Maria i Leon Supniewscy
Urszula i Leszek Grabarczykowie
Jadwiga i Wacław Szymański
Dorota i Jacek Królowie
Jadwiga i Wacław Szymański
Barbara i Roman Bonieccy
Z Turku:
Jan Idasiak
Jadwiga Karczewska
Bogadn Szymczak, właściciel sklepu „Amal” ul. Kaliska 9
Anna i Mirosław Chowańscy właściciele sklepu „Bambo” ul. 3 Maja 7
Sklep AGD, Turek ul. Kaliska

DZIĘKUJEMY

Spotkanie po latach

Niecodzienne spotkanie miało miejsce w październiku w Miejskim Domu Kultury. Z inicjatywy Fundacji Przyjaciół Ziemi Turkowskiej spotkali się animatorzy i pracownicy kultury związani z tą dziedziną życia społecznego dawniej i dziś.

Wszystkich zaproszonych powitał przewodniczący Fundacji pan Jerzy Żurawiecki, po czym głos oddał „dinozaurowi” turkowskiej konferansjerki, Zenonowi Szajrychowi.

Bardzo serdecznie zostali powitani pracownicy dawnego Powiatowego Domu Kultury: Hanna Majcherek, Andrzej Bucikiewicz, Andrzej Nowak oraz były gospodarz powiatu Jan Grzelczyk. W spotkaniu uczestniczyli także: burmistrz miasta Roman Rybicki i przewodniczący Rady Miejskiej Zbigniew Majcherek. Zebrani mieli możliwość wysłuchania perfekcyjnego występu Chóru Nauczycielskiego, go występu Szkoły Muzycznej i duetu wokalnego doskonalącego swe umiejętności w Miejskim Domu Kultury pod opieką Beaty Józefiak.

Niemale wzruszenie wywołała wystawa retrospektywna zdjęć z imprez kulturalnych. Przypomniła twarze organizatorów imprez, a także miejscowych aktorów grających w teatrze amatorskim. Poza wystawą pamięć odświeżyła kronika odzwieczająca kulturalną działalność ludzi oddanych pracy w kulturze.

Bardziej kameralna część imprezy odbyła się w klubie „Energetyk”. Podczas spotkania raz po raz przypomniano sobie zabawne, a niekiedy trudne sytuacje wspólnej pracy. Odzywały dawne przyjaźnie i sympatie.

Warto przy tej okazji przypomnieć ludzi, którzy z ogromnym zaangażowaniem tworzyli i popularyzowali kulturę. Niektórzy z nich z różnych przyczyn opuścili nasze miasto. Pani Hanna Kruszyńska - Majcherek, były kie-

rownik Powiatowego Domu Kultury od kilku lat mieszka w Warszawie. Miłość do kultury zaszczerpiła swoim synom, którzy są krytykami teatralnymi i często możemy ich oglądać w programach TV. A przecież przez jednego z nich wyemigrowała z Turku. Dziś nie miałoby to miejsca, ale wtedy przystąpienie syna Janusza do pierwszej komunii było przyczyną zdjęcia Hanki z kierowniczego stanowiska.

Pan Andrzej Bucikiewicz był Powiatowym Inspektorem d/s Kultury, czyli koordynował pracę Domu Kultury, biblioteki i ogniska muzycznego. Również mieszka w Warszawie.

Pan Andrzej Nowak był kierownikiem Działu Instrukcyjnego w PDK, drogą awansu wyemigrował do Poznania, a następnie do Warszawy. Przez kilka lat był redaktorem naczelnym „Zarzewia”, doradcą kolejnych ministrów rolnictwa. Obecnie jest szefem jednego z warszawskich banków.

Nie można pominąć dawnego gospodarza powiatu pana Jana Grzelczyka, który był wielkim sprzymierzeńcem kultury i ludzi z kulturą związanych. Jego służbową wołgą z niezapomnianym kierowcą panem Sychalskim pracownicy kultury jeździli z imprezami w najodleglejsze wsie powiatu.

Spotkanie to uwiódło, jak bardzo dzieje kultury na Ziemi Turkowskiej związane są z życiorysami kilku oddanych sprawie ludzi.

Maria Nitecka

Kryzys ekonomiczny „Mirandy” przyczynił się nie tylko do grupowych zwolnień, ale również do zawieszenia działalności Klubu Zakładowego i biblioteki. Pracownicy tych placówek otrzymali trzymiesięczne wypowiedzenia i poszerzyli grono pobierających zasiłek dla bezrobotnych. Pomieszczenia, sprzęt i księgozbiór zamknięto i zabezpieczono.

Biblioteka w „Mirandzie” istniała wiele lat, dopracowała się własnych form działalności i bogatego księgozbioru. W chwili zawieszenia działalności biblioteki księgozbiór liczył około 14 tys. woluminów. Mimo że biblioteka była placówką zakładową, z jej usług mogli korzystać rów-

Biblioteka już czynna

nież mieszkańcy miasta. Przy udostępnianiu książek nie stwarzano żadnych barier. W ciągu roku w bibliotece rejestrowano od siedmiuset do tysiąca czytelników. Biorąc pod uwagę sytuowanie biblioteki i dobrze rozwiniętą sieć biblioteki publicznej jest to liczba niemała.

Pracownicy zakładu od lat przyzwyczajeni do wygodnego i łatwego dostępu do książki, nie pogodzili się z zaistniałą sytuacją. W różny sposób domagali się ponownego otwarcia biblioteki.

W bibliotece zatrudniona była pani Bożena Kleśta (z wykształcenia bibliotekarka) mająca niezwykle serdeczny stosunek do czytelników. Po otwarciu biblioteki otrzymała propozycję ponownego zatrudnienia.

Obecnie pani Bożena zatrudniona jest na pół etatu, a biblioteka czynna:

wtorek: 13.00 - 18.00

środa: 9.00 - 15.00

czwartek: 13.00 - 18.00.

Lokal został przeniesiony do budynku bliżej Urzędu Miasta i nawet zyskał na estetyce. Przez nagłe zamknięcie biblioteki wielu czytelników nie zdążyło zwrócić książek. Aktualnie mają możliwość zwrotu i wymiany pożyczonych książek.

Brak funduszy nie pozwala na wzbogacenie księgozbioru biblioteki w nowości wydawnicze. Miejmy nadzieję, że „Miranda” zaplanuje odpowiednie kwoty na zakup nowości wydawniczych.

Maria Nitecka

VIDEO

Wypożyczalnia kaset

Video Hit 1, ul. Polskiej Organizacji Wojskowej 12 (Findera)

Video Hit 2, ul. Matejki 1, tel. 53-36

1. Przypadkowy bohater - komedia, wyst.: Dustin Hoffman, Geena Davis
2. Indochiny - obyczaj, wyst.: Catherine Deneuve, Vincent Perez
3. Przesyłka - sens., wyst.: Gene Hackman, Joanna Cassidy
4. Zwariowani detektywi - komedia, wyst.: Gene Hackman, Dan Aykroyd
5. Krzyk - muzyka, obyczajowy, wyst.: James Walters, John Travolta.

Wypożyczalnia Kaset Video

„Klasy 1”, ul. Mickiewicza 1,

„Klasy 2”, Dworzec PKS, tel. 47-50, wew. 269,

„Klasy 3”, Os. Młodych 7 (I piętro),

Studio Video - Film „Klasy”

- ul. Kaliska 17/4, Turek, tel. 38-80

1. Szkoła katolicka - sens., wyst.: Donald Sutherland, A. McCarthy

2. Szczerze kłamstwo - sens., wyst.: Timothy Bristfield, Lindsay Frost

3. Nowe rządy - sens., wyst.: Ann Dusenberry, Angela Adams

4. Wyspa cz. III i IV - przygodowy, wyst.: Bruno Cremer, Jean Pierre Casta'ok

5. Ostatni bohater - karate, wyst.: James Ryan, Richard Lynn

6. Strażnik Texasu - karate, wyst.: Chuck Norris

7. Walka o ogień cz. II - wyst.: Paul Silver, James Lushing

8. Człowiek znad śnieżnej rzeki - przygodowy, wyst.: Kirk Douglas, Jack Thompson

9. Indochiny - przygodowy, wyst.: Catherine Deneuve, Vincent Perez

10. Stella - obyczaj, wyst.: Bette Midler, John Goodman

11. Bonnie i Clyde cz. II - sens., wyst.: Maureen Flannigan, Scott Richard Wolf

12. Sprawa Buletta - sens., wyst.: Christopher Atkins, Mark Jackson

13. Sąsiad - sens., wyst.: Linda Kozłowski, Rad Steiger

14. Poza strachem - karate, wyst.: Mimi Lesseos, Bado Holst

15. Zwariowani detektywi - komedia, wyst.: Dan Aykroyd, Gene Hackman

Pielgrzymka

Dzięki „Granturowi” dzieci z Koła Specjalnej Troski miały możliwość bezpłatnego uczestnictwa w pielgrzymce do Lichenia.

Zapobiegliwość i bezinteresowność pani Latuszewskiej i pani Szymczakowej przyczyniły się do zorganizowania tej „niecodziennej wycieczki”, na którą pojechała spora grupa dzieci wraz z opiekunami. Wielkim przeżyciem dla wszystkich była msza celebrowana przez ośmiu księży, a także niepowtarzalny urok Lichenia.

Każde dziecko niezależnie od stopnia sprawności było na Górze Gólgocie. Przez cały miesiąc będą w Licheniu odprawiane msze w intencji dzieci niepełnosprawnych z Turku.

W Licheniu było wiele pielgrzymek z różnych stron Polski, każdej towarzyszył ksiądz. Jedynie autokar z Turku przyjechał bez księdza. Trochę to smutne, że dla dzieci specjalnej troski nie miał czasu żaden z turkowskich duchownych.

Maria Nitecka

Przedwojenna prasa pisała

ECHO TURKU
z października 1929 r.

„Ofiara”

Złożono na ręce Redakcji ku uczczeniu patrona ks. Prałata Michała Majewskiego, przez Sodaliję Marjańską - Nauczycielską 50 złotych na złobek.

„Przylapanie oszusta”

Miejscowa policja w Turku przytrzymała długo poszukiwanego osobnika, który w przebraniu księdza katolickiego wyłudzał ofiary od publiczności katolickiej

w mieście i okolicy, na obszarze djeceży wrocławskiej.

Jest to mieszkaniak Turka, Roman B. 22-letni młodzieniec, wydany ze szkoły zawodowej w Kazimierzu Biskupim pow. Słupieckiego - cukiernik.

Obiecujący młodzian od dawnego czasu uprawiał ten sport, energiczna tutejsza policja położyła kres zgorzeniu.

„Kursy dla pielęgniarzek”

Wskazane jest przedstawienie kandydatek przede wszystkim z tych miejscowości, gdzie przewidywane jest w najbliższej przyszłości utworzenie złobka lub

stacji opieki nad matką i dzieckiem.

...- Kandydatki zakwalifikowane na Kursy winne wziąć ze sobą poduszkę, koc, 2 zmiany bielizny pościelowej, 1 białą kapę na łóżko, 3 zmiany bielizny osobistej, 2 skromne ciemne sukienki (do prania), 4 białe fartuchy kroju szpitalnego, 2 białe nakrycia głowy oraz buciki lub pantofle na niskich obcasach z gumami.

„Odkrycie polskiego lekarza”

Lekarz polski w Wiedniu dr Adolf Edelmann wydobył z narośli raka na ciele ludzkim substancję, która zastrzyknięta choremu, niszczy komórki raka. W ten sposób choroba będzie mogła być leczalna.

„Curie Skłodowska w Ameryce”

Znakomita uczona polska Marja Curie Skłodowska bawić będzie za oceanem do

8 listopada. Pani Skłodowska przyjechała do Ameryki specjalnie, by uczestniczyć w uroczystościach jubileuszowych Edisona i gościć będzie w Białym Domu u państwa prezydentostwa Hooverów.

„Uroczysty obchód 150 rocznicy zgonu K. Pułaskiego”

W dniu 13 października r.b. w Turku obchodzono uroczystości 150 rocznicę zgonu bohatera walk z Niepodległość Polski i Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, generała Kazimierza Pułaskiego. Od wczesnego rana ulice miasta świątecznie przybrane mnóstwem chorągwi, balkony Starostwa i Ratusza gustownie udekorowane. Świątynie wszystkich wyznań przepełnione modłami się...

Wybrała: Ewa Ogródowczyk

Daleka droga do holdingu

Elektrownia „Adamów” obchodzić będzie w przyszłym roku jubileusz trzydziestolecia. Niewiadomo jednak czy do tego czasu nastąpią przekształcenia własnościowe, które spowodują połączenie kopalni i elektrowni w spólną strukturę.

O planach holdingowych pisaliśmy już rok temu przy okazji artykułu o KWB „Adamów”. Dziś problem ten jest nadal otwarty, a wybory parlamentarne i zmiana rządu mogą wpłynąć na zmianę procesów przekształceń. Tymczasem jednak nasza elektrownia nadal należy do ścisłej czołówki największych zakładów pracy. Zatrudnia 1300 pracowników i daje najlepsze możliwości zarobkowe wśród państwowych tirm na tym terenie. Średnia płaca wynosi tu ok. 5 mln 800 tys. zł.

Rocznie spala się tu 4 mln 500 tys. ton węgla, produkując 3 mln 362 tys. megawatogodzin energii elektrycznej, co daje 687 tys. GJ energii ciepła. Zaspokaja to w zupełności potrzeby odbiorców. Pokłady węgla brunatnego powinny wystarczyć przynajmniej do 2015 roku. Długofalowe projekty przewidują przebudowę i ewentualne dostosowanie kotłowni do spalania węgla kamiennego lub gazu.

Niskie zasilanie węgla brunatnego dostarczanego przez kopalnię i jego dobra jakość sprawiają, że elektrownia „Adamów” jest w stanie spełnić wymogi ekologiczne. W tym roku fundusz ekologiczny przeznaczył ponad osiem miliardów zł na wyposażenie kotłowni w elektrofiltry oraz inne urządzenia chroniące środowisko. Proces rozbudowy elektrofiltrów rozpoczął się przed ośmiu laty, ale modernizacja okazała się niewystarczająca. Drugi jej etap polegał na dobudowaniu trzeciej strefy elektrofiltrów i zmianie elektrod oraz na zwiększeniu mocy zespołów prostowniczych. Prace te zostały wykonane na trzech blokach, a dwa pozostałe zostaną wyposażone w elektrofiltry do końca 1995 roku. Zmodernizowane bloki uzyskają już normy przewidziane na rok 1997. Elektrownia zajmuje się także ochroną wód. Do końca czerwca 1994 roku zostanie oddana do eksploatacji oczyszczalnia ścieków.

Jedną z ostatnich inicjatyw jest komputeryzacja zakładu. Komputery zbierają dane w zakresie technologii przetwarzania, spalania i wytwarzania energii na trzech blokach. Jeszcze w tym roku w komputer zostanie wyposażony kolejny blok. Projektowane jest zainstalowanie sieci komputerowej w administracji i innych działach przedsiębiorstwa.

Przy okazji artykułu o producencie energii nie sposób ominąć sprawy cen prądu. Jednak w tym wypadku elektrownia (jako producent) ma niewielki wpływ na końcową cenę swego produktu. Energia jest odsprzedawana Polskim Sieciom Energetycznym S.A., które dysponują środkami transportu, czyli liniami wysokiego napięcia. I to właśnie monopol PSE S.A. powoduje, że cena energii, która trafia do odbiorcy jest blisko dwukrotnie wyższa od ceny jaką ustala producent. Ale jest to temat odrębny.

Wracając zaś do kwestii holdingu dokument pod nazwą „Scenariusz realizacji struktur holdingowych w podsystemie wytwórczym elektroenergetyki” przewiduje dwie możliwości połączenia kopalni i elektrowni:

Metoda pierwsza, tzw. „oddolna” zakłada przekształcenie dotychczasowych przedsiębiorstw państwowych w jednoosobowe spółki akcyjne Skarbu Państwa, powołanie nowych spółek o charakterze zarządzającym, następnie podniesienie kapitału założycielskiego i objęcie go przez Skarb Państwa oraz uwłaszczenie pracowników i właściwą restrukturyzację.

Metoda druga, tzw. „odgórna” przewiduje nieco inne trzyetapowe przekształcenie tych przedsiębiorstw i w efekcie również uwłaszczenie pracowników.

Niewykluczone, że obie te metody zostaną ze sobą połączone. Z pytaniem o perspektywy przekształceń własnościowych zwróciliśmy się do dyrektora zakładu, pana Wacława Harasnego:

— Uważam, że możliwe jest dalsze funkcjonowanie przedsiębiorstwa w strukturach gospodarki państwowej, jednak przyszłość musi przynieść nieuchronne zmiany. Powinny one być wprowadzane stopniowo, a wcześniej należałoby jeszcze przeprowadzić szeroką kampanię wyjaśniającą cele tych przekształceń i ich pozytywne skutki dla przedsiębiorstwa i pracowników. Zakłady pracy powinny mieć możliwość - i tak na pewno będzie - udzielenia pracownikom pożyczek na zakup akcji w spółkach funkcjonujących w ramach holdingu. Wydaje się, że przekształcenia własnościowe nie powinny pociągnąć za sobą redukcji zatrudnienia, chociaż część pracowników (zwłaszcza ze służb pomocniczych) będzie musiała się przekwalifikować. Dobrze przygotowany i przeprowadzony proces przekształceń własnościowych, a następnie restrukturyzacji przedsiębiorstwa uzyska z pewnością akceptację załogi.

Andrzej Piasecki
Renata Rosiak

Czasem zastanawiam się, dlaczego w naszym społeczeństwie utarło się powszechne przekonanie, że być leśnikiem to niemal raj na ziemi. Oczywiście, las wpływa na nasze samopoczucie, koi stargane nerwy, uspokaja, wycisza. Czym innym jednak jest relaksujący, regenerujący siły spacer, a czym innym ciężka praca leśników, którzy niejednokrotnie muszą bronić lasu przed nami samymi.

Nadleśnictwo Turek obejmuje powierzchnię 14 tys. 571 ha., składa się z dwóch obszarów - Turek i Linne - położonych na terenie 9. gmin, zatrudnia 116 pracowników, z czego 29 należy do Służby Leśnej.

Nadleśnictwo boryka się z wieloma problemami, takimi jak pożary czy niszczycielskie owady. Zagrozeniem cywilizacyjnym dla okolicznych lasów jest również degradujące działanie kopalni i elektrowni.

A jednak to właśnie pożary najbardziej uświadamiają nam, jak kruchym organizmem jest las. W ciągu kilku godzin pożar może zniweczyć kilkudziesięcioletni owoc pracy leśnika. Po przejściu ognia, tam, gdzie jeszcze przed chwilą tętniło życie, pozostaje „czarna dziura”, którą zalać można tylko zmasowaną pracą ludzi i sprzętu, że nie wspomnę o znacznych wydatkach finansowych.

Aby przywrócić las do życia potrzeba kilkudziesięciu lat, o ile ponownie pożar nie przyjdzie, lub nie pojawią się inne zagrożenia, mogące stać się kolejnym sprawcą jego unicestwienia.

W roku 1992 na terenie Nadleśnictwa Turek wybuchło w (lasach państwowych i niepaństwowych) 71 po-

Nasz las

żarów, a straty wyniosły 1 mld 315 mln 710 tys. zł. W roku 1993 straty były mniejsze - około 350,5 mln. zł., przy 23 pożarach. Prawdopodobnie tylko dlatego, że lato było deszczowe. Przerazające jest to, że większość pożarów spowodowanych jest przez ludzką głupotę, brak wyobraźni i okrutne podpalenia.

Innym, dużym niebezpieczeństwem dla lasów są owady żywiące się igliwem lub liśćmi drzew. Lasy Nadleśnictwa w 88% składają się z sosny. W latach 1991 — 1992 - zwalczano opryskami borecznika sosnowego. Wiosną 1992 opryskano w lasach państwowych i niepaństwowych łącznie 3 tys. 921 ha, jesienią - 1 tys. 419 ha. Borecznika zwalczono, ale nigdy nie można przewidzieć, z jakim szkodnikiem przyjdzie walczyć w następnym roku. Inaczej ma się sprawa ze szkodnikami nie dającymi się zwalczyć. Do nich niewątpliwie należą kopalnia i elektrownia.

Nadleśnictwo położone jest w regionie przemysłowym o małej lesistości. Odkrytki nie tylko wkraczają na tereny leśne, ale swym zasięgiem ssących jejów depresyjnych degradują siedliska leśne. Na to nakłada się zadyminienie dwutlenkiem siarki emitowanym z komina Elektrowni „Adamów”. Szkodliwe działanie przemysłu na lasy Nadleśnictwa Turek nie pociąga za sobą żadnych odszkodowań, ani świadczeń na rzecz profilaktycznego uodparniania zagrożonych obszarów.

Ciągle jeszcze nie docenia się tego, że lasy dają nam tlen, bez którego nie byłoby życia. Obecnie nie ma już

wątpliwości, że lasy wraz z oceanami są ekosystemami niezbędnymi do przeżycia gatunku ludzkiego. Być może rzeczywiście jesteśmy ostatnim pokoleniem, które może jeszcze coś zrobić. Dlaczego więc robimy tak niewiele? Za wszystkim kryje się brak pieniędzy. Ten problem nie oszczędził również nadleśnictw.

W „Ustawie o Lasach” obowiązującej od stycznia 1992 roku zagwarantowano nadleśnictwom samodzielność w podejmowaniu decyzji w powiązaniu z odpowiedzialnością za ich efektywność. Niestety, polską specjalnością jest, że ustawy „poprawia się” aktami wykonawczymi, które czynią je martwymi. Na przykład po

wprowadzeniu rozporządzeń samodzielność nadleśniczego uległa zahamowaniu. Obecny model przypomina model wojskowy - „góra” wydaje polecenia, „dół” je realizują.

Zresztą i tak trudno byłoby podejmować efektywne przedsięwzięcia, gdyż w Nadleśnictwie brakuje wszystkich: od leśniczków i porządników dróg, po wyeksploatowane instalacje elektryczne.

Praca leśników nigdy nie była odpowiednio doceniana i nie jest doceniana również teraz, gdy nastąpiły tak wielkie przemiany. Na przykład odpowiedzialny materialnie za poważny majątek leśniczy z kilkudziesięcioletnim stażem pracy zarabia mniej, niż świeżo upieczony oficer Wojska Polskiego.

A jednak lasy nie zbankrutują. To jest niemożliwe. Szkoda tylko, że muszą rezygnować z usług wielu wykwalifikowanych pracowników, których ginące lasy tak bardzo potrzebują.

Justyna Rylska



Najważniejszą zasadą, której podporządkowują się wszystkie istototy zamieszkujące kulę ziemską, to podtrzymanie ciągłości gatunku. Konsekwencją tej zasady jest zdolność do prokreacji, czyli rozmnażania. Zadanie to realizują wszyscy, od bakterii zaczynając, poprzez motyle, psy i koty aż na człowieku kończąc.

U ludzi, w organizmach kobiet pojawiają się komórki żeńskie, zwane komórkami jajowymi a w organizmach męskich - plemniki. Połączone obie komórki dają początek nowego życia.

Dojrzwienie dziewcząt i chłopców polega zatem na rozwoju i przygotowaniu organizmu do pełnienia funkcji rozrodczych.

U dorastających dziewcząt, w jajnikach zaczynają się „budzić z uśpienia” komórki jajowe. Wydalają się z pęcherzyków Graafa i poprzez jajowód bezpiecznie przedostają się do najważniejszych części organów rodnych kobiety, do macicy.

Jeśli do dróg rodnych kobiety dostaną się plemniki, wędrują aż do jajowodów, aby połączyć się z komórką jajową. Po zapłodnieniu, dzielące się zapłodnione jajo przesuwa się w kierunku macicy, która od tej

pory będzie spełniała rolę „domku” dla nowego życia. Macica w specjalny sposób przygotowuje się na przyjęcie „najważniejszego przybysza”. Wyściela się specjalną rozpuszczalną śluzówką, aby zapłodniona komórka bezpiecznie mogła „zagnieździć się” na jej powierzchni. Rozwijające się zapłodnione jajo potrzebuje teraz dużo pokarmu i tlenu. Produkty te są oczywiście do-

czynia krwionośne obkurczając się i wszystko zostaje wydalone na zewnątrz w postaci krwawienia menstruacyjnego. Pierwsze objawy krwawienia to sygnał, że układ rozrodczy zaczął funkcjonować, że kobieta przygotowuje się do roli matki.

U dorastających chłopców komórki męskie, tj. plemniki dojrzwieją w jądrach. Jądra pełnią jakby rolę fabryki pro-

dukcji „cieplarnianych warunków”, tj. temperatury ok. 37 C. Plemniki do prawidłowego wzrostu wymagają ok. 25 C, a taka temperatura może być osiągnięta w pobliżu organizmu człowieka.

Komórki męskie odtransportowane są do „zbiorczego pęcherzyka”, pęcherzyka nasennego, gdzie z hormonami męskimi, substancjami śluzowymi, białkami tworzy się nasienie

roda. Posłuchajmy jak opowiada Michalina Wisłocka jak „to” robią zółwie:

„Otóż u zółwicy okres rutry trwa około dwóch miesięcy - a dlatego tak długo, żeby zółwica mogła się solidnie utuczyć. Żre przez sześć tygodni bez opamiętania, aż przestaje mieścić się w skorupie - inaczey regiony seksualne są niedostępne. Kiedy przychodzi odpowiedni czas - pan zółw staje przed nią i zaczyna straszyc... i to tak skutecznie, że przerażona zółwica daje nura w skorupę chowając starannie głowę i przednie łapy, no i oczywiście tylny regiony nie mieszczą się i „kipią” ze skorupy, a pan zółw tup... tup... tup... oblatuje dookoła i robi co może, aby ród zółwi nie zaginął.”

To co nas wyróżnia w przyrodzie ożywionej, to osiągnięcie dojrzałości psychoseksualnej manifestującej się, między innymi, potrzebą więzi uczuciowej z osobą płci przeciwnej. Miłość jest podstawową potrzebą człowieka odczuwaną od początku istnienia. Antoni Kępiński pisze: „Najnieszczęśliwsi są chyba ci, którzy nigdy nie kochali. Ich życie jest szare, puste, nie ma ono ani barwy, ani smaku”.

Rozważania o miłości przedstawimy w następnym numerze „Echa Turku”.

Krystyna Baranowska

Być dojrzałym

starzone poprzez naczynia krwionośne. Zatem w okresie przygotowawczym, we wnętrzu macicy „rozbudowuje się” sieć naczyń krwionośnych, aby nowemu życiu dostarczyć wszystko co najlepsze.

Oczywiście, że nie zawsze do dróg rodnych kobiety dostają się plemniki i wówczas do wnętrza macicy wpada niezapłodniona komórka jajowa. Ponieważ macica nie takiego gościa oczekuje, zatem wcześniejsze przygotowania okazują się niepotrzebne i zbędne. Śluzówka macicy złuszcza się, na-

dukującej olbrzymie ilości komórek rozrodczych. W przeciwieństwie do jajników, jądra „wywędrowały” z wnętrza jamy brzusznej mężczyzny i znalazły się na zewnątrz organizmu, umieszczone w specjalnych workach, zwanych workami mosznowymi.

Ponieważ w przyrodzie nic nie dzieje się bez przyczyny, zatem i ta „wędrowka” ma swoje uzasadnienie. Spowodowana jest ona różnicą temperatur przy produkcji komórek jajowych i plemników. Komórki żeńskie potrzebują bar-

męskie zwane również spermą. Wydzielina ta może wydostać się na zewnątrz przez cewkę moczopłciową biegnącą poprzez narząd męski zwany prąciem lub penisem. Pojawienie się polucji u chłopców (czyli samodzielnego wycieku białej wydzieliny, najczęściej nocą) jest sygnałem, że układ rozrodczy zaczął funkcjonować.

Dojrzwienie biologiczne, czyli przygotowanie do prokreacji nie jest szczególnym przywilejem człowieka w świecie. Przygotowuje się do niego cała ożywiona przy-



Beznazwa

Wież Beznazwa koło Wyszyny nad rzeką Topieć zainteresowała pana Józefa Kaczmarka, emeryta z Turku, który w obszernym liście przedstawił historię tej wsi. Poniżej publikujemy fragmenty listu pana Kaczmarka:

(...) Z punktu widzenia kartograficznego z ostatnich czasów Beznazwa w swoim rodzaju jest nazwą rzeczową i mimo terenowego ubóstwa, zapisana jest wielkimi literami w dziejach zamierzonej historii związanej ze średniowiecznym grodem obronnym wzniesionym na nizinach puszcz Topieckiej w Wyszynie.

(...) Beznazwa została wzniesiona na nizinach rzeki Topieć przez ród magnacki Grodzieckich w 1356 r. Jest mało wiadome,

w jakich okolicznościach w 1728 roku posiadłość rodu Grodzieckich w Wyszynie z zamkiem obronnym wzniesionym na moczarach wraz z innymi posiadłościami weszły we władanie hrabstwa Gurowskich. Beznazwa przez dłuższy czas stanowiła zaplecze żywnościowe grodu w Wyszynie.

(...) Postać ostatniego z rodu, Rafała Gurowskiego mogę opisać na podstawie wspomnień mego dziadka:

„Hrabia Rafał Gurowski był wyjątkowo na owe czasy wspaniałą postacią w środowisku szlacheckim. Był żonaty, miał dwie córki. Na zamku rozmawiano po francusku, dlatego rodzinie hrabiego popularnie nazywano Burbonami. Należał do organizacji Bracia Polscy. W walce podziemnej o wyzwolenie ojczyzny związany był konspiracyjnie ze szlachtą wielkopolską. Utrzymywał zbrojną załogę na zamku i na peryferiach swych posiadłości (tzw. Hiszpania i Szwajcaria). Rafał Gurowski ze swoją zbrojną załogą wspierał powstańców ukrywających się w puszczy w rejonie Beznazwy.

Po powstaniu styczniowym wieś została nazwana beznazwa.

(opr. AP)



Proszę o opublikowanie sprostowania poniższej treści: - „Teraz powstał problem na ilu metrach będzie można sprzedawać i pić piwo” - takie pytanie stawia w artykule - „Każdy piwosz wiedzieć powinien” w 21 numerze „Echa Turku” z 10.X.1993r. - Pani Izabela Zawadka.

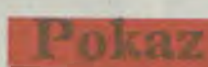
Rzecz w tym, że problemu nie ma, a wystarczy tylko sięgnąć do uchwały XXX/23/93 z 26.IX.1993 r. Rady Miejskiej w Turku, z której wynika, że warunek powierzchni nie dotyczy osób prowadzących sprzedaż piwa.

Rzecznik Zarządu Miasta Turku
Hanna Mickiewicz

Od autora: Powyższy artykuł został przygotowany do druku jeszcze przed przyjęciem przez władze miasta w/w uchwały. A tak na marginesie stwierdzenie, że „problemu nie ma” wydaje się nader optymistyczne.

O d pewnego czasu swoistą modą stały się wszelkiego rodzaju pokazy towarów, które producent chce sprzedać klientom. Oferowane towary są różnorodne, a i same oferty przybierają różne formy.

W naszym mieście najczęściej możemy uczestniczyć w pokazach firm kosmetycznych i chemicznych. Odbývają się one zazwyczaj w prywatnych domach. Dlatego też pokaz firmy „Gernetic International”, firmy kosmetyczno - farmaceutycznej, zorganizowany przez panią Zdzisławę Turkiewicz w Domu Kultury był ze wzglę-



du na swą odmienną formę interesującą.

Prawie pięćdziesiąt osób słuchało o skuteczności preparatów i obserwowało ich skuteczność. Większość z nich wychodziła z pokazu przekonana co do niesamowitych, czarodziejskich efektów preparatów. A czy rzeczywiście będą je stosować? Budżet rodzinny przekona się o tym niedługo. (i)

W następnym wydaniu „Echa Turku” na stronie dziewiętej ukażą się materiały dotyczące nauki języków obcych. Zapraszamy do zamieszczania reklam i ogłoszeń związanych z tą tematyką.

7 XI 1993

Biuro Ogłoszeń



47-49

Ministerstwo Zdrowia i Opieki Społecznej organizuje konkurs na publikację dziennikarską poświęconą tematyce AIDS. I nagroda wynosi 10 mln zł., II - 7 mln zł., III - 5 mln zł. Prace należy nadsyłać do dnia 15 listopada tego roku pod adres WSSE ul. Staszica 16, 62-500 Konin.

Konkurs o AIDS

Sekcja oświaty turkowskiego Sanepidu zorganizowała w Liceum w Turku konkurs na temat wiedzy o AIDS.

W konkursie uczestniczyło 25. uczniów z Liceum, Technikum Mechanicznego i ZSR w Kaczkach. Pytania przygotowane przez organizatorów dotyczyły problemów rozprzestrzeniania się choroby oraz reakcji społecznych na ten problem. O wysokim poziomie konkursu świadczy

fakt iż wielu uczestników osiągnęło prawie maksymalny wynik.

Najlepszy rezultat osiągnęli:

Marcin Górski (TM), Kinga Gmach (ZSR), Marcin Jancy (TM), Tomasz Pięta (ZSO), Piotr Filas (TM), Renata Sylwestrak (ZSR). Poza klasyfikacją startował Piotr Baranowski, który uzyskał największą liczbę punktów.

Laureaci konkursu otrzymali nagrody, a siedmiu z najlepszym wynikiem wzięło udział w finale wojewódzkim w Koninie. (a)

Fundacja - Archiwum Po-
znańskie Armii Krajowej i Wa-
lki o Suwerenne Prawa Naro-
du., ul. Stary Rynek 78/79, tel.
52-76-91, w. 51, 61-772 Poznań.

Wielce Szanowny Panie!

W związku z publikacją wy-
wiadu z PP Haliną i Janem
Wesołowskimi (Echo Turku
nr 18/47/ z 29.VIII.1993 r.),
w którym z premedytacją na-
ruszono dobra osobiste P.
Teodora Zygmunta Müllera -
pełnomocnika naszej Funda-

1. Artykuł jest autoryzowany
i cały czas jest do dyspozycji
kogokolwiek. Jednak chciał-
bym przestrzec przed sugestiami
dotyczącymi procesu sądowego,
gdyż z pewnością takie postępo-
wanie zaszkodziłoby samemu
Panu Müllerowi w oczach miejs-
cowej opinii publicznej.

2. Znałe mi są materiały,
które za pośrednictwem Muze-
um w Turku udostępnił Pan wła-
dzom miasta. W mojej wypowiedzi
w wywiadzie zaznaczyłem
wyraźnie zasługi Pana Müllera.

to nie widzę przeszkód, aby
w „Echu Turku” opublikowany
został materiał na ten temat.

I na koniec, zgodnie z Pań-
ską, sugestią chciałbym
przedstawić swoje stanowis-
ko w tej sprawie.

Jako historyk i rodowity
turkowianin z ogromnym sza-
cunkiem traktuję wszelkie fa-
kty i postacie historyczne
związane z dziejami Ziemi
Turkowskiej. Po przeczytaniu
Pańskich artykułów, po wy-

Teodor Zygmunt Müller pochodzi z rodziny ewangelic-
kiej, zasiedziały w Wielkopolsce od przełomu XVII i XVIII
wieku. Jego ojciec był właścicielem fabryki włókienniczej
w Turku. Teodor Müller przed wojną odebrał staranne
wykształcenie, a w czasie okupacji działał aktywnie w kon-
spiracyjnych strukturach Armii Krajowej.

Po wojnie spotkały go liczne oskarżenia ze strony
Polaków. Ostatecznie w 1964 roku został oczyszczony
z tych zarzutów. W 1991 roku podczas obchodów 650-lecia
Turku padła propozycja przyznania panu Müllerowi tytułu
„Honorowego Obywatela Miasta Turku”, jednak wkrótce
podniosły się głosy wielu starszych mieszkańców miasta,
którzy byli tym oburzeni, a działalność T. Müllera oceniali
negatywnie. Do władz miasta wpłynęły wówczas dziesiątki
listów zwolenników i przeciwników T. Müllera.

Dziś „Sprawa Müllera” wypłynęła na nowo.

Sprawa Müllera (1)

cji pozwalam sobie przekazać
Panu kilka sugestii w sprawie:

1. Uprzejmie proszę o zabez-
pieczenie, dla celów sądowych,
autoryzowanego tekstu wywia-
du (na wypadek gdyby P.
Müller zechciał wytoczyć powód-
ztwo - tekst artykułu przekazu-
ję na Jego adres).

2. Stawiam do Pana dyspozy-
cji całość dokumentacji history-
cznej, jednoznacznie świadczą-
cej o ewidentnych zasługach dla
sprawy Polski ze strony P. Mü-
llera. Nie sądzę bowiem, aby
Szanowny Pan zapoznał się
z dokumentami, które udostęp-
niłem, za pośrednictwem Muze-
um Tkactwa w Turku, miejs-
cowym władzom i decydował się
na publikowanie tego typu po-
mówień.

3. Wydaje mi się wskazanym
opublikowanie, choćby frag-
mentów notarialnie poświadcz-
onych oświadczeń kompetent-
nych dla spraw konspiracji do-
wódców w tej sprawie oraz za-
służonych obywateli Turku
miast retoryki, zwłaszcza że nie
o słowa tu chodzi lecz o fakty!

Uprzejmie proszę o propo-
zycję w zakresie ewentualne-
go zapoznania się z doku-
mentami oraz o całościowe
stanowisko w tej sprawie.

Prezes Zarządu

dr Marian Woźniak

Do wiadomości: Pan Teodor
Zygmunt Müller
170 Gluckensteinweg
61-350 Bad Homburg.

Szanowny Panie Doktorze

Z uwagą przeczytałem Pań-
ski list i postaram się przed-
stawić, jak tylko mogę naj-
lepiej, racje jakie zadecydo-
wały o publikacji interesują-
cego Pana wywiadu. Bardzo
proszę o wykazanie dobrej
woli i nieemocjonalny stosu-
nek do całej sprawy.

A oto odpowiedź na Pań-
skie sugestie:

W wywiadzie z państwem Haliną i Janem Wesołowskimi („Tamten wrzesień” - Echo
Turku nr 18) znalazł się następujący fragment:

„Chciałbym zapytać jeszcze o kontrowersje wokół sprawy Teodora Müllera.
Żołnierz Armii Krajowej, oddał znaczne usługi polskiemu podziemiu, kilka tygodni
temu został za to odznaczony przez władze polskie. Ale jednocześnie był Niemcem,
chodził w mundurze SA i NSDAP, nie wszyscy w Turku go mile wspominają.

Jan Wesołowski: — Pamiętam Teodora, gdy tuż przed wojną znalazł się na liście
skazanych na więzienie w Berezie Kartuskiej za agitację hitlerowską. Po wrześniu
zorganizował w Turku odczyt dla Niemców na temat okrucieństw Polaków w Berezie,
choć nie jestem przekonany czy tam w końcu trafił. Po tym odczycie wielu Niemców
udało się na miasto, aby się na Polakach zemścić. O jego zasługach dla AK nic nie wiem.
Podczas okupacji mnie tu nie było.

Halina Wesołowska: — Ja natomiast wspominam go bardzo źle i uważam, że
wszyscy ci historycy, którzy robią z niego polskiego bohatera narodowego popełniają
błąd. Z pewnością Müller nie należał do AK w Turku, gdyż o tym bym wiedziała. Miał
u niemieckich władz wielkie uznanie, je1go ojciec był burmistrzem, w jego domu
mieszkał komendant miasta. Po wojnie nikt za niego nie poręczył. Starł się
o zezwolenie na emigrację i wyjechał do RFN. Dziś chce z siebie zrobić wielką postać
historii naszego miasta. Wielu ludzi mojego pokolenia przyjmuje to z niesmakiem.”

Okazało się, że ten fragment po raz kolejny wywołał temat oceny działalności
Teodora Müllera. W poprzednich latach opublikowano w prasie konińskiej
i wielkopolskiej kilka artykułów dotyczących tego zagadnienia. W roku ubiegłym
również w „Echu Turku” pojawiło się nazwisko pana Müllera przy okazji informacji
na temat rozpatrywania przez Radę Miejską wniosku o nadanie Teodorowi
Müllerowi tytułu „Honorowego Obywatela Miasta Turku”. Już wówczas do naszej
redakcji dotarły sygnały świadczące, iż jest to temat wywołujący wiele kontrowersji.

Dziś, decydując się na publikację listów i materiałów związanych ze „sprawą
Müllera” pragniemy umożliwić wszystkim stronom zabranie głosu na ten temat.
Mamy nadzieję, że zaprezentowanie szeregu opinii w tej sprawie pomoże
w obiektywnym spojrzeniu na całość zagadnienia i na jego sprawiedliwą ocenę
przez historię.

Z kolei nie uważam, aby to co
mówili Państwo Wesołowscy
można było nazwać „pomówie-
niem”.

Wszak mają oni prawo do
wygłaszania własnych opinii,
tym bardziej jeśli są one poparte
autopsją. Decydując się na opu-
bkowanie wywiadu z fragmen-
tem dotyczącym Pana Müllera
chciałem uwypuklić kontrower-
syjność całego tematu. Relacje
świadków (a takim świadkiem
jest Pani Halina Wesołowska)
są dla historyka tak samo mate-
riałem źródłowym, jak doku-
menty archiwalne.

3. Co do publikacji oświad-
czeń, o których Pan wspomina,

śluchaniu Pana Müllera, przy
okazji jego wystąpień w cza-
sie obchodów 650-lecia mia-
sta, a także pod wpływem
incjatywy Pani dyr. Grażyny
Piaseckiej, zdecydowałem się
w 1992 roku podpisać wnio-
sek o przyznanie Panu
Müllerowi tytułu „Honor-
owego Obywatela Miasta
Turku”.

W czasie debaty na ten te-
mat na forum Rady Miejskiej
(której jestem członkiem),
apelowałem do radnych o za-
poznanie się z możliwie, jak
najpełniejszym materiałem
źródłowym, celem podjęcia

właściwej decyzji. Jednak za-
równo ja, jak i moi koledzy
radni, którzy podpisali ten
wniosek, spotkali się z ener-
gicznym stanowiskiem Pań-
stwa Wesołowskich (ludzi
znanych i szanowanych
w naszym mieście), którzy pi-
semnie i ustnie przedstawili
szeroką argumentację prze-
ciwną złożonemu wnioskowi.
Ponieważ większość rad-
nych zadecydowała, iż prob-
lem jest niejednoznaczny po-
stanowiono wniosek oddalić.
W trakcie głosowania -
wstrzymałem się od głosu.

Państwo Wesołowscy
i Pan Müller kontaktowali się

ze mną później wielokrotnie
w tej sprawie. Wysłuchując
argumentacji obydwu stron,
utwierdziłem się w przekona-
niu, że sprawa przyznania wy-
żej wspomnianego tytułu Pa-
nu Müllerowi daleka jest od
jednoznaczności. Ostateczny
osąd należy pozostawić his-
torii.

Ponieważ o zasługach Pa-
na Müllera społeczeństwo by-
ło już poinformowane za
sprawą artykułów prasowych
i przy innych okazjach, prze-
prowadzając wywiad z Pań-
stwem Wesołowskimi świad-
omie nawiązałem do tej sprawy
starając się ukazać ich od-
mienne stanowisko.

Uważam, że Państwo We-
sołowscy mieli do tego pra-
wo.

Chętnie udostępniemy łamy
naszego pisma celem zapre-
zentowania jeszcze raz posta-
ci Pana Müllera i jego zasług,
choć wolałbym, aby dyskusja
na ten temat nie nabrała cha-
rakteru polemiki, w której
obie strony kierują się głów-
nie emocjami.

Chciałbym jednocześnie
zaznaczyć, że poza Pańskim
listem nie spotkałem się z żad-
ną inną negatywną reakcją na
ten wywiad.

Komentarze opinii publicz-
nej, które z racji lokalnego
charakteru naszego pisma są
dla nas bardzo istotne, były
jak najbardziej przychylne(...)

Jestem przekonany, że po-
wyższy list przyjmie Pan ze
rozumieniem i właściwie od-
czyta moje intencje.

Z poważaniem
redaktor naczelny
Andrzej Piasecki

(W następnym numerze „E-
cha” opublikujemy odpowiedź
dr Woźniaka).



Turkowianie w walce o niepodległość (1)



Pan Tadeusz Rabięga - miłośnik historii naszego miasta - zebrał wiele zdjęć na temat udziału mieszkańców Ziemi Turkowskiej w walkach o niepodległość i granice Polski w latach 1918-1920. Dziś prezentujemy pierwszą część tego fotoreportażu. Większość z tych zdjęć jest publikowana po raz pierwszy.

1. Wilno 1919 r. Żołnierze 11 Kompanii 29 Pułku Strzelców Kaniowskich z Kalisza, do której ochotniczo wstąpiło wielu turkowian.

2. Uczniowie Gimnazjum Męskiego w Turku przydzieleni do 205 Pułku Piechoty Legionowej. W 1920 r. przerwali naukę szkolną i ochotniczo wstąpili do WP.

3. 1919 r. Oddział legionistów, pierwszy z lewej siedzi - Teofil Jafra z Cisewia. Od 1.VI.1915 r. członek POW. ps. „Kościszko”. W latach 1918-1921 r. służył ochotniczo w I Pułku Piechoty Legionowej. Odznaczony m. in.: Krzyżem POW, Medalem Niepodległości, Odznaką za Wilno, Medalem za udział w wojnie obronnej 1920 r.

4. 28.XII.1918 r. przed pocztą w Turku na ul. Kaliskiej. Pożegnanie turkowskiej kompani, POW wyruszającej na pomoc powstańcom wielkopolskim.

5. Antoni Pietrucha (1919 r. - pierwszy z lewej), szeregowiec 6 Pułku Piechoty Legionowej. Utonął 7.IX.1919 r. pod Dzwinińskiem.

6. Mieczysław Chrzęściewski z zawodu - ślusarz. Od 1.VI.1915 r. w POW. ps. „Figlarski”. Od 11.XI.1918 r. służył ochotniczo w Legionach.



Cdn. za dwa tygodnie.



Kret jej nie pokona

Inwestorem zbiornika „Jezioro”, jego głównym użytkownikiem i administratorem, jest Okręgowa Dyrekcja Gospodarki Wodnej w Poznaniu będąca jednostką budżetową podporządkowaną Ministrowi Środowiska Zasobów Naturalnych i Leśnictwa.

Dla potrzeb zbiornika utworzono Inspektorat Budowy i Eksploatacji Zbiornika „Jezioro”. Inspektorat od samego początku budowy w 1975 roku zajmował się nadzorem nad prowadzonymi tutaj robotami. Ukończenie inwestycji planowano na 1981 rok. Niestety, budowano wówczas bardziej dla ówczesnych, komunistycznych władz prestiżowe inwestycje, np. Huta Katowice, które miały pierwszeństwo. Z braku materiałów (cement, stal zbrojeniowa), ludzi (okresowo zabierani byli na inne budowy) zbiornik zaczęto napełniać dopiero w 1986 roku. Pierwsze lata eksploatacji zbiornika ze względu na panującą suszę uniemożliwiły całkowite jego napełnienie. Dopiero ostatnie, bardziej obfite w opady lata pozwoliły na to.

Wartość kosztorysowa inwestycji wg. cen z grudnia 1992 roku, wyniosła 4,548 bln zł. Obecnie Inspektorat zajmuje się głównie eksploatacją zbiornika, choć nadal prowadzonych jest szereg robót, np. budowy: elektrowni wodnej, dwóch progów na Warcie poniżej zaporę zbiornika, stawów rybnych w Pęczniewie. Inspektorat zajmuje się także usuwaniem ujemnych skutków piętrzenia, czyli meliorowaniem terenów, na których występują podsiąki ze zbiornika.

Inspektorat zatrudnia ok. 50 osób, z czego 2/3 to pracownicy obsługi, którzy zajmują się obsługą i konserwacją urządzeń zaporę czołowej i pięciu przepompowni. Największa przepompownia zlokalizowana została w Pęczniewie. Przepompowywane są tam do zbiornika wody rzeki Pichny, której koryto znalazło się poniżej lustra wody zbiornika. Ma też za zadanie uzupełnianie ewentualnych braków wody w stawach rybnych, dokąd pociągnięto specjalny rurociąg. Pozostałe przepompownie znajdują się w Miłkowicach, Proboszczowicach, Glinnie i Siedlątkowie.

Na temat zbiornika krąży wiele nieprawdopodobnych historii, wynikających z niedoinformowania. Zwróciliśmy się do kierownika inspektoratu, mgr inż. Ireneusza Szejbę o ich wyjaśnienie.

ET — Czy prawdą jest, że nie wszystkie zabudowania gospodarstw zalanych wodami zbiornika zostały rozebrane? Mówi się nawet, że płynąc można zawadzić o komin.

I.Sz. — Budynki zostały rozebrane w 100%, nawet fundamenty zostały zburzone, a gruz rozplantowany. Wrażenie,

że zalano całe budynki mogło powstać u osób które widziały częściowo zalane obejścia we wsi Zakrzew. Stały one w wodzie dlatego, że ich właściciele pomimo wyłączenia i otrzymania zapłaty, do końca zwlekali z przeprowadzką.

ET — A drzewa?

I. Sz. — Drzewa mogą występować w końcówce zbiornika. Od 1975 roku prowadziliśmy wycinkę drzew. Drwale z trzech nadleśnictw wycięli 200 ha lasu i 200—300 tys. drzew śródpolnych. W związku z przedłużającą się budową drzewa zaczęły odrastać. W latach 1984—86, przed oddaniem zbiornika, przeprowadzono akcję wycinki dorosłych. Niestety z powodu panującej suszy nie udało się w pierwszych latach eksploatacji spiętrzyć wody na części zbior-

Zbiornik zaporowy „Jezioro” na rzece Warcie, położony jest na terenie dwóch województw: konińskiego i sieradzkiego oraz trzech gmin: Dobra, Pęczniew, Warta. Pod względem całkowitej objętości wodnej jest to trzeci zbiornik wodny w Polsce po Solinie i Włocławku. W zakresie pojemności powodziowej i użytkowej oraz powierzchni zalewu jest największym zbiornikiem w kraju.

Pojemność całkowita zbiornika wynosi 203 mln m sześciennych. Powierzchnia zalewu przy maksymalnym piętrzeniu to 42,3 km kw., a przy minimalnym piętrzeniu 17,6 km kw. Wysokość piętrzenia wody wynosi 11 m, maksymalna głębokość 10 m, średnia głębokość 4,8 m. Całkowita długość zbiornika rozciągającego się od Skęczniewa do Warty to 16,3 km, a szerokość 1,8 — 3,5 km.

Podstawowymi zadaniami, które ma wypełniać zbiornik są:

— ochrona przed powodzią rzeki Warty w województwach: sieradzkim, konińskim i poznańskim na długości 250 km, w tym miast: Koła, Konina, Poznań i Śremu,

— zabezpieczenie wody dla przemysłu, energetyki i gospodarki komunalnej w rejonie Turku, Konina, Śremu i Poznania, w tym zasilanie infiltracyjnych ujęć wodociągowych w Koninie i Poznaniu oraz zabezpieczenie wód chłodniczych dla trzech elektrowni zespołu PAK,

— energetyczne wykorzystanie spiętrzonej i zmagazynowanej wody o maks. mocy 4,7 MW.

JEZIO

I. Sz. — Życie biologiczne pod jazem nie istnieje ze względu na duże zagęszczenie gruntu, więc i krety nie mają tam czego szukać. Żerują za to na wałach przeciwpowodziowych, gdzie powodują wiele szkód.

ET — Wiele plotek krąży na temat planów militarnych związanych ze zbiornikiem.

I. Sz. — Były sporządzone ściśle tajne plany stref zagrożenia, do których nikt z nas nie miał dostępu. Wiem, że była też mowa o opracowywaniu systemów zabezpieczania i zawiadamiania ludności o groźbie rozmycia zbiornika, ale nie wiem czy takowe istnieją.

ET — Gdyby jednak doszło do tragedii, choćby wskutek działań wojennych...

I. Sz. — Zostałaby zalana dolina Warty, Uniejów ucierpiałby już w niewielkim zakresie.

ET — A potwór zamieszkujący ponoć wody zbiornika?

I. Sz. — Ja go nie spotkałem.

Pomimo, że jedynie 10% powierzchni zbiornika, który eksploatuje inspektorat, znajduje się w województwie konińskim, to właśnie nasze województwo i znaczna część Wielkopolski odnosi korzyści z jego istnienia. Sieradzkie i cały region łódzki, gdzie znajduje się pozostałe 90% obszaru zbiornika, korzysta z niego jedynie jako z zaplecza turystycznego. (art)

Elektrownia jest już na ukończeniu



nika i drzewa ponownie odrósł. Obecnie wycinamy tylko drzewa suche, a pozostałe pozostawiamy. Można je spotkać w górze zbiornika, w pobliżu brzegów.

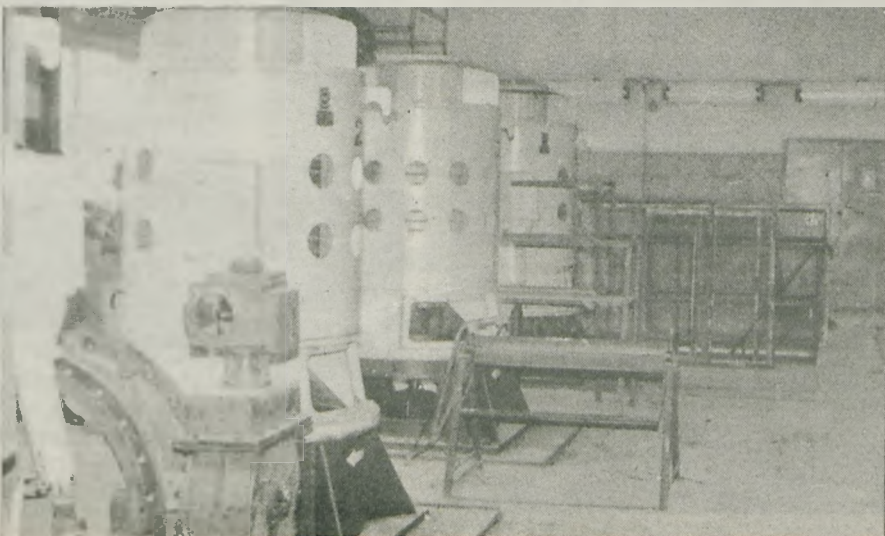
ET — Czy istnieje możliwość przetrwania tamy?

I. Sz. — Takie zagrożenie praktycznie nie istnieje, chyba że zostałaby zdetonowana.

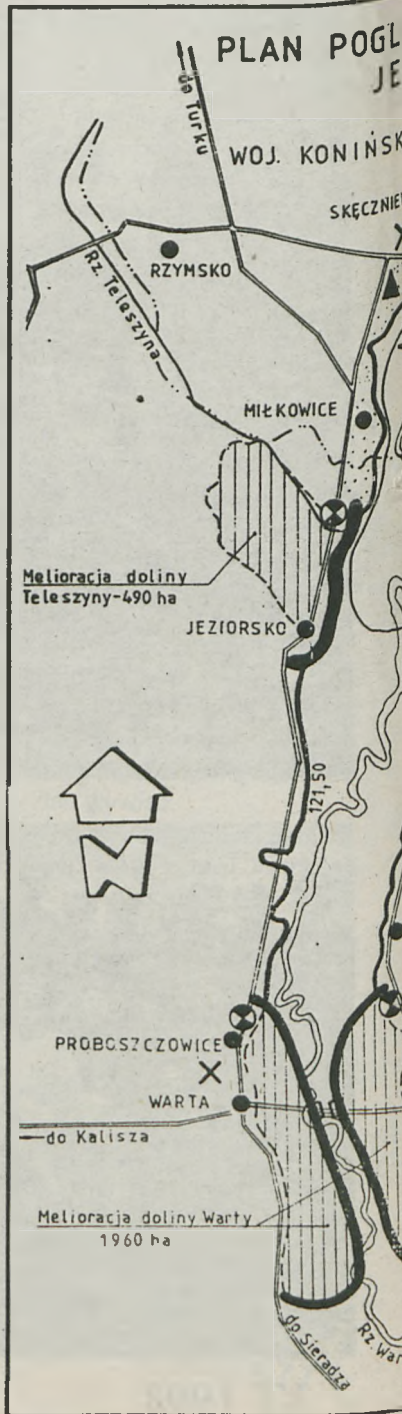
ET — Słyszysz się też o tym, że podłoża które wymieniano pod zaporą jest nieodpowiednio utwardzone, gdyż roboty były wykonywane w okresie zimy, kiedy występowała zmarzlina

I. Sz. — Przecieki przez podłoża istnieją, ale wynikają one z tego, że jest ono zbudowane ze skał wapiennych, często popękanych. Oczka wodne pokazywały się nawet w odległości 4 km. Natomiast częściowa wymiana gruntów podłoża wykonywana była prawidłowo i gwarantuje, że jest odpowiednio zagęszczona.

ET — Czy kret podkopując się pod tamę mógłby spowodować katastrofę?



Dzięki tym pompom wody Pichny trafiają do zbiornika. zdjęcia — Dominik Szczap

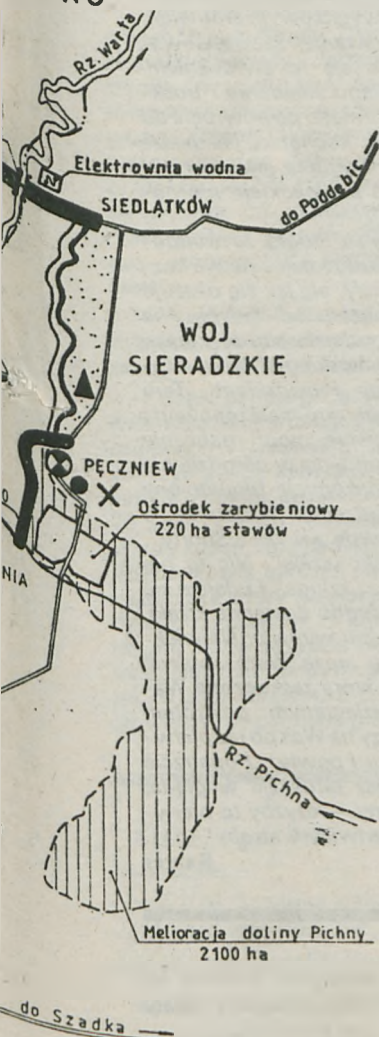


— prowadzenie racjonalnej gospodarki rybackiej na powierzchni od 1760 — 4230 ha, wspomaganej zespołem stawów rybnych ośrodka zarybieniowego w Pęczniewie o pow. 220 ha,
— stworzenie możliwości rekreacyjno — sportowych wykorzystania zalewu,
— poprawa stanu sanitarnego rzeki Warty poniżej zbiornika, poprzez jej zasilanie w okresie niżówkowym wodą mniej zanieczyszczoną, pochodzącą z wiosennego wezbrania,
— umożliwienie przeprowadzenia nawodnień rolniczych w kilku województwach na pow. 57 tys. ha.

Gospodarowanie wodą w cyklu rocznym dotyczy warstwy wody o pojemności 173 mln m sześć. usytuowanej pomiędzy maksymalną średnią piętrzenia 121,5 m n.p.m. i minimalnym poziomem użytkowym 116 m n.p.m. W każdym roku zbiornik rozpoczyna piętrzenie od poziomu minimalnego aż do całkowitego napełnienia. Zależnie od przebiegu zimowo — wiosennego wezbrania powodziowego rzeki Warty, odbywa się to w okresie styczeń — marzec, najpóźniej do 10 kwietnia. W okresie od 10 kwietnia do 20 czerwca, zbiornik jest całkowicie wypełniony, następnie do końca października zmagazynowana w zbiorniku woda służy do zwiększenia naturalnych przepływów rzeki Warty, zależnie od sytuacji niżówkowej na tej rzece. Zasilanie rzeki Warty tym przepływem powoduje podniesienie o 30 cm stanów wody na odcinku od zbiornika do Pyzdr (woj. konińskie) i 20 cm w woj. poznańskim.

RSKO

OWY ZBIORNIKA
ORSKO



Zapory i obwałowania
Pompownie
Główna zaplecza socjalne budowy
Główna bazy techn. budowy
Melioracje terenów depresyjnych
Tereny rekreacyjne

Nad wodą bezpiecznie

Policyjny posterunek wodny w Kościankach koło Skęczniewa powstał niedawno. Jest odpowiedzią na rosnące zainteresowanie turystów zbiornikiem „Jeziorsko”. Policjanci mają nadzieję, że nowa placówka przyczyni się do utrzymania bezpieczeństwa na wodzie.

Na „Jeziorsku” istnieją trzy posterunki wodne: dwa w Pęczniewie podlegające policjantom miejscowym i z Warty oraz posterunek w Kościankach „obsługiwany” przez policjantów z Dobrej. Ten ostatni powstał na początku lipca br. jako placówka nieetatowa. W praktyce oznacza to, że do pracy na wodzie delegowani są ludzie z komisariatu w ramach rutynowych obowiązków.

Policjanci z Dobrej obsługują jedynie część zbiornika, który został podzielony na specjalne akweny. Dysponują radiostacją i kilkunastoletnią motorówką.

— W okresie letnim rejon zbiornika jest bardziej zagrożony. Posterunek musiał powstać ponieważ z każdym rokiem rośnie ilość wypoczywających nad zbiornikiem, a więc rośnie zagrożenie — mówi nadkomisarz Zdzisław Borowski z Dobrej. — Sprzęt, który otrzymaliśmy nie jest nowy, ale dzięki zaangażowaniu ludzi jesteśmy w stałej gotowości.

Sezon na wodzie trwa od maja do połowy września. W roku bieżącym nie doszło na szczęście do tragedii, policjanci liczą, że ten wynik uda się utrzymać w roku przyszłym. Postaramy się zrobić wszystko by przyjeżdżający nad zbiornik czuli się bezpiecznie — zapewnia komendant z Dobrej.

Jednak jedynka

Na temat czystości wód zbiornika „Jeziorsko” krąży, zwłaszcza wśród mieszkańców Turku, nie najlepsza opinia. Kiedy w jednym z artykułów napisaliśmy, że badania wód zbiornika wykazały, że znajdują się one w pierwszej klasie czystości rozdzwonił się redakcyjny telefon. Zarzucano nam pisanie nieprawdy, manipulowanie opinią publiczną czy wręcz nastawianie na życie czytelników poprzez skłanianie ich do kąpieli w „Jeziorsku”.

planuje się tam także uruchomienie wytwórni prefabrykatów budowlanych). Nieco dalej teren ogrodzony jest do samej wody przez mieszkającego tutaj rolnika. W prywatnym ośrodku wypoczynkowym staliśmy się świadkami łamania przepisów budowlanych. W strefie ochronnej ODGW wylewano fundamenty pod jakąś budowlę. Dalej ponownie ogrodzenie do samej wody. Tyle zauważyliśmy na odcinku kilkuset metrów, a co może być dalej?

Od czytelników dowiedzieliśmy się, że nad zbiornikiem pojawiły się tablice informujące o wprowadzeniu strefy ciszy. W Urzędzie Gminy i Miasta w Dobrej nikt nie potrafił nam nic na ten temat powiedzieć, podobnie w Urzędzie Rejonowym w Turku. Zwróciliśmy się więc z prośbą



Jedna z kilku przystani - czyli raj dla wodniaków

foto — (art)

Bezpośrednio do zbiornika nie zrzucą się żadnych ścieków. Także wody do niego spływające, dzięki budowie szeregu oczyszczalni w górnym biegu rzeki Warty, są coraz czystsze. Raz na kwartał dokonywane są rutynowe badania wód zbiornika przez pracowników Inspektoratu Ochrony Środowiska w Sieradzu. Niezależnie od nich prowadzone są badania przez naukowców z Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu. Potwierdzają one, że jakość wody wiosennej jest w pierwszej klasie czystości, a generalnie w drugiej. O dobrej jakości wód „Jeziorska” niech świadczy fakt pojawienia się w nich amerykańskiego raka błotnego.

Nie tylko wody zbiornika są chronione, ale także tereny wokół niego. Pomiędzy linią brzegową, a linią wykupu (różnica poziomów wynosząca dwa metry) znajduje się strefa ochronna, na której nie wolno prowadzić żadnej działalności łącznie z rolniczą. Strefę tę nadzoruje Inspektorat w Skęczniewie. Ostatnio ODGW zdecydowało się na dzierżawienie terenów przyzbiornikowych dla celów wypoczynkowych. Każdy złożony wniosek jest szczegółowo analizowany i dopiero po stwierdzeniu, że nie istnieją żadne przeciwwskazania, umowa dzierżawna jest podpisywana. Dzierżawcy, poza licznymi obowiązkami, nie wolno stawiać żadnych stałych budowli, ani grodzić terenu do samej wody, gdyż przepisy gwarantują wszystkim obywatelom wolny do niej dostęp. Także tereny powyżej tych nadzorowanych przez ODGW podlegają częściowej ochronie.

Niestety przepisy nie zawsze są przestrzegane. Reporterzy „Echa” we wsi Kościanki (gm. Dobra) zauważyli w odległości kilkudziesięciu metrów od linii brzegowej składowisko węgla (ponoć

o wyjaśnienie do Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Koninie. Urzędniczka zajmująca się gospodarką wodną powiedziała, że zbiornik położony jest na terenie województwa sieradzkiego. Kiedy nieśmiało zauważyliśmy, że 10% zbiornika znajduje się w naszym województwie odpowiedziała, że o wszystkim co dotyczy zbiornika decyduje Sieradz łącznie ze zrzutem ścieków. W trakcie rozmowy urzędniczka wydała się być coraz bardziej zdenerwowana i zaczęła mówić podniesionym głosem. Trudno było przerwać potok słów, który płynął z jej ust, ale kiedy zmuszona była zaczerpnąć powietrza zadaliśmy pytanie czy chcąc zrzucić ścieki do zbiornika np. w Skęczniewie musimy udać się o pozwolenie do Sieradza? Okazało się, że jednak do Konina. Nie przedłużaliśmy tej jałowej dyskusji: po prostu dla Konina „Jeziorsko” leży w Sieradzkim.

Dopiero od dyrektora Ośrodka Rybackiego PZW w Pęczniewie, inż. Zbigniewa Rakowskiego udało się nam dowiedzieć, że strefę ciszy wprowadziły uchwałami rady: Miasta i Gminy w Warcie i Gminy w Pęczniewie. Jego zdaniem jest to działanie bezprawne, gdyż o wprowadzeniu obrębów hodowlanych, ochronnych, stref ciszy i innych nakazów i zakazów, decydować może jedynie użytkownik rybacki. Ośrodek tego zakazu nie przestrzega.

Pomimo szeregu niejasności dotyczących zbiornika „Jeziorsko”, bez cienia wątpliwości możemy go polecić wszystkim preferującym aktywny wypoczynek nad wodą. Kąpiel w jego wodach nie grozi zachorowaniem na grzybicę czy inną chorobę skóry, na dodatek stworzono tutaj raj dla wędkarzy, a w istniejących już ośrodkach można wypożyczyć sprzęt wodniacki.

(art)



W tym jesteśmy najlepsi

Niedawno „Przegląd Koniński” podał (opierając się na źródłach oficjalnych), że pod względem liczby prostytutek Turek jest na pierwszym miejscu w województwie.

...można napisać, gorzej udowodnić. W końcu większość przypadków płatnego seksu odbywa się poza policyjną kontrolą. A czy do tej statystyki wliczane są przypadki eskapad nieletnich dziewczyn nad zachodnią granicą? Czy gdy kilka lat temu koleś wymierzył karę za uprawianie seksu podczas pracy w jednym z tureckich zakładów, to też chodziło o osiągnięcie korzyści materialnych „mocą czynów lubieżnych” i zostało wliczone do statystyki? Z drugiej strony powszechnie wiadomo jest, że najwięcej przypadków dotyczy najstarszego zawodu

świata zdarza się na międzynarodowej trasie A-2. Tam właśnie podróżni, przejeżdżający przez Słupcę, Konin i Koło rozluźniają się w przydrożnych zajazdach. Niektórzy nie muszą się nawet zatrzymywać, gdyż część pań obsługujących tę trasę jest przyzwyczajona do „pracy w kabinie”. W naszej okolicy jest zaledwie kilka przeciętnych zajazdów, zamek, hotele i żadnej trasy o strategicznym znaczeniu dla tego typu działalności. Skąd więc bierze się owa czołowa (hm...) pozycja?

Odpowiedź może być tylko jedna: takie są po prostu potrzeby. To, że mamy najwięcej prostitutek w woje-

wództwie to wcale nie dowód na to, że nasze panie się źle prowadzą. To raczej oznacza, że panowie mają niebywały temperament i w poszukiwaniu „mocnych wrażeń” gotowi są nawet potrząsnąć kiesą.

A swoją drogą przypomina mi się komentarz do wypowiedzi pewnego młodego turkowiaka, który zafascynowany opowiadał jakie to cuda potrafią „dziewczynki” w Zakopanym. Spędził tam upojone dwa tygodnie i oświadczył kolegom w pracy, że teraz to da z siebie wszystko, aby znów zarobić na takie „sekscesy”. Słuchały tego również koleżanki, które jednak nie podzielały entuzjazmu młodzieńca. Jedna z nich skomentowała to zresztą znudzonym tonem: — I po co on tyle płaci jak tu może za darmo...

Monika T.

Przypominamy, że 7 listopada przypada 76. rocznica Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej. Wprawdzie organizatorzy obchodów jeszcze się nie ujawnili, ale chętnym towarzyszom możemy polecić zbiórki pod Domem Kultury w samo południe, odśpiewanie „Międzynarodówki” i wzniesienie okrzyków na cześć sojuszu robotniczo-chłopskiego. Miłe widziane czerwone szturmówki.

Relacja prasowa w następnym wydaniu „Ucha”.

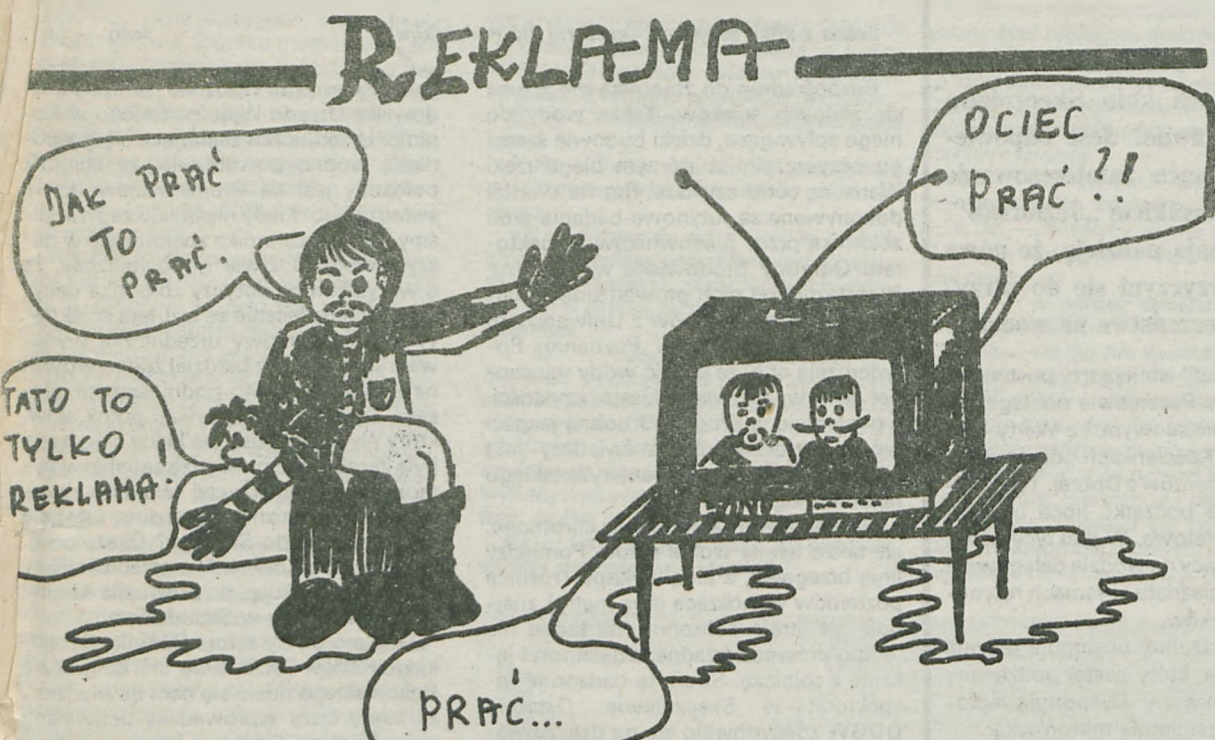
Hej! Młodzieńcy po trzydziestce! Pamiętacie te urocze maleńkie sklepiki spożywcze w latach sześćdziesiątych i na początku siedemdziesiątych? Pachniało w nich tytoniem pomieszanym z zapachem cudownie kolorowych (zazwyczaj czerwonych) i wspaniale słodkich landrynek. To tam zażywnie panie lub zasuszeni panowie w średnim wieku, wywodzący się często z drobnego, przedwojennego kupiectwa, sprzedawali wam spod lady papierosy na sztuki. Były to

Kup se szluga

zazwyczaj najbardziej wówczas popularne „Sporty”. Paliliście je potem w ruinach starych domów, parkach, delectując się wyjątkowym aromatem i smakiem. Dla mniej zaawansowanych kończyło się to zwróceniem, w krzaki drugiego śniadania i troskliwymi słowami matki po powrocie do domu „Popatrz kochanie, jak nasze maleństwo źle wygląda, jakiś taki zielony — czy to przypadkiem nie początek świnki?”

Wydawać by się mogło, że te cudowne czasy Waszego dzieciństwa bezpowrotnie minęły, ale jak się okazuje nie tak łatwo uciec od tradycji. Nie wierzycie? To udajcie się do kiosku (starego „ruchowskiego” typu) stojącego przy ul. Piłsudskiego. Tam z satysfakcją i niczym nieskrępowaną radością będziecie mogli naocznie stwierdzić, że tradycja w narodzie nie ginie. Kiosk, znakomicie zaopatrzony w papierosy, sprzedaje je również na sztuki. Co prawda już nie „Sporty”, a jakiś zamorski „szajs”. Nic to nie szkodzi, kupcie „szluga” i udajcie się cichaczem w trudno dostępne krzaki, aby go w ukryciu wypalić. Największą satysfakcję może Wam sprawić rodzona żona, która zaskoczona Waszym niespodziewanym powrotem do domu spojrzy na Was po raz pierwszy od pół roku i powie: „Popatrzcie dzieci, jak wasz tatuś źle wygląda, jakiś taki zielony — czyżby to pierwsze objawy martwicy wątroby?”

Kancer



Okupić się na targowicy

Piątek, świątek czy niedziela — handel na placu targowym kwitnie. Wszyscy się do tego przyzwyczaili. Sąsiedzi zza wschodnich granic upłynniają różności. Dla każdego coś...

Modna pani na nadchodzący sezon nie powinna pożałować na kurtkę karakuową. A jak się już zdecyduje na ten poważny wydatek, to trzeba by pomyśleć o bezpieczeństwie swego futerka (i swej osoby): specjalny dodatek — nóż w każdym

rozmiarze. Z taką gotówką na karku lepiej być przezornym! Ale futro i nóż na gołą skórę to nie na każdą okazję. Czasami warto mieć coś pod spodem. I tu mamy bogatą ofertę: bielizna w kropeczki, gwiazdeczki, koronki i gładka; rozmiarami nadaje się szczególnie dla osób puszystych. Jeszcze tylko coś na wystające kończyny...mogą być gumowce za kolano i waciane rękawice, a dla

szczególnych elegantek ochrona na nadchodzące mrozy, specjalny trwały makijaż z farb plakatających.

Jeśli jest się już ubraną, można by pomyśleć o mężu. Przekonać go do kupna jakiegoś przedmiotu, który by pochłaniał jego uwagę (sprzęt do wędkowania, zestaw majsterkownic). Jeszcze tylko uwaga na błoniec...

Życzymy udanych zakupów. (i)

Z WIZYTA U...

Tadeusza Bednarka

dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Świnicach Warckich

— Czy praca animatora kultury była dla Pana świadomym wyborem czy przypadkiem?

— Ukończyłem studia o kierunku politechnicznym i zostałem nauczycielem w Szkole Podstawowej w Świnicach. Moje zainteresowanie muzyką (grałem przez wiele lat na gitarze w zespole muzycznym) sprawiło, że gdy odeszła nauczycielka muzyki, mnie powierzono jej obowiązki, a wraz z nimi przygotowywanie programów artystycznych z okazji różnych uroczystości, apeli, itp. Stąd kiedy zdecydowano o powstaniu GOK, mnie zaproponowano jego zorganizowanie i prowadzenie. Było to 2 stycznia 1984 roku.

— Wkroczył Pan do tego okazałego, nieźle wyposażonego budynku i co było dalej?

— Przed wszystkim ten budynek był wówczas w stanie surowym. Poprzednio mieścił się tutaj parterowy budynek Urzędu Gminy, który przebudowano dostawiając piętro. Kiedy objąłem stanowisko dyrektora GOK, w zakresie obowiązków miałem także nadzór nad całością spraw organizacyjnych związanych z budową. Wprowadziłem szereg zmian i poprawek, a najwięcej z nich było w pomieszczeniach posterunku milicji.

— Właśnie, skąd w domu kultury milicja, a obecnie policja. Te służby nie kojarzą się z działalnością kulturalną?

— Milicja partycypowała w kosztach rozbudowy. Jej wkład wyniósł 1/5 wartości. W tym samym stosunku pokrywają obecnie koszty utrzymania budynku.

— Sądząc po tym co Pan powiedział, rozpoczęcie działalności GOK zostało przesunięte w czasie?

— Ależ nie. Mieliśmy tymczasową siedzibę w piwnicach Urzędu Gminy. Tam powstały nasze pierwsze zespoły: dziecięcy „Jarzębinki” i kapela. Kiedy nastąpiło otwarcie nowej siedziby w 1986 roku, przybyli goście byli zaskoczeni, kiedy zaprezentowaliśmy własne zespoły. W piwnicy funkcjonowało też ognisko muzyczne. Już w nowej siedzibie powstawał zespół śpiewaczy, który w roku ubiegłym przeobraził się w chór czterogłosowy. W różnych okresach czasu działały zespoły taneczne, wokalne, wokalo-instrumentalne, teatralne, a nawet szkoła rzeźbiarska.

— Najdłużej funkcjonuje kapela i chór, jak Pan wyszukał tylu utalentowanych ludzi i przekonał ich do zaangażowania się w działalność społeczną?

— Część panów grających później w kapeli stanowiła moją konkurencję. Podobnie jak oni grałem po zabawach i weselach, kiedy ja zaczynałem, oni kończyli swoją karierę. Organizując kapelę zwróciłem się o pomoc do panów Tomczaka i Dobieckiego. To muzycy z ich zespołów weszli jako pierwsi do składu kapeli. Rozglądałem się też w terenie – gdzie przypadkowo trafiłem na panów Łukaszelewskiego i Marosika, który na skrzypcach nie grał już 25 lat. Bardzo się ucieszył, że ktoś o nim pamiętał. Kupiliśmy mu nowe skrzypce, na których grał w kapeli do ubiegłego roku, kiedy musiał zrezygnować ze względu na stan zdrowia. Z chórem sprawa była o tyle łatwiejsza, że panowie grający w kapeli przyprowa-

dzili swoje żony, które „pościęgały” znajome i tak powstał najpierw zespół śpiewaczy, a później chór.

— Koledzy i koleżanki z innych placówek zazdroszczą Panu takich zespołów.

— Być może. Już w 1989 roku zajęliśmy pierwsze miejsce na przeglądzie wojewódzkim i od tego czasu zespoły ze Świnic zawsze znajdowały się w czołówce. Członkowie naszych zespołów bezinteresownie poświęcają wiele czasu, aby doskonalić swoje umiejętności. Dlatego ich szanuję i dbam o nich w miarę możliwości.

— W środowisku działaczy kultury i nie tylko znany jest Pan jako człowiek interesu wypracowujący dla budżetu GOK, poza dotacją z gminy, olbrzymie pieniądze. Niektórzy uważają Pana za nieco naiwnego. Twier-



dzą, że w ten sposób Rada będzie dalej ograniczać dotację, zmuszając Pana do zarabiania coraz większych pieniędzy.

— Być może odkrywając się, pokazując swoje możliwości skrzyłem na siebie bat, ale cóż miałem robić, kiedy po wyborach samorządowych okrojono nam budżet o 1/3. Zatrudniam sześć osób (w tym dwie na 3/4 etatu), gdybyśmy nie wypracowywali dodatkowych dochodów musiałbym ograniczyć zatrudnienie, co wpłynęłoby niekorzystnie na pracę GOK. Poza tym ci ludzie oprócz pracy instruktorskiej obsługują imprezy, pracują w kawiarni, a nawet palą w piecu.

— Jak układa się współpraca z Radą Gminy?

— Początkowo część radnych podchodziła z rezerwą do działalności GOK. Myślę, że wynikało to z ich braku orientacji w naszej działalności. W hierarchii instytucji budżetowych zajmujemy jedno z ostatnich miejsc, ale zawsze starałem się przekonywać radnych, że to właśnie kultura jest najważniejsza, dlate-

go niektórzy z nich mogli odnieść wrażenie, że jestem zarozumiały. Z perspektywy trzech lat współpracy z obecną Radą muszę przyznać, że sytuacja się normalizuje.

— Czyżby to oznaczało zwiększenie dotacji w przyszłym roku?

— Na to nie liczę, choć w związku ze zbliżającą się rocznicą 700-lecia Świnic Warckich i 10-lecia działalności GOK przydałaby się jakaś dodatkowa dotacja na organizację obchodów. Najważniejsze jest jednak to, że wypracowaliśmy sobie u radnych pewne zaufanie, które powoduje, że przyznając nam dotację mają pewność, że nie zostanie zmarnowana, a wykorzystana z korzyścią dla całej gminy.

— Odnoszę wrażenie, że pańska praca w GOK, to nieprzerwane pasmo sukcesów. Czy nie było w niej nigdy niepowodzeń?

— Na ocenę mojej pracy rzutuje ogólna ocena pracy GOK przez społeczeństwo gminy, jak również osiągnięcia na przeglądach, konkursach czy festiwalach. Sądzę, że większych potknięć nie mieliśmy, choć nie zawsze było tak dobrze jakby to na zewnątrz wyglądało. Czasem nawet te drobne niepowodzenia potrafią załamać. Mimo wszystko nie ulegam zniechęceniu i walczę o zachowanie kultury w gminie. Szukam nowych rozwiązań (także finansowych), które pozwolą funkcjonować naszej placówce. Gdybym spoczął na laurach i lekając bezczynnie na każdy kolejny dzień, GOK już dawno by podpadł.

— Słynie Pan z doskonałej, profesjonalnej organizacji dużych imprez, choćby przegląd orkiestr czy dożynki diecezjalne.

— Sukces takich imprez zależy od zgrania i dobrej współpracy wszystkich organizatorów. Ważne jest, aby włączyć w to jak największą grupę miejscowego społeczeństwa. W organizacji dożynek, uroczystości na skalę trzech województw, wzięła udział jedynie grupka osób ze Świnic. Odbiło się to później na frekwencji. W uroczystości brało udział więcej osób z zewnątrz niż z samych Świnic. Korzystając z okazji chciałbym podziękować współorganizatorom dużych imprez, które miały miejsce na naszym terenie, szczególnie Wojewódzkiemu Ośrodkowi Kultury, Wydziałowi Spraw Społecznych Urzędu Wojewódzkiego, wójtowi gminy Świnice Warckie i ks. Juszczyskiemu, z którym bardzo dobrze współpracowaliśmy przy organizacji dożynek oraz chórowi z naszego GOK i orkiestrze ze Stemplewa.

— Pomówimy teraz o przyszłości. Wiadomo, że w kapeli grają osoby w zaawansowanym wieku, które zaczynają powoli się wykruszać.

— W kapeli następują zmiany. Odszedł ze względu na stan zdrowia jeden muzyk, drugi z tego samego powodu szykuje się do odejścia. Zmieniamy charakter kapeli wprowadzając solistkę i solistę. Z myślą o ciągłości jej istnienia założyliśmy kapelę dziecięcą w Stemplewie. Największy problem to brak skrzypków. Proponowałem nawet bezpłatną naukę gry na tym instrumencie, ale niestety nikt się nie zgłosił. Przyjdzie nam pewnie grać bez skrzypka.

— Na koniec pytam o plany na przyszły rok?

— Na pewno Wojewódzki Przegląd Wiejskich Orkiestr Dętych. O innych planach przed uchwaleniem budżetu przez Radę Gminy na przyszły rok trudno jeszcze mówić. Chcielibyśmy uczcić szczególnie w dziejach Świnic Warckich rocznicę 700-lecia, ale wszystko zależy od tego jakimi kwotami będziemy dysponowali.

— Dziękuję za rozmowę i poświęcenie mi wiele cennego czasu. Życzę jednocześnie wielu sukcesów i dużych dotacji na przyszły rok.

— Dziękuję.

Rozmawiał: Andrzej R. Tyczyno

3.11.93 r. - godz. 16.00 - zajęcia pracowni fotograficznej,

- godz. 17.00 - kurs tańca towarzyskiego,
- godz. 18.00, 20.00 - kino „Tur” - „SLIVER”, film prod. USA (tylko dla widzów dorosłych - 18 lat),

4.11.93 r. - godz. 16.00 - zajęcia koła komputerowego,
- godz. 17.00 - próba teatru ruchu,

5.11.93 r. - godz. 16.00 próba zespołu „Tramp”,

6.11.93 r. - godz. 9.00 - zajęcia zespołu tanecznego,

7.11.-9.11.93 r. - godz. 17.00, 19.00 - kino „Tur” - „Strzelając śmiechem”, film prod. USA, lat 15,

8.11.93 r. - godz. 15.00 - klub praktycznej pani,
- godz. 16.00 - zajęcia dziecięcego zespołu wokalnego,
- godz. 16.00 - próba teatru baśni,

9.11.93 r. - godz. 16.00 - próba zespołu „Tramp”,

- godz. 17.00 - zajęcia dziecięcego zespołu tanecznego,
- godz. 17.00 - zajęcia koła plastycznego,

10.11.93 r. - godz. 15.00 - zajęcia pracowni fotograficznej,

- godz. 17.00 - kurs tańca towarzyskiego,

11.11.93 r. - godz. 16.30 - program artystyczny z okazji Narodowego Święta Niepodległości,

12.11.93 r. - godz. 16.00 - próba zespołu „Tramp”,

13.11.93 r. - godz. 9.00 - zajęcia zespołu tanecznego,

14.11-16.11.93 r. - godz. 17.00, 19.00 - kino „Tur” - „Roztaczony buntownik”, film prod. austral., lat 15,

15.11.93 r. - godz. 15.00 - klub praktycznej pani,
- godz. 16.00 - zajęcia dziecięcego zespołu wokalnego,
- godz. 16.00 - próba teatru baśni.

MDK – Turek zaprasza

ECHO SPORTOWE

Najbardziej masowa impreza sportowa w mieście

Zawsze 11 listopada

IV
MIEDZYNARODOWE
BIEGI
NIEPODLEGŁOŚCI



„Biegi Niepodległości” są już stałym fragmentem obchodów Święta Narodowego. Tym razem, oprócz mieszkańców z naszego rejonu, wezmą w nich udział także goście z zagranicy. W specjalnie wydanych informatorze można się zapoznać z przebiegiem imprezy w latach ubiegłych.

Impreza ta, zawsze starannie przygotowana i prowadzona pod patronatem władz miasta, oprócz sportowej satysfakcji, daje możliwość uzyskania atrakcyjnych nagród. Sponsorów z pewnością nie zabraknie. Poza nagrodami indywidualnymi, burmistrz Turku ufundował trzy nagrody dla szkół podstawowych: za I miejsce 5 mln zł., za II 3 mln zł. i za III 2 mln zł.

Organizatorzy zapraszają w czwartek 11 listopada na stadion 1000-lecia. O godzinie 10.00 zaczynają najmłodszy uczestnicy - przedszkolaki, którzy pobiegą na 200 m. Następnie w dziesięcio- i dwudziestominutowych odstępach będą biegać dziewczęta i chłopcy z poszczególnych roczników, na dystansach od 400 m do 1,5 km. Bieg główny dla kobiet i mężczyzn rozpocznie się o godzinie 13.15.

W 9. kolejce rozgrywek o mistrzostwo A Klasy, Europex - Baszta Uniejów w wyjazdowym meczu wygrał z dotychczas nie pokonaną „Olimpią” Koło.

Od jesieni ubiegłego roku uniejowski klub piłkarski, grając w klasie A, zakończył sezon na drugim miejscu. Uległ tylko „Górnikiem” Konin, który awansował do klasy międzywojewódzkiej.

Tegoroczny sezon piłkarski, na własnym, nowo otwartym boisku, „Europex” rozpoczął 22 sierpnia walkowerem z drużyną „Bud - Lexu” ze Strzałkowa. W kolejnych meczach klub z Uniejowa uzyskiwał następujące wyniki:

- Pokonał 3:0 „Zjednoczonych Rychwał (na wyjeździe),
- Wygrał z „Nalęczą” Babiak 4:0, grając u siebie,
- Rozgromił 7:2 „Hetmana” w Orchowie,

uzyskała prowadzenie. Utrata bramki zmobilizowała piłkarzy „Europexu”, ale pomimo wszelkich starań i zaciętości, wynik do przerwy nie uległ zmianie.

W pierwszych minutach drugiej części spotkania piłkarze „Baszty” ruszyli ponownie do ataku, ale obrona „Olimpii” skutecznie go odpierała. Napastnicy z Koła wielokrotnie zagrażali naszej bramce. Przełom meczu nastąpił w 26. minucie spotkania. Po jednym z ataków uniejowian, Ireneusz Szczepny zdobył kontaktową bramkę.

Radość kibiców i ich wspaniały doping dodał skrzydeł i otuchy zawodnikom „Baszty”, którzy częściej przedostawali się pod bramkę gospodarzy.

Zwycięska Baszta

- jedyna przegrana spotkała drużynę w meczu z „Tulisią” w Tuliszowie - 1:2,
- „Wiktoria” Grabów przegrała w Uniejowie 5:0,

- w Witkowie „Witcovię” pokonano 3:1,
- w Uniejowie „Witbud” Jaworowo przegrał 4:0.

Do prestiżowego meczu z „Olimpią” Koło w dniu 17 października przygotowywano się szczególnie starannie. Na mecz drużyna wyjechała w następującym składzie:

Jan Kmieczyński, Piotr Łuczak, Andrzej Ircha, Paweł Adamiak, Zbigniew Karolak, Grzegorz Peraj, Sławomir Trojanowski, Ireneusz Szczepny, Piotr Pogorzelski, Robert Ignaczak i Andrzej Wypiorczyk, (rezerwowi - Mariusz Ircha, Grzegorz Miśkiewicz, Tomasz Miszczak, Piotr Marcin).

Pierwsza połowa spotkania była zacięta i wyrównana. Po błędzie obrony oraz bramkarza w 10 min. „Olimpia”

Mecz stał się coraz bardziej zacięty i... brutalny: pojawiły się żółte kartki. Na 10 min. przed końcem spotkania ponownie kunsztem strzeleckim popisał się kapitan gości Ireneusz Szczepny. Była to bramka na wagę zwycięstwa.

Jest to pierwszy przegrany mecz „Olimpii” Koło w tegorocznym sezonie, a radość kierownictwa drużyny z Uniejowa, sponsorów i kibiców nie miała granic. Powody do dumy miał również trener Grzegorz Bartnik.

Tak więc, po ostatniej kolejce rozgrywek, czołówka tabeli przedstawia się następująco:

- „Olimpia” Koło - 16 punktów, 35 bramek strzelonych i 7 straconych,

- „Europex - Baszta” Uniejów - 16 punktów, 32 bramki zdobyte i 6 straconych. W tej rundzie przed „Europexem” jeszcze 4 mecze. Oby wyniki były tak pomyślne, jak dotychczas.

Marek Jabłoński
(współpraca Ireneusz Szczepny).

Gdy byłem w Turku...

wspomina redaktor katowickiego „Sportu” Lech Drapiński

Był rok 1955, w Turku byłem dwa dni. Dał się już nie ma tego domu, w którym zamieszkiwałem się wówczas, u obcych, zupełnie nieznanymi ludźmi, a przecież serdecznych nad wyraz. Dziś ich parterowy dom złamał zęb czasu (wręcz zmiotł z powierzchni), a ścisłej — przemiany urbanistyczne i przemysłowe miasta.

Rok 1955, to chyba niewiele ponad 9 tys. mieszkańców Turku. Jakaś tacja kolejowa (wąskotorowa!) na linii z Kalisza lub Opatówka...? Spory węzeł komunikacji autobusowej. To skojarzenia komunikacyjne. Nie wiem czy przyczytnie, ale tak to pamiętam.

Nawiasem mówiąc wiem, że wieś Turek znana była już w XIII wieku, jako duże centralne targowisko, która już w pierwszych latach XIV wieku uzyskuje prawa miejskie. Tu od pradziejów płynie rzeka, a raczej rzeczka Kielbaska, która zasilą wody Warty. Od lat miejscowy mini—przemysł zatrudniał wszystkich chętnych (jedwabnictwo, cegielnia, młyn, przetwórstwo warzyw i owoców). Były to czasy miasta powiatowego.

Trudno mi dociekać etymologii Turku. Gospodarze w sumie mało

o tym wiedzą, a energicznie zaprzeczają, jakoby ich gród od Turczyna się zwał. Nie ma nic z wiarą mahometańską i nic z bisurmanieniem się wspólnego. „To mylny trop” — dodają. Jednak zapewne nazwa tej sympatycznej miejscowości pochodzi od zwierza tura, który wiginął dla ludzkości całkiem niedawno i to na naszych ziemiach, w Polsce.

Cenzura czasu jest okrutna. Po trzydziestu latach Turku nie poznałem. W 1985 roku — 27 tys. mieszkańców i dość dużo w tym „werbusów”. Wielka płyta, jak wszędzie góruje w Polsce. Wydobywanie węgla brunatnego z ośrodkiem w Koninie i pobliskim Turku, nie mogło wyrzeźwić piętna na miejscowości. Socjolodzy już zapewne ostrzą sobie pióra... A co jest teraz, w 1993 roku — chyba nie jestem sobie w stanie wyobrazić.

Myślę, że jeszcze nie raz napiszę w swojej gazecie, katowickim „Sportcie” o turkowskim sporcie (i nie tylko...). Po tym wywiadzie zrobię to z obowiązku i przyjemności, i zrobię to na pewno.

wysłuchała Hanna Choinka

SUPER
MOTOR
KLUB



Opel Corsa 1.2

Nadwozie typu hatch-back, 3-drzwiowe, 5-miejscowe, samonośne o wymiarach: rozstaw osi - 234,3 cm; długość - 362 cm, wysokość - 137

cm. Masa własna - 765 kg; całkowita, dopuszczalna - 1230 kg. Silnik 4-suwowy, gaźnikowy, 4-cylindrowy, rzędowy, pojemność skokowa 1196 cm sześć., chłodzony cieczą (6,1 dm sześć.), ustawiony poprzecznie z przodu, napędza koła przednie. Osiągi: prędkość maksymalna - 150 km/h, przyspieszenie od 0 do 100 km/h - 16,5 sek. Zużycie paliwa wg ECE - 5,1/6,7/7,9 dm sześć./100 km. Zbiornik paliwa - 42 dm³.

Najmniejszy z wytwarzanych w fabrykach Opla (Hiszpania) od 1982 roku.



Kaczki deklasują rywali

Lekkoatletyka w wydaniu zawodniczek i zawodników z Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich cieszy się od dawna olbrzymim prestiżem. Także w nowym roku szkolnym nie mają zamiaru odzwyczajać nas od swoich sukcesów.

W Mistrzostwach Makroregionu Centralnego Młodzików, które odbyły się 26 września w Łodzi, zawodnicy z Kaczek zajęli kilka czołowych lokat uzyskując obiecujące rezultaty:

Paweł Jabłoński pierwszy na 1000 m — 2.36,9 min.

Dawid Szymanowski drugi w skoku w dal — 5,82 cm.

Wioletta Pawlak czwarta na 600 m — 1.42,9

Piotr Sarniak piąty na 2000 m — 6.13,5

Kolejnymi zawodami, w których wzięli udział uczniowie z Kaczek były zorganizowane z okazji wojewódzkiej inauguracji roku szkolnego 93/94. Zawody odbyły się w Koninie 29 września.

Punktacja zespołowa:

Dziewczęta

1. Zespół Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich

2. Zespół Szkół Ogólnokształcących w Turku

3. Zespół Szkół Ogrodniczych w Powierciu Chłopczy:

1. Zespół Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich

2. Liceum Ogólnokształcące w Koninie

3. Zespół Szkół Budowlanych w Koninie

Oprócz znakomitych wyników drużynowych, także indywidualnie zawodnicy z Kaczek zdeklasowali przeciwników.

Pierwsze miejsca zdobyli:

Edyta Chrzan — 400 m

Wioletta Pawlak — 200m

Sylwia Przygońska — skok wzwyż

Barbara Zawada — pchnięcie kulą

Paweł Jabłoński — 400 m

Piotr Gólczyński — 1500 m

Mariusz Kacprzak — skok w dal

Piotr Kubiak — pchnięcie kulą

Sławomir Sobczak — rzut oszczepem

Na drugich miejscach uplasowali się:

Katarzyna Grzelak — rzut oszczepem

Renata Łukaszevska — 800 m

Ryszard Misiak — 200 m

Piotr Sarniak — 800 m

Paweł Chojnacki — skok wzwyż

W Mistrzostwach Polski Młodzików rozegranych w Łodzi 10 października Paweł Jabłoński zajął w doborowej stawce rywali znakomite czwarte miejsce w biegu na 1000 m i uzyskał czas 2.40,2 min.

Również w Zawodach Pierwszego Startu (będącymi Mistrzostwami Szkół Rolniczych klas I i II), które miały miejsce 12 października, zawodnicy ZSR nie mieli sobie równych.

Wyniki dziewcząt:

100 m — 1. Magdalena Sobczak 14,1 s

2. Wioletta Pawlak 14,4 s

300 m — 1. Wioletta Pawlak 44,8 s

2. Magdalena Sobczak 47,7 s

3. Iłona Panfil 48,2 s

800 m — 1. Edyta Chrzan 2.33,3 min

2. Agnieszka Kosińska 2.45,1 min

skok wzwyż —

1. Sylwia Przygońska 1,35m

skok w dal —

2. Sylwia Przygońska 4,28 m

kula — 1. Barbara Zawada 9,84 m

Wyniki chłopców:

100 m — 1. Mariusz Kacprzak 11,58 s

300 m — 1. Paweł Jabłoński 38,3 s

2. Krzysztof Kierecki 40,0 s

1000 m — 2. Mariusz Kuczek 2.51,0 min

3. Jacek Włodarczyk 2.51,6 min

skok wzwyż — 1. Paweł Chojnacki 1,80 m

skok w dal — 1. Mariusz Kacprzak 6,47 m

2. Dawid Szymanowski 5,82 m

3. Robert Andrzejak 5,77 m

pchnięcie kulą

1. Krzysztof Ciachowicz 13,86 m

Tegoroczny sezon dobiega już końca, zawodnicy z Kaczek wezmą jeszcze udział w Mistrzostwach Szkół Rolniczych Województwa Koninńskiego w Biegach Przełajowych, które odbędą się 28 października w Żychlinie, w Biegach Niepodległości 11 listopada w Turku i w Biegu o Lampkę Górnica 4 grudnia w Koninie. Można się spodziewać, że i w tych zawodach odniosą sukcesy. (art)

Siatkarki w natarciu

Trwają rozgrywki ligi międzywojewódzkiej w piłce siatkowej kobiet makroregionu centralnego. Bierze w nich udział zespół MKS MOS Turek.

W rozegranych dotychczas czterech kolejkach spotkań siatkarki z Turku odniosły dwa zwycięstwa i tyle razy schodziły z parkietu pokonane.

MOS Turek — ŁKS Łódź 1:3 (5:15, 8:15, 15:4, 4:15)

MOS Turek — „Dziwiątki” Łódź 0:3 (4:15, 14:16, 3:15)

MOS Turek — „Bzura” Ozorków 3:1 (13:15, 17:16, 15:9, 15:3)

MOS Turek — „Start” II Łódź 3:0 (15:13, 15:4, 15:12)

Rywalki tureckich siatkarek to w większości doświadczone zawodniczki. ŁKS to były pierwszoligowiec, a łódzka „Dziwiątki” po wzmocnieniu zespołu jest głównym kandydatem do II ligi. Na tle pozostałych drużyn młody zespół MOS (jedyne dwie seniorki, pozostałe to juniorki a nawet jedna młodziczka) prezentuje się bardzo dobrze tocząc zażarte i wyrównane boje nawet z teoretycznie silniejszymi rywalkami.

Barwy MKS MOS Turek w dotychczas rozegranych spotkaniach reprezentowały:

D. Ciepiak, K. Frątczak, W. Gil, B. Haraśna, E. Jagielska, A. Koszela, K. Kurc, K. Małachowska, K. Niedźwiecka, M. Nowicka, M. Pakuła, S. Przygońska.

Tabela

1. Wis Skierniewice	8	12:3
2. WKS Wieluń	7	11:3
3. ŁKS Łódź	7	9:4
4. Dziwiątki Łódź	7	9:5
5. MOS Turek	6	7:7
6. Start Łódź	5	5:9
7. Len Żyrardów	4	4:12
8. Bzura Ozorków	4	1:12

(art)

Relację z Turnieju karate, jaki odbył się w sobotę 30 października w Szkole Podstawowej nr 3, przedstawimy w następnym numerze.

Targi ☆ Jarmarki ☆ Targi

Ceny na targowisku w Turku z dnia: 27.10.1993

Ziemniaki: kg. - 1.000 zł

Marchew: kg. - 2.000 zł

Pietruszka: kg. - 7.000 zł

Seler: kg. - 5.500-6.000 zł

Kalafior: główka - 4.000-7.000 zł

Buraki: kg. - 3.000 zł

Pieczarki: kg. - 24.000 zł

Cebula: kg. - 3.000 zł

Pomidory: kg. - 15.000-18.000 zł

Papryka duża: kg. - 18.000 zł

Kapusta kiszona: kg. - 10.000-13.000 zł

Ogórek zielony: kg. - 25.000 zł

Jabłka: kg. - 3.000-5.000 zł

Gruszkki: kg. - 5.000 zł

Banany: kg. - 20.000 zł

Pomarańcze: kg. - 22.000 zł

Cytryny: kg. - 27.000 i 30.000 zł

Winogrono: kg. - 25.000 zł

Orzechy włoskie: - 12.000-16.000 zł

Kiwi: szt. - 4.500 zł

Ceny skupu

na dzień 25.10.1993

Dobra GS:

żyto: q - 150.000 zł

Ceny skupu żywca wieprzowego

i wołowego:

ZM Kolo:

żywiec wieprzowy: kg. - 19.300-

20.000 zł

żywiec wołowy: kg. - 14.000-

16.500 zł

ZM Poznań:

żywiec wieprzowy: kg. - 19.300 zł

żywiec wołowy: kg. - 16.000 zł

Rzeźnia Gosławice — Konin:

żywiec wieprzowy: kg. - 19.300 zł

żywiec wołowy: kg. - 16.000-

18.000 zł

Prywatni odbiorcy:

żywiec wieprzowy: kg. - 20.700-

21.000 zł

żywiec wołowy: kg. - 16.000-

18.000 zł

Ceny skupu jabłek przemysłowych:

Spółka „Vin-Kon”: kg - 550 zł

Spółdzielnia Ogrodnicza

skupuje:

burak ćwikłowy - 400 zł/kg.

seler - 2.500 zł/kg.

pietruska - 2.300 zł/kg.

por - 2.500 zł/kg.

cebula - 1.300 zł/kg.

marchew - 600 zł/kg.

kapusta biała - 300 zł/kg.

fasola biała - 8.000 zł/kg.

mak - 34.000 zł/kg.

Trudny koniec sezonu

Kończący tegoroczny sezon Międzynarodowy Motorowy Rajd Obserwowany w Nowym Targu okazał się najcięższym i najtrudniejszym dla zawodników sekcji motocyklowej MKS „Tur” Turek.

Odbywający się w dniach 25—26 września rajd, posiadał międzynarodową obsadę. Trudna, górzysta trasa o dużej różnicy wzniesień, sprawiła zawodnikom wiele problemów. Ciężki był zwłaszcza drugi dzień zawodów. Padający deszcz sprawił, że na stromej kamienistej trasie, motocykle ślizgały się i staczały w dół. Potrzeba było nie lada umiejętności i tężyzny fizycznej, aby opanować maszynę.

Pomimo niesprzyjających warunków zawodnicy „Tura” drużynowo uplaso-

wali się na piątym miejscu, także indywidualnie znaleźli się w czołówce.

Młodzicy:

Piotr Skórka — czwarte miejsce

Robert Tygielski — piąte

Krzysztof Szymański — szóste

Tomasz Gogolewski — siódme

Krzysztof Kucharski — ósme

Emil Idziak — jedenaste

Seniorzy:

Daniel Stachowiak — ósme

Artur Biniek — dziesiąte

(art)

Ogłoszenia drobne

Poszukuję mieszkania - kawalerkę. Wiadomość w redakcji. (9/93)

Videofilmowanie. Świnice, tel. 43 (7/93)

Zamienię mieszkanie 2-pokojowe z kuchnią i łazienką 48 m kw na parterze - Zgorzelec na podobne w Turku. Wiadomość, tel. 38-80. (zapł.)

Kupię mieszkanie własnościowe M-3 lub M-4, tel. 58-51 (5/93)

Wydzierżawę lokal w ciągu handlowym o pow. 150 m kw w Turku. Tel. 23-55 (294/E/93)

Poszukuję mieszkania do wynajęcia w centrum miasta. Tel. 38-80 (zapł.)

Praca dla kilku operatywnych, ambitnych ludzi. Marek Bekalarski. Kaczki Średnie 42, godz. 16.00 do 18.00. (zapł.)

Sprzedam Mercedesa 200 D, model 123, stan idealny. Wiadomość: Dobra, tel. 306 (godziny wieczorne).

Połonez 1990 - pilnie. Tel. 57-85

Sprzedam działkę budowlaną uzbrojoną, przystosowaną do prowadzenia działalności gospodarczej, o pow. 0,33 ha w miejscowości Żuki przy trasie Turek-Uniejów. Tel. 38-31 w godz. 8.00-15.00

Sprzedam lub zamienię na osobowy - żuka rok 1990, Turek, tel. 44-03 po godz. 18.00. (276/E/93)

K
A
L
E
N
D
A
R
Z
E

⇒ ścienne

⇒ biurowe

DRUKARNIA
APEKS

KONIN

PI. NIEPODLEGŁOŚCI 1

tel. 42-43-58

wew. 20

1994

KOMUNIKAT PRZEDSIĘBIORSTWA GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W TURKU

Przypominamy właścicielom, administratorom oraz mieszkańcom domów o obowiązku zabezpieczenia urządzeń wod.- kan. i urządzeń ciepłowniczych na okres zimowy.

I. Dla zabezpieczenia urządzeń wod.- kan. i ciepłowniczych należy:

1. Naprawić w piwnicach, klatkach schodowych i bramach, drzwi i okna zamykając je w czasie mrozów.

2. Drzwi wejściowe do budynków z ogrzewanymi klatkami schodowymi wyposażać w samozamykacze.

3. Grzejniki, przewody c.o., rurociągi wod.- kan., wodomierze, szczególnie narażone na działanie mrozu, osłonić materiałami izolacyjnymi (maty słomiane, folie, wojłok, wata szklana).

4. Studzienki wodomierzowe utrzymać we wzorowym porządku oraz ocieplić pokrywy włazowe.

5. Odciąć dopływ wody do pomieszczeń niezamieszkałych oraz prowadzić stałą kontrolę urządzeń wod.- kan.

6. Skrzynki uliczne hydrantów i zasuw oraz wpusty kanalizacyjne utrzymać wolne od śniegu i lodu.

II. Zalecenia dodatkowe

1. Każdy odbiorca wody zobowiązany jest do utrzymania domowej instalacji wod.- kan., w należytym stanie. Uszkodzenia punktów poboru wody należy natychmiast usuwać lub zawiadomić administrację nieruchomości.

2. Wszystkim administracjom oraz dozorcóm przypominają się o obowiązku zabezpieczenia nawierzchni ulic i chodników przed gołoledzią w miejscach awarii wodociągowych.

3. Zabrania się korzystania z hydrantów w okresie całego roku do celów innych, niż p. poż.

4. Wszystkich odbiorców wody zobowiązuje się do jak najdalej idących oszczędności zużycia wody.

III. Wyznaczeni pracownicy P.G.K. i M. sprawdzać będą wykonanie niniejszych wytycznych. Niestosowanie się do powyższego podlega odpowiedzialności karno-administracyjnej zgodnie z art. 128 Prawo Wodne z dnia 24 października 1974 r. lub sankcjom przewidzianym w Zarządzeniu Ministra Gospodarki Materialowej z 4 lipca 1977 r. (Monitor Polski nr 18, poz. 104).

IV. Jednocześnie wyjaśnia się, że obowiązek usuwania uszkodzeń oraz nieszczelności w wewnętrznych instalacjach wod.- kan. należy do najemców (lokatorów) na ich koszt. Natomiast obowiązek usuwania uszkodzeń pionów inst. wod.- kan. oraz głównych urządzeń należy do administracji nieruchomości.

Dyrektor Tadeusz Herman
292/E/93

Nowoczesne Wyposażenie Biur i Urzędów

oferuje

Salon Mebli Biurowych
62-800 Kalisz, ul. Legionów 25
tel./fax 311-90

SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE I DIAGNOSTYCZNE

62-700 Turek, ul. Milewskiego 8, tel. 48-07, wew. 208, 285, 279,
(budynek „Tary” na wprost dworca PKS)

lek. med. A. Sieradzka chirurg dziecięcy	sobota	10-12
lek. med. H. Kroczeńska neurolog	poniedziałek piątek	11-12 15-16
lek. stom. T. Woźna stomatolog	wtorek czwartek	16-17 16-17
lek. med. H. Leszczyńska choroby wewnętrzne	czwartek	15-16
dr. n.med. M. Kubaśzewska specjalista onkolog	I środa m-ca	11-12
lek. med. J. Brzeziński spec. chirurgii onkologicznej	I środa m-ca	11-12
lek. med. A. Szalek choroby płuc	wtorek piątek	15-16 15-16
lek. med. A. Kusztal spec. chorób wewnętrznych	poniedziałek środa	16-17 16-17
lek. med. M. Sauczek specjalista urolog	środa	16-18
lek. med. B. Mikowski specjalista chirurg	wtorek czwartek	16-18 16-18
mgr G. Andryjowicz laboratorium analityczne	pon., śr., piąt., sobota	16-18 9-11

WYKONUJEMY:

analizy laboratoryjne, badania okresowe, badania lekarskie specjalistyczne, gastro-
skopie, rektoskopie, bezbolesne usuwanie żylaków odbytu. (288/E/93)

ANTENY TV-SAT

Sprzedaż - Montaż - Servis

Montaż obrotnic
do istniejących
Anten Satelitarnych

TUREK. tel. 27-57

Gabinet stomatologiczny

lek. stomatolog
Jadwiga Romańska-Malczak
Turek, ul. Świerkowa 1, tel. 23-55

- kompleksowe leczenie dorosłych
i dzieci
- protetyka
- zniżka dla stałych pacjentów
zaprasza od poniedziałku do piątku
16.00-20.00 (276/E/93)

Anteny satelitarne

Sprzedaż ratalna i gotówkowa,
tel. 16-95 Turek

ECHO TURKU

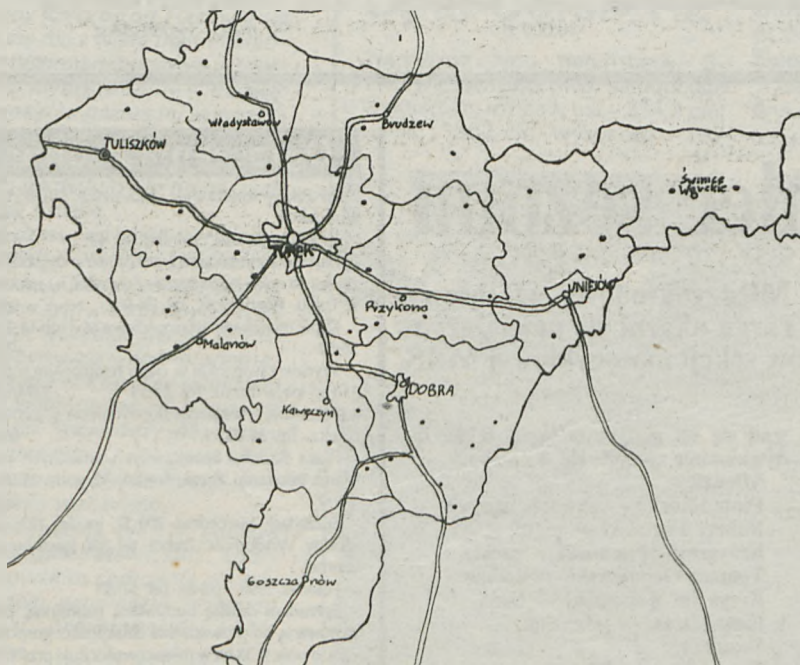
wydawane
już trzeci rok,

ECHO TURKU

sprzedawane w 4 mias-
tach, 8 gminach i 40
wsiach, łącznie w ponad
150 punktach sprzedaży,

ECHO TURKU

czytane (według badań
prasoznawczych) przez
ok. 35 tysięcy ludzi, tj. 50%
dorosłych mieszkańców
rejonu turkowskiego.



ECHO TURKU

Ogłoszenia i reklamy
odnoszą zawsze zamie-
rzony skutek.

ECHO TURKU

Redakcja ul. Kaliska 2
tel. 53-41.

ECHO TURKU

Biuro Ogłoszeń ul. Unie-
jowska 6, tel. 47-49

ŚRODA 3 XI

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.00 Wiadomości
- 8.10 Program dnia
- 8.15 „Mama i ja” — program dla rodziców i trzylatka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach — felieton dla rodziców
- 10.00 „Na wariackich papierach” — serial prod. USA
- 10.50 „Taki jest świat” — magazyn reporterski
- 11.15 Klub 21
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań — miniasaranie
- 12.45 Dla młodych widzów — magazyn młodzieżowy oraz film z serii „Wombat”
- 13.50-15.55 — **Telewizja Edukacyjna**
- 13.30 Starting business English (5) — język angielski w ekonomii
- 13.40 Blok humanistyczny — „Bale, wesela i fety — z wielkimi dysputami Polaków — w tradycji literatury i filmu”
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla młodych widzów: — magazyn młodzieżowy oraz film prod. USA z serii „Wombat”
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Klinika Zdrowego Człowieka — „Alergie...?”
- 17.40 Publicystyka kulturalna
- 18.05 „Na wariackich papierach” — serial prod. USA
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 Studio sport
- 22.10 Klub 21 — program rozrywkowy
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedynka”
- 23.55 „Powtórki” — film fab. prod. czesko-niemieckiej
- 1.05 Publicystyka kulturalna
- 2.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Robin Hood” — serial anim. prod. włosko-hiszpańskiej
- 8.05 Studio „Dwójki”
- 8.15 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 8.40 „Świat kobiet” — magazyn
- 10.05 Muzzy in Gondoland — język ang. dla najmłodszych
- 10.10 The lost secret — język ang. dla średniozaawansowanych
- 10.25 Muzzy comes back — język ang. dla dzieci
- 10.30 „Bonjour ca va?” — język fr. dla początkujących
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.15 Studio sport
- 12.00 „Szpital wielki jak świat” — film dok.
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Życie zaczyna się po trzydziestce” — serial prod. USA
- 14.00 „Two Rooms” — koncert
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Robin Hood” — serial anim. prod. wł.-hiszp.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Magazyn przechodnia
- 16.15 Na wizji — program Jerzego Bralczyka
- 16.20 Skrzydła bliżej marzeń — magazyn lotniczy
- 16.50 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.55 „Od pierwszego do pierwszego” — program publicystyczny
- 17.30 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Kolo fortuny
- 19.05 „Historia Pana Tadeusza” (4) — wspomnienia Tadeusza Romana
- 19.20 „Lotnicy” — film dok.
- 19.45 Cienie życia
- 20.00 „Życie zaczyna się po trzydziestce” — serial prod. USA

- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 22.05 „Spokój” — film fab. prod. polskiej
- 23.35 Publicystyka kulturalna
- 24.00 Panorama
- 0.05 Program rozrywkowy
- 1.05 „Miguel Servet: krew i popioły” — serial prod. hiszp.
- 2.05 Zakończenie programu

CZWARTEK 4 XI

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.05 „Policjanci z Miami” — serial sensacyjny prod. USA
- 10.50 Reportaż
- 11.00 Kwadrans na kawę
- 11.15 Videofashion — włoski krajobraz
- 11.40 Smoczek czy grzechotka? — program o niemowlętach
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla młodych widzów: — Śmietnik — magazyn ekonomiczny oraz film z serii „Pan Bennis”
- 13.30-15.55 **Telewizja Edukacyjna**
- 13.30 „Szkocja mało znana” — reportaż Elżbiety Jaworskiej z regat — Columbus’92
- 13.55 Nie tylko dinozaury
- 14.10 Eko-Lego — „J” jak jesień
- 14.25 Radość życia (6) — „O dojrzewaniu chłopców” — film dok. prod. fr.
- 14.30 Zwierzęta świata — „Likony” (2) — serial dok. prod. ang.
- 15.00 Właśnie kręci pan Walencik — Jak to się robi w Walencikwood
- 15.10 Przez łądy i morza — „Meksyk — ofiara z serc”
- 15.35 My dorosli — program dla młodzieży
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla młodych widzów — magazyn ekologiczny oraz film z serii „Pan Bennis”
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Miliard w rozumie — teleturniej
- 17.45 Antena
- 18.00 „Komiks, dziewięta sztuka wyzwolona” — serial dok. prod. hiszp.
- 18.30 Magazyn katolicki
- 19.00 Tęczyowy Mini-Box
- 19.10 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Bilans — magazyn rządowy
- 20.20 „Policjanci z Miami” — serial prod. USA
- 21.10 Tylko w „Jedynce”
- 22.20 Dwóch takich z kabaretu „Klika”
- 22.25 Pegaz
- 23.00 Wiadomości gospodarcze
- 23.20 Gorąca linia
- 23.30 Muzyczna „Jedynka”
- 23.35 „Czerwone imperium” — serial dok. prod. ang.
- 0.25 To lubię
- 1.25 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Kot w butach” — serial animowany
- 9.05 Studio „Dwójki”
- 9.15 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 9.40 Świat kobiet
- 10.05 „Wild America” — serial dok. prod. USA w wersji oryginalnej
- 10.35 „Niedzielnia ojcowie” — film prod. fr. w wersji oryginalnej
- 11.00 Panorama
- 11.05 Publicystyka kulturalna
- 12.00 „Śpiewać, żyć z pasją — Stefania Wojtowicz” — film dok.

- 13.00 Panorama
- 13.05 „Rozwód lady X” — film fab. prod. ang.
- 14.35 Koncert muzyki cerkiewnej
- 15.15 Produkcji w Cannes
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Kot w butach” — serial anim. prod. jap.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio sport — wielka piłka
- 16.35 Multihobby
- 16.55 Ludzie z pierwszych stron gazet
- 17.30 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.03 Program lokalny
- 18.35 Kolo fortuny
- 19.05 „Landshuckie wesele” — reportaż
- 19.30 Ziemie polskiej — „Słazacy w Teksasie” — film dok.
- 20.00 Portret z pamięci — Andrzej Dobrowolski
- 20.45 Publicystyka kulturalna
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Dekalog (8)
- 22.10 Filmy Doris Dorrie — „Pieśniadze” — film obyczajowy prod. niem.
- 23.45 Karnety Jana Lebensteina
- 24.00 Panorama
- 0.05 Studio Teatralne „Dwójki” — Molier — „Mizantrop”
- 2.00 Zakończenie programu

PIĄTEK 5 XI

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja
- 9.20 Domowe przedszkole
- 9.55 Lelouch... i już: „Dni i miesiące” — film prod. franc.
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla dzieci: Ciuchcia
- 13.30 The lost secret
- 13.45-15.55 TV Kanadyjska gościem TV Edukacyjnej
- 13.50 Planarody
- 14.15 Depresje: znów poczuć się dobrze
- 14.50 Dom znachora
- 15.25 Zmienić pracę
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: Ciuchcia
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Test — magazyn konsumenta
- 17.40 „Tata, a Marcin powiedział...”
- 18.00 Randka w ciemno
- 18.45 W kraju Zulu Gula
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 Lelouch... i już: „Dni i miesiące” — film fab. prod. franc.
- 22.25 Program publicystyczny
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedynka”
- 23.30 „Nazajutrz” — dramat sensacyjny prod. USA
- 1.10 „Duran, Duran”
- 2.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Program lokalny
- 8.40 „Batman” — serial anim. prod. USA
- 9.05 Studio „Dwójki”
- 9.10 Muzea Austrii
- 9.35 Świat kobiet
- 10.05 „Samochód przebieg stulecia” — film dok. prod. niem.
- 10.35 „Ulica Sezamkowa”
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.10 Seans filmowy
- 11.40 Róża co chęta
- 12.00 Bezludna wyspa
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Przystanek Alaska” (19) — serial prod. USA
- 13.50 Bez prądu — Lech Janerka
- 15.00 „Latarnicy” — film dok.
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Batman” — serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Klub Yuppies? — program dla młodzieży
- 16.30 „Płonące serca” (7) — serial prod. franc.
- 15.15 Artur Rubinstein — „In memoriam”
- 17.30 „Remix”
- 18.00 Panorama
- 18.05-21.00 Programy regionalne
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport

- 21.40 Za chwilę dalszy ciąg programu — program satyryczny
- 22.10 Publicystyka kulturalna
- 22.25 Przystanek Alaska” (19)
- 23.10 Teatr sensacji: „Aplikant”
- 0.40 Ścieżki duchowe — Paweł Kwiek
- 1.10 „Płonące serca” (7) — serial prod. franc.
- 1.50 Zakończenie programu

SOBOTA 6 XI

PROGRAM I

- 7.00 Rondo — magazyn gospodarczo-informacyjny
- 7.20 Rynek AGRO
- 7.45 Z Polski...
- 8.05 Dom otwarty
- 8.25 Wszystko o działce
- 8.50 Program dnia
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Ziarno — program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
- 9.35 „5-10-15” — program dla dzieci i młodzieży oraz „Plecak pełen przygód” — serial prod. polsko-niem.-fińskiej
- 11.00 „Na szlaku przygody” (3) — serial dok. prod. australijskiej
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Pół godziny dla rodziny — rodzina rodzinie
- 12.45 Żyć w zgodzie z naturą — program ekologiczny
- 13.15 Studio sport — Apetyt na zdrowie
- 13.55 Walt Disney przedstawia — „Super Baloo”
- 15.10 Telewizyjny Teatr Rozmaitości — „Poza miastem”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Premiera muzycznej „Jedynki”
- 18.10 „Dzień za dniem” — serial prod. USA
- 19.00 Małe wiadomości DD
- 19.10 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Polskie ZOO
- 20.30 „Wszyscy na scenie” — musical prod. USA
- 22.35 Wiadomości
- 22.45 Publicystyka kulturalna
- 23.40 Sportowa sobota
- 23.50 Program rozrywkowy
- 0.25 „Q i A” — film sensacyjny prod. USA
- 2.35 „Orange Man” — film fab. prod. szwedzkiej
- 3.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 „Wróciłem z wojska i...” — film dok.
- 8.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
- 9.00 Tacy sami — program w języku migowym
- 9.20 Nauka języka migowego
- 9.25 Powitanie
- 9.35 Wspólnota w kulturze
- 10.10 „Benny Hill” — angielski program rozrywkowy
- 10.40 Róża co chęta — program Jerzego Owsiaka
- 11.00 Leonard Bernstein — spotkania z muzyką — „Impresjonizm”
- 12.00 Akademia Filmu Polskiego: „Miejsce dla jednego” — film z 1965 roku
- 13.40 Halo „Dwójka”
- 13.50 „Andrzej Bobrowski — Chuligan wolności” — film dok.
- 14.30 Studio sport
- 15.20 Halo „Dwójka”
- 15.25 Zwierzęta świata — „Likony” — serial przyrodniczy prod. ang.
- 15.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.00 Panorama
- 16.05 „Pełna chata” — serial komediowy prod. USA
- 16.30 Program dnia
- 16.40 Do trzech razy sztuka
- 17.05 Program publicystyki kulturalnej
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.30 „Gra” — teleturniej
- 19.00 Festiwal Polskich Filmów Fabularnych — Gdynia’93
- 19.20 Jazz Jamboree’93
- 20.10 Życie obok życia — program publicystyczny
- 21.00 Panorama
- 21.25 Słowo na niedzielę
- 21.40 „Benny Hill” — angielski program rozrywkowy
- 22.25 Dopóki płynąć będą rzeki — film fab. prod. USA
- 0.25 Panorama
- 0.35 Jazz Jamboree’93
- 1.30 Zakończenie programu

NIEDZIELA 7 XI

PROGRAM I

- 7.00 Rolnictwo na świecie
- 7.15 Przystanki codzienności
- 7.35 Tydzień — magazyn rolniczy
- 8.30 Notowania
- 8.55 Program dnia
- 9.00 „Zamek Eureka” (3) — serial prod. USA
- 9.25 Teleranek
- 10.10 „Pugwall” (3) — serial prod. australijskiej
- 11.00 „Wielkie łowy na dinozaury” — serial dok. prod. ameryk.
- 12.00 Telewizyjny koncert życzeń
- 12.30 Tęczyowy music-box
- 13.15 Z kamerą wśród zwierząt
- 13.45 W Starym Kinie: „Może whiskey” — film z 1949 roku
- 15.10 Publicystyka kulturalna
- 15.30 Sto pytań do...
- 16.00 Pieprz i wanilia
- 16.40 Antena
- 17.00 Teleexpress
- 17.30 „Dynastia” (214)
- 18.20 7 dni świat
- 18.45 Teleexpress i „Ogniem i mieczem”
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.15 „Requiem dla Grenady” (2) — serial kostiumowy prod. hiszp.
- 21.00 Sportowa niedziela
- 22.00 Meeting kabaretowy
- 22.45 Wokół wielkiej sceny
- 23.30 Kino konesera: „Kochanna Emma, droga Bobe” — film fab. prod. węgierskiej
- 1.00 Program muzyczny
- 2.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Echa tygodnia
- 8.00 „Tajemniczy opiekun” — serial anim. prod. japońskiej
- 8.25 Film dla niesłyszących: „Requiem dla Grenady” (2) — serial kostiumowy prod. hiszpańskiej
- 9.15 Słowo na niedzielę
- 9.20 Powitanie
- 9.30 Programy lokalne
- 10.30 Kant gigant
- 11.00 Godzina z Hanna Barbera
- 12.00 „Ivanhoe” — film kostiumowy prod. USA
- 15.00 Podróże w czasie i przestrzeni: „Wszczęświat naszego ciała” (1) — „Na rodzinie życia” — serial dok. prod. japońsko-szwedzkiej
- 15.50 Halo „Dwójka”
- 16.00 Panorama
- 16.15 „Dzieciaki, kłopoty i my” (7) — serial komediowy prod. USA
- 16.40 Animals
- 17.15 Wydarzenie tygodnia
- 17.45 Halo „Dwójka”
- 17.50 Camerata 2
- 18.25 Gra — teleturniej
- 19.00 Teatr mody Xymeny Zaniewskiej
- 20.00 „A kuku, panie kuku” — serial anim. prod. niem.
- 20.10 Linia specjalna
- 21.00 Panorama
- 21.30 Kabaret Otto
- 22.15 „Na krawędzi” (5-ost.) — serial prod. USA
- 23.05 Festiwal polskich filmów fabularnych — Gdynia’93
- 23.30 Straszdełka (4) — zakładnicy
- 24.00 Panorama
- 0.05 John Scofield Quartet (1)
- 1.30 Zakończenie programu

PONIEDZIAŁEK 8 XI

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
- 10.05 „Dynastia” — serial prod. USA
- 11.00 Przyjemne z pożytecznym
- 11.20 Gotowanie na ekranie — magazyn kulinarny
- 11.40 Szkoła dla rodziców
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 „Family album” — język anglo-amerykański dla średnio zaawansowanych

- 12.35 „Muzzy in Gondoland” — język angielski dla najmłodszych
- 12.45 Luz — magazyn nastolatów
- 13.30-15.55 **Telewizja Edukacyjna**
- 13.30 Szkoła w Europie (Francja) — Edukacja ustawiczna — wymóg życia „Edukacja na obrzeżach Paryża” — film dok. prod. ang.
- 14.50 Postawy — „Semper Fidelis” — film dok.
- 15.15 Postawy — „Latarnik” — sto lat później — reportaż
- 15.40 „YMCA” — reportaż
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Luz — magazyn nastolatów
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Kwant — magazyn popularnonaukowy
- 17.40 Prawnik domowy
- 18.05 „Roseanne” — serial komediowy prod. USA
- 18.30 Kultura ludowa — konteksty
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Prosto z Belwederu
- 20.20 Teatr Telewizji — „Lato”
- 22.05 Miniatury
- 22.10 „Żywy Michał” — reportaż
- 22.20 Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej „U” — Michał Urbaniak
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Gorąca linia
- 23.25 Muzyczna „Jedynka”
- 23.30 „Hector” — film fab. prod. belgijskiej
- 1.05 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego — Loda Halama
- 2.15 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.10 Programy lokalne
- 8.40 „Nowe przygody Calineczki” — serial anim. prod. jap.
- 9.05 Studio „Dwójki”
- 9.15 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 9.40 „Ona” — magazyn
- 10.05 „Muzzy in Gondoland” — język angielski dla najmłodszych
- 10.10 „Reporters” — język angielski dla młodzieży
- 10.20 Muzzy comes back — język angielski dla dzieci
- 10.25 „Alles Gute” — język niemiecki dla początkujących
- 11.00 Panorama
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.10 7 dni polskiego sportu
- 12.00 „Dobrze jest” — film dok. prod. rosyjskiej
- 13.00 Panorama
- 13.05 „Trzecia granica” — serial TVP
- 14.00 „Życie obok życia” — program publicystyczny
- 15.00 Powitanie
- 15.35 „Nowe przygody Calineczki” — serial anim. prod. jap.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Studio sport — Kolca — magazyn lekkoatletyczny
- 16.15 Dedykacje — Henryk Czyż dla polskich wykonawców
- 16.40 Polska Kronika Filmowa 45/93
- 17.30 „Pokolenia” — serial prod. USA
- 18.00 Panorama
- 18.03 Programy lokalne
- 18.35 Kolo fortuny — teleturniej
- 19.05 Festiwal Polskich Filmów Fabularnych — Gdynia’93
- 20.00 „Błyskawice” — serial prod. USA
- 20.20 Auto — magazyn motoryzacyjny
- 20.50 Pogotowie ekologiczne „Dwójki”
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Reporterzy „Dwójki” przedstawiają — Wypalone uczucia
- 22.00 Noc detektywów — „Carollan” — film sensacyjny prod. USA
- 23.30 „Znaki zapytania” — reportaż
- 24.00 Panorama
- 0.10 Krzysztof Penderecki „W kręgu awangardy”
- 0.30 Noc i stres
- 1.05 „Błyskawice” — serial prod. USA
- 1.15 Zakończenie programu

WTOREK 9 XI

PROGRAM I

- 8.00 Kawa czy herbata?
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Mama i ja
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Życie” (8) — serial prod. jap.
10.15 „Ścisłe jawne” — „Służba kontraktowa i nadterminowa”
11.00 Giełda pracy, giełda szans
11.20 Reportaż
11.45 „Uszyj to sama”
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.16 Magazyn notowań
12.45 Dla dzieci: „Tik-Tak”
13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
13.35 Nasz Bałtyk
13.50 Klinika chorych maszyn — Biegun zimna
14.05 Klub domowego komputera
14.20 W kręgu nauki — starzenia
14.45 Łyk matematyki
15.00 Rysuj z nami?
15.10 Postscriptum „Rysuj z nami?”
15.15 Z wiedzy przez życie
15.30 Joystick
15.55 Program dnia
16.05 Dla dzieci: „Tik-Tak”
16.50 Muzyczna „Jedynka”
17.00 Teleexpress
17.20 Sensacje XX wieku: Stalin — droga do władzy (1)
17.45 Kino ma prawie 100 lat
18.05 „Murphy Brown” — serial kom. prod. USA
18.30 Rewizja nadzwyczajna — „Zaduski”
19.00 Wieczorynka — „Nie-dziwadek Tao — Tao”
19.30 Wiadomości
20.00 Sejmograf
20.25 „Miłość i przywileje” — film fab. prod. rosyjskiej
22.40 Chłodnym okiem — program publicystyczny
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna „Jedynka”
23.35 Niezwykłe biografie: „I jeszcze coś” — film dok. Heleny Włodarczyk
0.15 Po północy
1.00 Siodemka w „Jedynce”
1.55 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
7.35 Przeboje „Dwójki”
8.10 Program lokalny
8.40 „Annette” — serial anim. prod. jap.
9.05 Studio „Dwójki”
9.15 „Pokolenia” — serial prod. USA
9.40 Świat kobiet — magazyn
10.05 Family album — język anglo-amerykański
10.45 Język angielski w ekonomii
11.00 Panorama
11.05 Studio „Dwójki”
11.15 Animals — program Ewy Banaszkiewicz
11.45 Ojczyzna polszczyzna: „Ruchome końcówki czasu przeszłego”
12.00 „Vermeer, urok kobiety” — film biograf. prod. ang.
12.40 Hare Kriszna — reportaż
13.00 Panorama
13.05 „Flip i Flap” — komedia USA
14.00 Linia specjalna
14.50 „Wielka historia na małym cmentarzu” — film dok.
15.20 Powitanie
15.35 „Annette” — serial anim. prod. jap.
16.00 Panorama
16.05 Studio sport — gem, set, mecz
16.15 Sposób na starość — program Haliny Miroszowej
16.35 Z kart krakowskiego archiwum
16.45 Ojczyzna polszczyzna — „Ruchome końcówki czasu przeszłego”
17.10 Znaki czasu — program red. katolickiej
17.35 „Pokolenia” — serial prod. USA
18.00 Program lokalny
18.35 Koło fortuny

- 19.05 „Vermeer, urok kobiety” — film biograf. prod. ang.
19.45 Henryk Cześć — reportaż
20.00 Festiwal polskich filmów — Gdynia'93
20.25 Wyprowadź „Yardsale”
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.35 Rosja — co po kryzysie
22.15 Listy z Europy
22.40 „Caddie” — film obycz. prod. austral.
0.25 Panorama
0.30 Klub filmowy — „Dzień gniewu” — film fab. prod. duńskiej
2.05 Zakończenie programu

SRODA 10 XI

PROGRAM I

- 8.00 Kawa czy herbata?
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 „Mama i ja” — program dla rodziców i trzylatka
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Na wariackich papierach” — serial prod. USA
10.50 Taki jest świat — magazyn reporterski
11.15 Klub Dobrej Książki
11.30 Podróże na Kresy — „Grodzki Podolski” — reportaż
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn notowań
12.45 Dla młodych widzów — Mój program na antenie oraz film z serii „Wombat”
13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
13.30 Starting business English — język angielski w ekonomii
13.40 Blok humanistyczny
15.50 Jaka szkoła — English, Francois, Deutsch
15.55 Program dnia
16.05 Dla młodych widzów — Mój program na antenie oraz film prod. USA z serii „Wombat”
16.50 Muzyczna „Jedynka”
17.00 Teleexpress
17.20 Magazyn ekologiczny — Stop
17.40 Reportaż
18.05 „Na wariackich papierach” — serial prod. USA
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.15 Studio sport — eliminacje do Mistrzostw Świata w Piłce Nożnej
22.05 Program muzyczny
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna „Jedynka”
23.30 „Krzyk wolności” — film fab. prod. ang.
2.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
7.35 Przeboje „Dwójki”
8.10 Program lokalny
8.40 „Robin Hood” — serial anim. prod. włosko-hiszpańskiej
9.05 Studio „Dwójki”
9.15 „Pokolenia” — serial prod. USA
9.40 „Świat kobiet” — magazyn
10.05 „Muzzy w Gondolant” — język angielski dla najmłodszych
10.10 The lost secret — język angielski dla średnio zaawansowanych
10.25 „Muzzy comes back” — język angielski dla dzieci
10.30 „Bonjour ca va?” — język francuski dla początkujących
11.00 Panorama
11.05 Studio „Dwójki”
11.15 Studio sport — trzy kwaterki ze sportem — Ring wolny, sport i medycyna, Auto Moto Klub
12.00 „Historia pana Tadeusza” — film dok.
12.30 „Lotnicy” — film dok.
13.00 Panorama
13.05 Film fab.
14.00 „Kapota, czy frak” — kabaret
14.30 Shanties'93
15.30 Powitanie
15.55 „Robin Hood” — serial anim. prod. jap.

- 16.00 Panorama
16.05 Magazyn przechodnia
16.20 Zwierzęta wokół siebie — Podaj łapę
16.50 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
16.55 Giełda — magazyn kupców i przemysłowców
17.10 Pogotowie ekologiczne „Dwójki”
17.30 „Pokolenia” — serial prod. USA
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.35 Koło fortuny — teleturniej
18.05 Świadkowie XX wieku — Niepodległość — program dok.
20.00 Kocham kino — wieczór filmowy
21.00 Panorama
21.30 Ekspres reporterów
22.05 Kocham kino — wieczór filmowy (cd.)
24.00 Panorama
0.05 Program rozrywkowy
1.30 Zakończenie programu

CZWARTEK 11 XI

PROGRAM I

- 7.30 Program dnia
7.35 Publicystyka kulturalna
9.00 Film dla młodych widzów: „Nicolas Nickleby”
10.15 „By ogarnąć świat” — „Gen Fest'93”
11.20 „Narodziny” — program dok.
11.50 Transmisja uroczystości przed Grobem Nieznanego Żołnierza w Warszawie
13.10 Teatr dla dzieci: Anna Świerczyńska „Farfura królowej Bony”
14.05 W Starym Kinie: „Mogila Nieznanego Żołnierza” — film fab. prod. polskiej
15.50 „Ref-Ren” — retransmisja koncertu z sali kongresowej w Warszawie
17.00 Teleexpress
17.25 „Złodziejska miłość” — komedia kryminalna prod. USA
19.00 Teledysk „Taniec Barnaby”
19.10 Wieczorynka: „Na gwiazdowym szlaku”
19.30 Wiadomości
20.15 Teraz Polska — transmisja koncertu
21.45 Program dokumentalny
22.35 „Sentymenty” — wieczór pierwszy — „Potargane słowiki”
23.35 „Uznany za niewinnego” — dramat krym. prod. USA
1.40 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
7.35 Pieśni wojskowe
7.45 Ulica Sezamkowa — „Wielki ptak w Chinach”
9.00 Powitanie
9.10 „Przysięgam” — film dok.
9.40 Pamiątki
10.00 Pieśni wojskowe
10.15 „Szkoła tańca i wdzięku Marilyn Hotchkiss” — film fab. prod. USA
10.50 Cyki świata — cykl monogolki
11.50 „Maltanki sokoła” — film sensac. prod. ang.
13.15 Pamiątki
13.20 „Dodek” — film dok. o Adolfe Dymyzy
13.50 Zespół „Śląsk” — film przyrodniczy
14.25 „Jabłonna, moja miłość” — film dok.
14.50 Pamiątki
15.00 Taka piosenka, taka balada
15.45 Pamiątki
16.00 Panorama
16.10 Program dnia
16.15 „Wygnań” — film dok.
17.05 Festiwal Polskich Filmów Fabularnych — Gdynia'93
17.25 Taka piosenka, taka balada
18.30 Koło fortuny
19.05 Wieczór Polski
20.05 „Królowa” — widowisko artystyczne z udziałem Niny Andrycz
21.00 Panorama
21.30 Sport

- 21.45 „Panny z wilka” — film fab. prod. polskiej
23.35 „Skamandryci” — program poetycki
24.00 Panorama
0.10 Studio sport — tenis stołowy — gala
0.55 Zakończenie programu

PIĄTEK 12 XI

PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Mama i ja
9.25 Domowe przedszkole
10.00 „Mile spotkanie” — komedia prod. fr.
11.20 Reportaż
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Magazyn notowań
12.45 Dla dzieci — „Ciuchcia”
13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
13.30 „The lost secret” — język angielski dla średnio zaawansowanych
13.45 Reportaż
14.00 Stan ducha
14.15 Film dok
14.30 Euroturystyka — Helsingfors
14.45 Nie tylko o poezji
15.00 Jaka jesteś
15.15 Jeśli nie Oxford, to co?
15.35 Biznes start
15.55 Program dnia
16.05 Dla dzieci — „Ciuchcia”
16.50 Muzyczna „Jedynka”
17.00 Teleexpress
17.20 Automania
17.40 „Tata, a Marcin powiedział...”
18.00 Randka w ciemno — zabawa quizowa
18.45 „W kraju Zulu Gula” — program satyryczny
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.15 Final Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych — Gdynia'93
22.15 Zawsze do 21-szej
23.00 Wiadomości
23.15 Gorąca linia
23.25 Muzyczna „Jedynka”
23.30 „Texasville” — film fab. prod. USA
1.30 Saga Piosenki Francuskiej — Gilbert Becaud
2.25 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
7.35 Przeboje „Dwójki”
8.10 Program lokalny
8.40 „Batman” — serial anim. prod. USA
9.10 Studio „Dwójki”
9.10 „Muzea Austrii” — serial dok. prod. austriackiej
9.40 Świat kobiet — magazyn
10.05 Film prod. niemieckiej w wersji oryginalnej — „Ulica”
10.35 „Ulica Sezamkowa” — w wersji oryginalnej
11.00 Panorama
11.05 Studio „Dwójki”
11.10 Do trzech razy sztuka
11.40 Róbta co chcesz — program Jerzego Owsiaka
12.00 Teatr mody Xymeny Zaniewskiej
12.40 Henryk Cześć
13.00 Panorama
13.05 „Przystanek Alaski” — serial prod. USA
13.50 Pavarotti — non solo
14.55 „Mosty Nama” — film dok.
15.30 Powitanie
15.35 „Batman” — serial anim. prod. USA
16.00 Panorama
16.05 Klub Yuppies? — program dla młodzieży
16.30 „Płonące serca” — serial prod. fr.
17.20 Tęsknoty i marzenia
17.45 Welcome to America — teleturniej
18.00 Panorama
18.05-21.00 Programy regionalne
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 „A to pan zna” — widowisko wg. tekstów Juliana Tuwima
21.50 Zapalki
22.15 „Przystanek Alaski” — serial obyczajowy prod. USA

- 23.00 Teatr Sensacji — „Wieczór z nieznanym”
24.00 Panorama
0.10 Pavarotti — non solo
1.05 „Płonące serca” — serial prod. fr.
1.55 Zakończenie programu

SOBOTA 13 XI

PROGRAM I

- 7.00 Rondo — magazyn gospodarczo-informacyjny
7.20 Rynek AGRO
7.45 Z Polski
8.05 Racje i emocje
8.25 Wszystko o działce
8.50 Program dnia
9.00 Wiadomości
9.10 Ziarno — program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
9.35 „5-10-15” — program dla dzieci i młodzieży oraz film „Plecak pełen przygód”
11.00 „Na szlaku przygody” — serial dok. prod. austral.
12.00 Wiadomości
12.10 Pół godziny dla rodziny
12.45 Morze — magazyn
13.15 Studio sport — apetyt na zdrowie
14.00 Walt Disney przedstawia — „Super Baloo”
15.15 Jesienne MTV
16.40 Reportaż
16.55 Teatr Wspomnień: „Świądkowie, albo nasza mała stabilizacja”
16.45 Zaproszenie do teatru
17.00 Teleexpress
17.20 Klatka — Cieslikowie — program rozrywkowy Krzysztofa Jaroszyńskiego
17.40 Mistrzostwa Polski formacji tanecznych
18.10 „Dzień za dniem” — serial prod. USA
19.00 Małe wiadomości DD
19.10 Wieczorynka — „Tukany na tropie”
19.30 Wiadomości
20.00 Polskie ZOO
20.30 „Odległy ląd” — film fab. prod. USA
22.35 Wiadomości
22.45 Kariery, bariery
24.00 Sportowa sobota
0.15 „Cygan” — film fab. prod. franc.
2.00 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Panorama
7.35 „Wilki morskie” — film dok.
8.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
9.00 Tacy sami — program w języku migowym
9.20 Powitanie
9.35 Z ziemi polskiej — film dok.
10.10 Róbta, co chcesz — program Jerzego Owsiaka
11.00 Leonard Bernstein — spotkanie z muzyką
12.00 Akademia filmu polskiego: „Kochankowie z Marony”
13.45 Halo „Dwójka”
13.50 „Casus: Otto Schimek” — film dok. Andrzeja Chiczewskiego
14.30 Studio sport — koszykówka zawodowa NBA
15.20 Halo „Dwójka”
15.25 Zwierzęta świata „Patagonia — kraina nieznaną” — serial przyrod. prod. ang.
15.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
16.00 Panorama
16.10 „Pełna chata” — „Grecki tydzień” — serial komediowy prod. USA
16.35 Program dnia
16.40 Seans filmowy — program Ewy Banaszkiewicz
17.05 Wielka gra — teleturniej
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.30 „Gra” — teleturniej
19.00 La, la, mi, do, czyli porykiwania szarpidrutów
19.30 Publicystyka kulturalna
20.10 Rzeczpospolita Druga i Pol — „Naczelny”
21.00 Panorama
21.25 Słowo na niedzielę

- 21.40 Benny Hill — ang. program rozrywkowy
22.25 Dopóki płynąć będą rzeki — „Ostatnie polowanie” — film fab. prod. USA
24.00 Panorama
0.05 Muzyka rozrywkowa
1.30 Zakończenie programu

NIEDZIELA 14 XI

PROGRAM I

- 7.00 Rolnictwo na świecie
7.15 Proszę o odpowiedź
7.35 Tydzień — magazyn rolniczy
8.30 Notowania
8.55 Program dnia
9.00 „Zamek Eureka” — serial prod. australijskiej
9.25 Teleranek
10.10 „Pugwall” — serial prod. australijskiej
11.00 „Naucz się żyć” — serial dok. prod. ang.
12.00 Telewizyjny Koncert Zyczeń
12.30 Teatr dla dzieci — „Farfura królowej Bony”
13.20 Z kamerą wśród zwierząt
13.45 W starym kinie — złote lata komedii angielskiej „Szajka z lawendowego wzgórza” — film z 1951 roku
15.10 Program muzyczny
15.30 Sto pytań do...
16.00 Podróże na celuloizmie — program filmowo-publicystyczny
16.40 Antena
17.00 Teleexpress
17.30 „Dynastia” — serial prod. USA
18.20 7 dni — świat
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.15 „Requiem dla Grenady” — serial kostiumowy prod. hiszp.
21.10 Sportowa niedziela
22.00 Gallux show — program rozrywkowy
23.00 „Pędzel i batuta” — film dok.
23.30 Film fab.
1.00 Feliks Mendelssohn-Bartoldy — symfonia „Włoska”
1.35 Zakończenie programu

PROGRAM II

- 7.30 Echo tygodnia (dla niesłyszących)
8.00 „Tajemniczy opiekun” — serial anim. prod. jap.
8.25 Film dla niesłyszących — „Requiem dla Grenady” — serial kostiumowy prod. hiszp.
9.20 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)
9.25 Powitanie
9.30 Programy lokalne
10.30 Wrockowa lista przebojów Marka Niedźwieckiego
11.00 Godzina z Hanna Barbere — filmy anim. dla dzieci
12.00 „Awanturnik z Tortugi” — film fab. prod. włosko-hiszpańsko-niemieckiej
14.00 Studio sport
14.50 Krakowskie legendy
15.00 Podróże w czasie i przestrzeni
15.50 Halo „Dwójka”
16.00 Panorama
16.15 „Dzieciaki, kłopoty i my” — serial komediowy prod. USA
16.40 Animals — program Ewy Banaszkiewicz
17.15 Wydarzenie tygodnia
17.45 Halo „Dwójka”
17.50 Chimera — magazyn
18.25 Gra — teleturniej
19.00 Szansa na sukces
20.00 „A kuku, panie kuku” — serial anim. prod. niemieckiej
20.10 Godzina szczerości
21.00 Panorama
21.30 Program artystyczny
22.20 „Wierny Ruslan” — serial prod. rosyjskiej
23.20 Straszdełka — Zakładnicy
23.45 Księga żywotów
24.00 Panorama
0.05 John Patitucci — koncert
1.30 Zakończenie programu



SRODA 3.11

RTL plus

12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Zeit der Sehnsucht
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Fußball live: UEFA-Pokal
18.45 RTL aktuell
19.15 Fußball live: Europokal der Ländereisen
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
21.05 Fußball live: UEFA-Pokal
23.15 Gottschalk

SAT 1

12.25 Schatten der Leidenschaft
13.15 Trapper John, M.D.
14.10 Nachbarn
14.40 Bonanza
15.40 Statek kosmiczny Enterprize
16.45 Riskier was!
17.20 Idź na calość!
18.00 Regionalreport
18.30 5 razy 5
18.58 Wetternews
19.00 Newsmagazin
19.30 Kolo szczęścia
20.15 Glühender Himmel
22.15 The Killing Fields - Schreiendes Land
0.55 Die Profis - sens. ang.

PRO 7

13.15 Liebe Diebe killt man nicht - kom.
14.55 Diamonds - serial krym.
15.55 Mr. Belvedere - serial
16.25 Cudowna Jeannie - serial kom.
16.55 Trick 7 - serial rys.
18.25 Herzbube mit zwei Damen - serial kom.
18.55 Unser lautes Heim - serial kom.
19.25 Roseanne - serial kom.
20.15 Perry Mason und das Hotel des Schreckens - serial krym.
22.20 Gliniarz i prokurator - serial
23.25 Animal Women - erot. krym.

MTV

10.00 Videos
13.00 Greatest Hits
14.00 MTV On Tour
16.30 Music Report
16.45 Filmtips
17.15 3 from 1
18.00 The Soul of MTV
18.30 Music Non-Stop
20.00 The Real World
20.30 Most Wanted
22.00 Greatest Hits
23.00 Music Report
23.15 Filmtips
23.30 News
23.45 3 Form 1

Eurosport

10.00 Eiskunstlauf
12.00 Eurogoals
13.00 Snooker
16.00 Amerykańska piłka nożna
17.30 Reitsport
18.30 Hokej
19.30 Sportnews
20.00 Motorsport
22.00 Motors
23.00 Fußball

DSF

12.00 Sportsworld Magazin
12.30 FUN-tastisch reisen
13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 Tennis (live)
18.00 High 5
18.30 Amerykańska piłka nożna
19.30 Sport-Report
20.00 Tennis (live)
23.00 Motorsport

RTL 2

12.20 Vampy - trickfilme
16.35 Daktari - serial przyrod.
17.40 Action News
17.45 Ruck Zuck
18.20 Uśmiech prosię
18.50 Action News
19.00 Der Engel kehrt zurück - serial
20.15 Nur über meine Leiche - serial USA
21.15 WWF Wrestling
22.25 Was sehe ich! Was sehe ich! - kom. eort.
0.10 Wettlauf mit dem Tod - serial

CZWARTEK 4.11

RTL plus

12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Zeit der Sehnsucht
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Kto tu jest szefem? - serial
17.30 Strasznie miła rodzinka - serial
18.00 Ruf des Herzens
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Notruf
21.15 Ich will ein Zuhause - dram. niem.
23.15 Gottschalk

SAT 1

13.00 Tennis na żywo - ATP Turnier
16.45 Riskier was!
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Blok informacyjny
18.58 Wetternews
19.00 Newsmagazin
19.30 Glücksrad
20.15 Rewir Wolffa - serial
21.15 Schreinemakers live - vochenmagazin
23.05 Alien Attack

PRO 7

13.10 Der glitzernde Tod - krym.
14.55 Diamonds - serial krym.
15.55 Mr. Belvedere - serial
16.20 Cudowna Jeannie - serial kom.
16.50 Trick 7 - serial rys.
18.25 Herzbube mit zwei Damen - serial kom.
18.55 Unser lautes Heim - serial kom.
19.25 Roseanne - serial kom.
20.15 Glückliche Reise: Mallorca - serial
21.25 Denen man nicht vergibt - western USA
23.50 Angels from Hell - krym. USA

MTV

13.00 Greatest Hits
14.00 Videos
16.30 Music Report
16.45 Filmtips
17.15 3 from 1
17.30 Dial MTV
18.00 Soul of MTV
18.30 Music Non-Stop
20.00 MTV's Beavis & Butt-head
20.30 Must Wandet
22.00 Greatest Hits
23.00 Music Report

Eurosport

10.00 Motors
12.00 Fußball
13.00 Motors
14.00 Hokej na wrotkach
15.00 Golf
17.00 Gimnastyka
19.30 Gimnastyka
22.00 Piłka nożna
23.00 Tennis

DSF

12.30 Freizeitratgeber
13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 American Football
15.00 Sport am Nachmittag
17.00 Tennis live
20.00 Tennis (live)
22.00 Offensiv
23.00 Box Classics

RTL 2

12.20 Vampy - trickfilme
16.35 Daktari - serial przyrod.
17.40 Action News
17.45 Ruck Zuck
18.20 Uśmiech prosię
18.50 Action News
19.00 Der Engel kehrt zurück - serial
20.15 Das Haus der Lady Alquist
22.30 Desperado 5: Land ohne Gesetz - western USA
0.25 Wettlauf mit dem Tod - serial USA

PIĄTEK 5.11

RTL plus

12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Zeit der Sehnsucht
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Kto tu jest szefem? - serial kom.
17.30 Eine schrecklich nette Familie
18.00 Ruf des Herzens
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Die Heimatmelodie
21.15 Zum Stanglwirt
21.45 Unter einer Decke - serial
22.15 Wie bitte?
23.15 Gottschalk

SAT 1

12.20 Schatten der Leidenschaft
13.05 Trapper John, M. D.
14.00 Tennis live - ATP Turnier
18.00 Blok informacyjny
18.30 5 razy 5
19.00 Newsmagazin
19.30 Kolo fortuny
20.15 Johnny G. - Gangster wider Willen - USA
22.00 Ran - Piłka nożna - Bundesliga
23.00 Strandhasen II - kom. erot. USA

PRO 7

13.10 Perry Mason und das Hotel des Schreckens - krym. USA
14.55 Diamonds - krym. USA
15.55 Mr. Belvedere - serial
16.25 Cudowna Jeannie - serial kom.
16.55 Trick 7 - serial rys.
18.25 Herzbube mit zwei Damen - serial kom.
18.55 Unser lautes Heim - serial kom.
19.25 Roseanne - serial kom.
20.15 Die Kadeppen-Akademie - kom. USA
22.05 Raven - serial
23.05 Der Söldner - film USA

MTV

14.00 MTV On Tour
16.30 Music Report
17.00 News
17.15 3 From 1
17.30 Dial MTV
18.00 The Pulse
18.30 Music Non-Stop
20.00 Guns N' Roses
20.30 Most Wanted
22.00 Greatest Hits
23.15 Filmtips
23.30 News
23.45 3 From 1

Eurosport

10.00 Hokej na lodzie
11.00 Reitsport
12.30 Piłka nożna
13.30 Tennis
14.00 Gimnastyka
15.00 Golf
17.00 Formula 1
18.0 Motorsport International
19.00 Wiadomości
19.30 Gimnastyka
22.00 Amerykańska piłka nożna
22.30 Hokej

DSF

13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 Reinhold Messner
15.00 Trans World Sports

16.00 Hokej
18.30 Tennis live
19.30 Hokej
22.00 Wrestling
22.55 Hattrick
23.45 Tennis

RTL 2

12.20 Vampy - trickfilme
16.35 Daktari - serial przyrod.
17.40 Action News
17.45 Ruck Zuck
18.20 Uśmiech prosię
19.00 Der Engel kehrt zurück - serial
20.15 Hondo - western USA
21.45 Einer allein - kanad. rep. film.
23.25 Werbetrommel

SOBOTA 6.11

RTL plus

8.15 Jugendserien
12.45 Pełna chata - serial
13.15 Księż z Bel-Air - serial kom.
13.40 Major Dad
14.10 Ottifanten
14.45 Knight Rider
15.45 Das A-Team
16.45 21 Jump Street - serial
17.45 The Heights - serial
18.45 RTL aktuell
19.15 Beverly Hills, 90 210 - serial
20.15 Hilfe, leih mir deine Frau
22.00 Hero - der Supercop - film sens. USA
23.50 RTL Samstag Nacht
0.50 Männermagazin M

SAT 1

12.25 Die phantastischen Abenteuer des Raumschiffs Orion - serial
13.35 Cluedo - Das Mörderspiel
14.30 Tennis live
16.45 Punkt, Punkt, Punkt
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Ran - Fußball-Bundesliga
19.35 Glücksrad-Gala - Das Millionenpiel
21.30 Affengeil - Tiere ganz privat
22.05 Jux & Dallerei
23.05 Schulmädchen Report cz. 3 - erot.

PRO 7

12.40 Air Force
13.40 Tiersch prominent
13.50 Kung Fu - sens. USA
14.50 Frank Buck - Abenteuer in Malaysia - serial
15.35 Nur die Pflanze war Zeuge - kryminalny USA
17.250 Hardball - serial
18.25 Herzbube mit zwei Damen - serial
19.25 Roseanne - serial kom.
20.15 Otto - Der Außerfriesische - kom. prod. niem.
22.25 Bounty Hunter - kryminalny USA

MTV

11.00 The Big Picture
11.30 YO! MTV Raps
13.30 MTV's First Look
14.00 The Pulse, Präsentiert von Marijke
17.00 Dance with Simone
18.00 The Big Picture
18.30 MTV News Weekend Edition
19.00 European Top 20
21.00 Saturday Night Live Vintage
21.30 Paul McCartney Unplugged
22.00 The Soul of MTV
23.00 MTV's First Look

DSF

12.00 Hattrick
13.00 Segeln
14.00 Trans World Sports
15.00 Judo live
17.30 Eishockey live
18.30 Judo live
19.30 Eishockey live
22.00 Motorsport
23.00 Wrestling

RTL 2

16.10 Taiga - dram. USA
18.05 Action News
18.15 Der Mann am Telefon - kryminalny prod. czechosk.
20.15 Überfall im Morgengrauen
22.00 Duell - thriller USA
23.45 Die wilden Schläger von San Francisco - melodram. USA

Eurosport

11.00 Truck Racing
11.30 American Football
12.00 Boks
13.00 Eisschnelllauf (live)
15.00 Golf (live)
17.00 Formel 1
21.00 Tanzen
22.00 Golf

NIEDZIELA 7.11

RTL plus

8.55 Hanna-Barbera Party - serial
10.00 Wonder Woman - serial s.f.
11.00 Zurück in die Vergangenheit - USA s.f.
12.00 Formel 1
12.30 Formel 1 - Special
14.30 Disney Filmreihe
16.45 Sie nannten ihn Mücke - kom.
19.10 Aber Hallo!
20.15 Die blaue Diamant
22.50 Prime Time
23.10 Eden - serial erot.
23.40 Playboy Late Night

SAT 1

10.00 Extra ran - Basketball
11.40 alSo - Politik zum Mitreden
12.30 Bleib gesund - magazin
13.00 Black - Der schwarze Blitz - przyg. kan.-fr.
14.30 Tennis live
17.35 Baywatch - Die Rettungsschwimmer von Malibu - serial USA
18.20 Kolo szczęścia
19.15 rannissimo - piłka nożna
20.15 Goliath - Sensation nach 40 Jahren
22.05 Talk im Turm
23.30 24 Studenten
12.25 Hardball
13.55 Tierisch prominent
14.05 Weltreise extrem - dokum.
15.05 A Hard Days'Night - film muz. prod. ang.
16.45 Lawman - western USA
18.30 Matlock - serial
19.30 Die Reporter
20.15 Die Rettung der Jessica McClure
22.15 Todfreunde - Bad Influence - kryminal USA
0.10 Special Squad - serial

MTV

11.00 The Big Picture
11.30 European Top 20
13.30 The First Look
15.00 All Time Top 200 Week-end Edition
18.30 News Weekend Edition
19.00 US Top 20
21.00 120 minut z Paul Kingiem
23.00 Headbangers' Ball

Eurosport

11.00 Formel 1
13.00 Eisschnelllauf (live)
15.00 Golf (live)
17.00 Rhythmische Sportgymnastik (live)
19.30 American Football
21.00 Boks
22.00 Formel 1
0.00 Golf

DSF

13.00 Eishockey (live)
15.30 Galopp (live)
16.00 Pflicht und Kür
17.00 Eishockey (live)
19.30 Sport-Report
20.00 Tifosi - liga włoska
20.20 Piłka nożna
21.15 Tifosi
21.30 Piłka nożna na żywo

RTL 2

12.55 Bravo TV
14.35 Die Marx Brothers: Im Kaufhaus - kom. USA
16.20 Tänzer vom Broadway - film muz. USA
18.25 Action News
18.35 Allen Gefahren zum Trotz - film przyg. USA
20.15 Die Klugscheißer - kom. USA
22.00 Blow up - thriller prod. ang.

PONIEDZIAŁEK 8.11

RTL plus

12.30 Springfield Story - serial
13.20 California Clan - serial
14.10 Zeit der Sehnsucht - serial
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Gdzie jest szef? - serial
17.30 Familienbande - serial
18.00 Ruf des Herzens
19.10 Explosiv - magazin
19.40 Dobre czasy, złe czasy - serial
20.15 Kollegen, Kollegen
21.15 Stadtklinik - serial
22.15 Der heiße Stuhl

SAT 1

12.25 Schatten der Leidenschaft - serial
13.15 Trapper John, M.D. - serial
14.10 Nachbarn - serial
14.40 Bonanza - serial
15.45 Statek kosmiczny Enterprize - serial s-f
16.45 Riskier was! - quiz
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Regionalreport
18.30 5 razy 5
19.30 Glücksrad
20.15 Der Bergdoktor - serial
22.10 Hunter - serial krym.
23.00 News & Stories
23.45 Wiederholungen

PRO 7

12.10 Tausend Meilen Staub
13.10 Otto - Der Außerfriesische - kom. prod. niem.
14.50 Diamonds - serial sens.
15.50 Mr. Belvedere - serial kom.
16.25 Cudowna Jeannie - serial kom.
16.50 Trick 7 - serial rys.
18.25 Herzbube mit zwei Damen - serial
18.55 Unser lautes Heim - serial kom.
19.25 Roseanne - serial kom.
20.15 Ein Foto für den Mörder - krym. USA
22.10 Tokyo Powerman - film Kung-Fu prod. Hongkong
23.50 Die Reporter

MTV

10.00 Videos
13.00 Greatest Hits
14.00 MTV On Tour
16.30 Music Report
16.45 Filmtips
17.00 News
17.15 3 from 1
17.30 The Grind
18.00 Hits List UK.
20.00 George Michael
21.00 Music Non-Stop
22.00 Greatest Hits
23.00 Music Report

DSF

13.00 Telebörse (live)
13.45 Training
14.00 Tennis
18.00 Champions
18.30 Segeln
19.30 Sport-Report
20.00 Fußball (live)
23.00 Ladies' Wrestling
23.30 Motorsport

Eurosport

11.00 Rhythmische Sportgymnastik
13.00 Motorsport International
14.00 Eisschnelllauf
15.00 Tennis (live)
18.30 Boks

20.00 Eurofun
20.30 Tennis (live)
23.30 Eurogoals

RTL 2

12.20 Vampy/ Trickfilme
16.35 Daktari
17.40 Action News
17.45 Ruck Zuck
18.20 Uśmiech proszę
19.00 Der Engel kehrt zurück - serial USA
20.15 Cover Up - Mode, Models und intrigen - serial USA
21.20 WWF Wrestling
22.30 Thunder II - Ein Indianer nimmt Rache - film sens. prod. wl.
0.20 Wettlauf mit dem Tod - serial USA

WTOREK 9.11

RTL plus

12.30 Springfield Story - serial
13.20 California Clan
14.10 Zeit der Sehnsucht
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boß?
17.30 Familienbande - serial
18.00 Ruf des Herzens
18.45 RTK aktuell
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeite
20.15 Fußball live: DFB-Pokal
22.15 Eine schrecklich nette Familie
22.45 Dirk Bach Show
23.15 Gottschalk
0.00 Law and Order - serial

SAT 1

12.25 Schatten der Leidenschaft
13.15 Trapper John, M.D.
14.10 Nachbarn
14.40 Bonanza - serial
15.40 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert - serial
16.45 Riskier was! - quiz
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Regionalreport
18.30 5 razy 5
19.00 Newsmagazin
19.30 Kolo szczęścia
20.15 Die Goldene Hitparade der Volksmusik
21.10 Retter
22.00 Ulrich Meyer: EINSPIRUCH!
23.00 Spiegel TV Reportage
23.40 Electric Blue - serial

Eurosport

8.30 Step - aerobic
9.00 Golf - European PGA Tour aus Valderrama - Spanien
11. Rhythmische Sportgymnastik
13.00 Eurogoals - magazyn piłkarski
14.00 Segeln
15.00 Tennis live

18.30 Eurogoals - mag. piłkarski
19.30 Sportnews
20.00 American Football US Profiliga
21.00 Tennis live
23.30 Motors - magazyn
0.30 Snooker
1.30 Sportnews

DSF

12.00 Champions
12.30 DSF-Reisen
13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 Segeln
15.00 Sport am Nachmittag
15.30 Fußball - liga włoska
17.00 Pflicht un Kür
18.00 Sportsworld
18.30 Emei Shan-Flug über China
19.30 Sport-Report
20.00 Tanzen: Rock'n'roll - turniej w München
22.00 Offensiv - Sport-Talkshow
23.00 Ring frei

RTL 2

12.20 Vampy - trickfilme
16.35 Daktari
17.40 Action News
17.45 Ruck Zuck
18.20 Uśmiech proszę
19.00 Der Engel kehrt zurück - serial
20.15 Einladung zur Hochzeit - kom. prod. ang.
22.00 Der Großstadt vampir - horror USA
23.45 Wettlauf mit dem Tod - serial USA

SRODA 10.11

RTL plus

12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Zeit der Sehnsucht
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Wer ist hier der Boß?
17.30 Familienbande
18.00 Ruf des Herzens
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv - magazyn
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiteb
20.15 Zwei Supertypen in Miami: Extralarge und die Indianer - film krym. USA
22.10 Stern TV - magazyn
23.15 Gottschalk
0.00 Przystanek Alaska - serial

SAT 1

12.25 Schatten der Leidenschaft
13.15 Trapper John, M.D.
14.10 Nachbarn
14.40 Bonanza
15.40 Statek kosmiczny Enterprise
16.45 Riskier was!
17.20 Idź na całość!
18.00 Regionalreport
18.30 5 razy 5
18.58 Wetternews
19.00 Newsmagazin
19.30 Kolo szczęścia
20.15 Goliath - Sensation nach 40 Jahren - 2-częściowy film fab. USA (cz. 1)

22.05 Gremlins - Kleine Monster - horror USA
0.15 Die Profis

PRO 7

13.10 Highway Chaos - kom. USA
14.55 Diamonds - serial krym.
15.55 Mr. Belvedere - serial
16.25 Cudowna Jeannie - serial kom.
16.55 Trick 7 - serial krym.
18.25 Herzbube mit zwei Damen - serial kom.
18.55 Unser lautes Heim - serial kom.
19.25 Roseanne - serial kom.
20.15 Perry Mason und die verheiratete Dirne - krym. USA
22.20 Jake und McCabe - serial
23.25 Höllenkommando zur Ewigkeit - film sens. prod. wl.

MTV

10.00 Videos
13.00 Greatest Hits
14.00 Videos
16.30 Music Report.
16.45 Filmtips
17.15 3 from 1
18.00 The Soul of MTV
18.30 Music Non-Stop
20.00 The Real World
20.30 Most Wanted
22.00 Greatest Hits
23.00 Music Report
23.15 Filmtips
23.30 News
23.45 3 Form 1

Eurosport

8.30 Step - aerobic
9.00 Segeln
10.00 Reitsport
11.00 Rhythmische Sportgymnastik
13.00 American Football
14.30 Truck Racing
15.00 Tennis live
18.30 Reitsport
19.30 Sportnews
20.00 Eurofun - magazyn
20.30 Tennis live
23.30 Formel 1 - Grand Prix Magazyn
0.30 Fußball
1.30 Sportnews

DSF

12.00 Sportsworld Magazin
12.30 FUN-tastisch reisen
13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 Emei Shan-Flug über China
15.00 Sport am Nachmittag
15.30 Fußball - Bundesliga
17.00 Fußball - liga włoska
18.00 Baffin - Kajak im Eismeer
18.30 Segeln
19.30 Sport-Report
20.00 Fußball live - Valencia - Real Madryt
23.00 Super Cross

RTL 2

12.20 Vampy - trickfilme
16.35 Daktari - serial przyrod.
17.40 Action News
17.45 Ruck Zuck
18.20 Uśmiech proszę
18.50 Action News
19.00 Der Engel kehrt zurück - serial
20.15 Nur über meine Leiche - serial USA

21.15 WWF Wrestling
22.25 Männer für jeden Job - film fab. USA
0.15 Wettlauf mit dem Tod - serial

CZWARTEK 11.11

RTL plus

*2.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Zeit der Sehnsucht
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Kto tu jest szefem? - serial
17.30 Familienbande - serial
18.00 Ruf des Herzens
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
20.15 Notruf
21.15 Schulfahrt ohne Wiederkehr - thriller USA
23.15 Gottschalk - show

SAT 1

12.25 Schatten der Leidenschaft - serial
13.15 Trapper John, M.D. - serial
14.10 Nachbarn - serial
14.40 Bonanza - serial
15.40 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert - serial
16.45 Riskier was!
17.20 Geh aufs Ganze!
18.00 Blok informacyjny
18.30 5 mal 5
19.00 Newsmagazin
19.30 Kolo szczęścia
20.15 Wolffs Revier - serial
21.15 Schreinemakers live - vochenmagazin
23.05 Der Fanatiker - thriller psych. USA

PRO 7

13.20 Die Diamantenhöhle am Mekong - film woj. prod. niem.-fr.-wl.
14.55 Diamonds - serial krym.
15.55 Mr. Belvedere - serial
16.20 Cudowna Jeannie - serial kom.
16.55 Trick 7 - serial krym.
18.25 Herzbube mit zwei Damen - serial kom.
18.55 Unser lautes Heim - serial kom.
19.25 Roseanne - serial kom.
20.15 Glückliche Reise: Ibiza - serial
21.25 Valdez kommt - western USA
23.15 Foxy Brown - film sens. USA

MTV

13.00 Greatest Hits
14.00 Videos
16.30 Music Report
16.45 Filmtips
17.15 3 from 1
17.30 Dial MTV
18.00 Soul of MTV
18.30 Music Non-Stop
20.00 MTV's Beavis & Butt-head
20.30 Most Wanted
22.00 Greatest Hits
23.00 Music Report

Eurosport

8.30 Step - aerobic
9.00 Eurogolf - magazyn
10.00 Motors - magazyn
11.00 Rhythmische Sportgymnastik
13.00 Fußball
14.00 Formel 1 - Grand Prix Magazyn
15.00 Tennis live - ATP Turnier aus Antwerpen
18.30 Eishockey - US-Profiliga
19.30 Sportnews
20.00 Tennis - magazyn
20.30 Tennis live
23.30 Fußball

DSF

12.30 Freizeitratgeber
13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 Segeln
15.00 Sport am Nachmittag
17.00 Pflicht und Kür
18.00 Young & Fun - zapasy sumo
18.30 Bambus und Granit
19.30 Sport-Report
20.00 Trans World Sports
21.00 Reiten
22.00 Offensiv
23.00 Box Classics

RTL 2

12.20 Vampy - trickfilme
16.35 Daktari - serial przyrod.
17.40 Action News
17.45 Ruck Zuck
18.20 Uśmiech proszę
18.50 Action News
19.00 Der Engel kehrt zurück - serial
20.15 Retter der Nation - kom. prod. ang.
22.00 Murchison, Harris - Anwälte in LA. - film fab. USA
23.50 Wettlauf mit dem Tod - serial USA

PIĄTEK 12.11

RTL plus

12.30 Springfield Story
13.20 California Clan
14.10 Zeit der Sehnsucht
15.00 Ilona Christen
16.00 Hans Meiser
17.00 Kto tu jest szefem? - serial kom.
17.30 Familienbande - serial
18.00 Ruf des Herzens
18.45 RTL aktuell
19.10 Explosiv
19.40 Dobre i złe czasy
20.15 Die Heimatmelodie
21.15 Zum Stanglwirt
21.45 Unter einer Decke - serial
22.15 Wie bitte?
23.15 Gottschalk

SAT 1

12.15 Schatten der Leidenschaft
13.15 Trapper John, M.D.
14.10 Nachbarn
14.40 Bonanza
15.40 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert
16.45 Riskier was!
17.20 Geh aufs Gan
18.00 Blok informacyjny
18.30 5 razy 5
19.00 Newsmagazin
19.30 Kolo szczęścia

20.15 Shanghai Surprise - film fab. USA
22.05 Fußball - Bundesliga
23.05 Jürgen Rolands St. Pauli Report - film fab. prod. niem.

PRO 7

13.05 Perry Mason und die verheiratete Dirne
14.55 Diamonds - krym. USA
15.55 Mr. Belvedere - serial
16.25 Cudowna Jeannie - serial kom.
16.55 Trick 7 - serial krym.
18.25 Herzbube mit zwei Damen - serial
18.55 Unser lautes Heim - serial kom.
19.25 Roseanne - serial kom.
20.15 American Eiskrem 3 - kom. prod. kanad.
22.10 Raven - serial
23.15 Nur 48 Stunden - film sens. USA

MTV

14.00 Videos
16.30 Music Report
17.00 News
17.15 3 From 1
18.00 The Soul of MTV
18.30 Music Non-Stop
20.00 Metalmentary
20.30 Most Wanted
22.00 Greatest Hitst
23.15 Filmtips
23.30 News
23.45 3 From 1

Eurosport

8.30 Step - aerobic
9.00 Reitsport
10.00 Golf
11.00 Eurofun - magazyn
11.30 Tennis - magazyn
12.00 Snooker - World Classics
13.00 Fußball
14.00 Eishockey - Profiliga
14.00 Tennis live
18.30 Motorsport International - magazyn
19.30 Sportnews
20.00 American Football - magazyn
20.30 Tennis live
23.30 Golf
1.30 Sportnews

DSF

13.00 Tele-Börse
13.45 Training
14.00 Bambus und Granit
15.00 Sport am Nachmittag
17.00 Trans World Sports
18.00 Carmin
18.30 Motoren und Legenden
19.30 Sport-Report
20.00 Basketball live
22.00 Wrestling
22.55 Hatrick
23.45 Motorsport

RTL 2

12.20 Vampy - trickfilme
16.35 Daktari - serial przyrod.
17.40 Action News
17.45 Ruck Zuck
18.20 Uśmiech proszę
19.00 Der Engel kehrt zurück - serial
20.15 Poker Alice - western USA
22.00 Die Morde des Herrn ABC - ang. film krym. (wg. Agty Christi)
23.45 Wettlauf mit dem Tod wg. „Hörzu“ oprac. „Eugen“

VW TRANSPORTER

1986 r., 1,6 l, 120 tys. km,

niebieski, hak,

cena 105 mln.

Turek, tel. 10-33

296/E/93

Specjalista Dermatolog

dr. med. P. Styczynski
Turek, ul. Milewskiego 8 („Tara”)

środa — 13.00-14.00,

piątek — 15.30-17.00

tel. dom. Łódź 81-01-58

273/E/93

UWAGA MIESZKAŃCY OSIEDLA WYZWOLENIA!

W następnym wydaniu „Echa Turku” ukaże się

ROZKŁADÓWKA (str. 12-13) poświęcona temu osiedlu

Wszystkie reklamy i ogłoszenia (również drobne)
od mieszkańców Os. Wyzwolenia będą przyjmowane z 20% zniżką

Krzyżówka dla dorosłych

23

Poziomo:

1. zła ocena w szkole
2. zlinię, kratkę lub gładki
3. zabieramy go na grzyby
4. masz go, gdy jesteś przeziębiony
5. pojazd króla
6. duży Tomek

Rozwiązaniem krzyżówki jest wyraz znajdujący się w oznaczonych polach.

Wszystkie prawidłowe odpowiedzi przesłane do redakcji na kartkach pocztowych z naklejonym kuponem i podanym wiekiem dziecka wezmą udział w losowaniu nagrody.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki 21 otrzymała Joanna Przygońska z Kowali Pańskich.



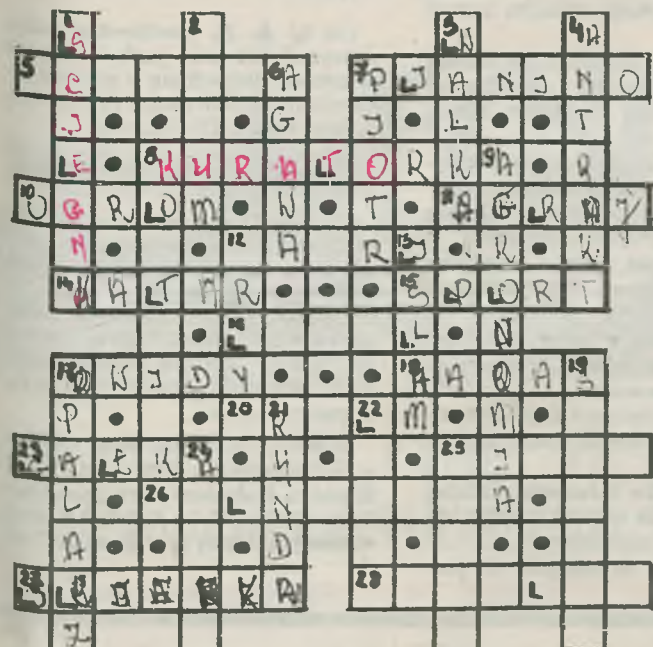
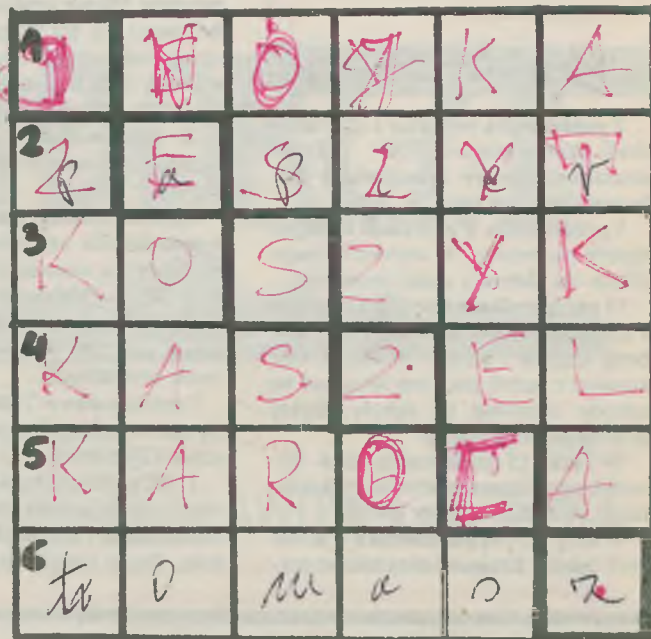
Joanna Przygońska

Pionowo:

1. włóknista niekurczliwa część mięśnia
2. los, przeznaczenie
3. bitwa starcie
4. przerwa teatralna
6. sukulenta meksykańska
7. świętuje z Pawłem (29.06)
8. mniej niż przyjaciółka
9. wiedza o rolnictwie
12. żydowski przywódca religijny
13. mahometanizm
17. plażowy strój

Krzyżówka dla dzieci

23



Litery z oznaczonych pól, czytane kolejno rzędami, utworzą rozwiązanie krzyżówki.

Poziomo:

5. tajna policja w carskiej Rosji
7. ilawiszowy instrument muzyczny
8. opiekunka sądowa
10. duża ilość
11. krewny w linii męskiej
12. wyspa włoska na morzu Tyrreńskim
14. niezbyt nosa

15. ... to zdrowie
16. odbiorcza antena telewizyjna
17. halucynacje, przywidzenia
18. ryba z rodziny śledziowatych
20. pierwiastek chemiczny o liczbie atomów 14
23. muszkatołowa
25. popularna potrawa bałkańska
26. silna trucizna roślinna, występuje w tajdze
27. kawałek materiału, szmatka
28. umiejętność trzeźwego osądu

19. przeciwieństwo syntezy
21. część walki bokserskiej
22. powstaje w wyniku reakcji kwasu z alkoholem
24. imię Kurosawy
25. pozostaje po ścięciu drzewa

Odpowiedzi na kartkach pocztowych z nalepionym kuponem, prosimy przysyłać pod adres redakcji do dnia 17 listopada 1993 roku.

Nagrodę za krzyżówkę 21, otrzymała pani Iwona Jaskiewicz ze Żdżar gm. Kawęczyn. Nagroda do odebrania w redakcji „Echa Turku”.

Horoskop

od 3 do 16 listopada

BARAN (21.03 - 20.04.) - Uf... Jesteś zmęczony. Najwyższa pora trochę popostować. Wygodny fotel, ciepłe skarpety na nogi, książka do ręki, a od czasu do czasu nie zaszkodzi obejrzeć i dobry film. Trzymaj się tej ostatniej znajomości, zopowiada się całkiem ciekawie. Nie zrażaj się początkową nieśmiałością. To się rozkręci.

BYK (21.04. - 21.05.) Najpierw Panna się uśmiechała, teraz ty. Ale to Ci nie zaszkodzi, uśmiechaj się dalej. Niekoniecznie musi być z tego coś poważnego, jednak dobrych znajomych nigdy nie za wiele. W finansach niestety pogorszenie. Pociesz się, że nie u Ciebie jednego.

BLIŹNIĘTA (22.05. - 21.06.) Trochę więcej cierpliwości. Opłaci się. Do wytrwałych świat należy. Jednak musisz poprawić jeszcze coś - zacząć trak-

tować poważnie ludzi. Dopiero wtedy oczekuj od nich tego samego. Twój portfel nie zamierza tyć w tym miesiącu. Zaplanowane wydatki przesunąć na przyszły rok. Ten kończy się będzie raczej biednie.

RAK (22.06. - 22.07.) I jak się czujesz pomiędzy Baranami? Wbrew pozorom nie są to takie znów barany. Wyciągnij z tego wnioski sam. Pieniądze przez duże „P” chyba Cię polubią. Tylko nie zwariuj ze szczęścia, one tego tak... nie lubią.

LEW (23.07. - 22.08.) Ludzi i ludzi wokół Ciebie. I dobrze. W wolnych chwilach nie zapomnij, że dobrze mieć pieniądze (oczywiście jako dodatek do szczęścia). Zapnij guzik od marynarki (jak jej nie masz to obowiązkowo kup) i uśmiechnij się. Życie jest piękne.

PANNA (23.08. - 22.09.) Ciągłe niepoprawna, dalej leniwa... Każdy musi być sobą, nawet powinien, ale inni nie będą bez końca tolerować Twych zachcianek. Rada? Naburmuszenie zamknij przynajmniej na kilka zamków na samym dnie skrzyni.

WAGA (23.09. - 22.10.) - Jakie piękne gwiazdy świecą w tę mroźną noc. Warto trochę zmarznąć, a jeszcze przyjemniej gdy z kimś. Powoli wchodzisz na główną drogę, będziesz mieć pierwszeństwo, ale ruch tam jest niesamowity.

SKORPION (23.10. - 22.11.) Znalazłeś sobie nowe hobby? Oby na dłużej. Nie zapomnij w tym entuzjazzmie o swej nowej znajomości. Warta jest poważnego traktowania. W pracy bez większych kłopotów, może powinienś niezależnie od niej poszukać jakiegoś dopływu gotówki...

STRZELEC (23.11. - 21.12.) Były drobne, będą poważne rozczarowania. Tak to jest, gdy się lekceważy pewne rzeczy. Zrób coś by nie były olbrzymie. Ta interesująca osoba staje się twoim bóstwem! O rany! Co to będzie?

KOZIOROŻEC (22.12. - 20.01.) Z dobrego humoru nie rezygnuj. Jesteś człowiekiem towarzyskim i nie zmienisz tego. W pracy bez większych zmian. Ale pomyśl o przyszłych możliwościach. Nawet więcej. Zrób coś w tym kierunku. Przychylne znaki ciągle te same.

WODNIK (21.01. - 20.02.) Jeśli do akcji wkroczy Strzelec, to można być spokojnym o efekty. Jednak liczyć tylko na kogoś to nie najlepszy pomysł. Weź się sama do roboty. Twoja saskiewka zapowiada się pełnią.

RYBY (21.02. - 20.03.) Z wielką zabawą poczekaj do stycznia. Co się odwalisz, to nie uciecze. Teraz masz czas, to zadaj o siebie. Na pewno poczujesz się lepiej. Nie licz tak pieniędzy, od tego ich nie przybędzie.

ECHO TURKU

ECHO TURKU: pismo spraw lokalnych, dwutygodnik, ukazuje się od 1991r., nakład 7.500 egz.

ADRES REDAKCJI: Turek 62-700, ul. Kaliska 2, tel/fax 53-41,

WYDAWCA: PPH Konimpex 62-510 Konin, ul. Spółdzielców 3.

BIURA OGŁOSZEŃ: Uniejowska 6, tel. 47-49, Wypożyczalnia kaset video „KLAPS II” Dworzec PKS

REDAGUJE ZESPÓŁ: Andrzej Piarecki (redaktor naczelny), Dominik Szczap, Andrzej R. Tyczyński, Izabela Zawadzka.

ZESPÓŁ WSPÓŁPRACOWNIKÓW: Krystyna Baranowska, Hanna Choinka Roman Choinka, Marek Jabłoński, Mariusz Krzyżaniak, Maria Nitecka, Tadeusz Rabeiga.

FOTOREPORTERZY: Sylwin Jajra, Andrzej Marzuchowski.

SEKRETARIAT: Maria Szymańska

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy, za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

NR konta BS-931405-71202-136-61

Druk — Zakład Poligraficzny WWP, Poznań, ul. Zielińska 16, Lasercomp — „PROMOCJA 21”

z notatnika dzielniczego

Włamania i kradzieże

7 października w Turku z pomieszczeń szatni klubu „TUR” - Turęk skradziono rzeczy zawodników odbywających trening.

5 października w Kowalich Księżych doszło do pobicia, w wyniku którego ofiara ma złamany palec lewej ręki.

11 października w Kaczkach Średnich z ZSR skradziono biżuterię złotą, srebrną, zegarki i odzież. Kradzieży dokonano z szatni podczas lekcji wf na szkodę uczennic tej szkoły. Straty ocenia się na 3 mln zł.

W Turku 15 października na ul. Piłsudskiego z tarasu budynku mieszkalnego skradziono rower górski.

W nocy z 17/18 października w Krwonach (gmina Brudzew) skradziono roz-

rusznik z koparki na szkodę firmy państwowej wartości 2 mln 200 tys. zł.

W dniach 13-15 października w Turku na ul. Kolska Szosa włamano się do piwnicy, skąd skradziono rower typu damka wartości 2 mln zł.

W nocy z 19/20 października w Tarnowskim Młynie (gmina Władysławów) włamano się do sklepu spożywczo-przemysłowego. Skradziono różne artykuły o łącznej wartości 4 mln 800 tys. zł na szkodę firmy państwowej.

21 października w Cisewie Dużym nieznanymi sprawcami z pastwiska skradli krowę.

W Dzieżborkach (gmina Kawęczyn) 4 października usiłowano włamać się do budynku mieszkalnego.

Z 10/11 października w Uniejowie z obory rolnika skradziono 5 sztuk bydła wartości 30 mln zł na szkodę osób prywatnych.

5 października w Tuliszkowie nieznanymi sprawcami skradli skodę favorit wartości 120 mln zł.

11/12 października w Kiszewach włamano się do sklepu spożywczo-przemysłowego i skradziono różne artykuły. Straty ocenia się na 15 mln zł.

Wypadki drogowe

14 października w Turku na Pl. Sienkiewicza o godz. 14.30. dziewięcioletnie dziecko wbiegło na jezdnię i uderzyło w bok fiata 126p.

Również 14 października w Nowym Świecie fiat 126p zderzył się z ffordem fiestą. Pasażerowie malucha zostali ranni.

Tego samego dnia na trasie Smulsk - Przykona kierujący mercedesem uderzył w jadący przed nim samochód ciężarowy.

15 października na Warencie kierujący motocyklem MZ wjechał do rowu. Kierowca (nie posiadający uprawnień) i pasażer doznali obrażeń.

W tym samym dniu w Słodkowie kierujący maluchem przejechał leżącego człowieka.

Następnego dnia w Turku na skrzyżowaniu ulic Kolska Szosa i Górnicza nysa nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu i uderzyła w jadącego 126p. W wyniku wypadku obrażeń doznał kierowca malucha.

17 października w Janowie z jadącej nysy na zakręcie wypadł pasażer będący w stanie nietrzeźwym.

W Przykonie na zakręcie, 20 paź-

dziernika kierowca toyoty stracił panowanie nad pojazdem i wpadł do rowu. Obrażeń doznała pasażerka.

Również dwudziestego w Turkowicach kierowca fiata 126p mając 0,53 promila alkoholu we krwi uderzył w tył starsza, odbił się i zderzył z drugim maluchem. Obrażeń doznał sprawca wypadku.

Od 13 do 26 października policja zatrzymała 10 praw jazdy i 5 innych uprawnień. Rekordzistą w spożyciu alkoholu tym razem okazał się kierowca dużego fiata z 2,53 promila.

Straż Pożarna informuje

Od 14 do 27 października Straż Pożarna zanotowała siedem pożarów i dwa zdarzenia (usuwanie zdarzeń wypadków) o stratach około 30 mln zł.

Z pożarów odnotowano w dwóch przypadkach pożar sterty słomy, w dwóch - lokali mieszkalnych, dwóch śmietników i jeden mały pożar w zakładzie pracy.

Jeden z pożarów miał miejsce w Smulsku (gmina Przykona) 17 października. Podpalono stertę prasowanej słomy żytniej (30 t) i 30 sztuk drzewek wiśniewych. Straty szacuje się na 7 mln zł. (1)



Ciekawe na cześć jakiej awarii nadano nazwę temu zaułkowi w Uniejowie? A może to na wypadek gdyby, ktoś z mieszkańców zasłużył sobie na nazwanie jego imieniem którejś z ulic? Jeśli tak, to tylko przyklasnąć tym, którzy wpadli na ten pomysł. Zawsze łatwiej przemianować ulicę Awaryjną niż np. takiej Wandy Wasilewskiej. Foto(art)

Policja przypomina, że od 1 listopada obowiązuje jazda z włączonymi światłami mijania lub światłami do jazdy w dzień.



Była uczennica ZSR w Kaczkach, z okazji Dnia Edukacji Narodowej składa serdeczne życzenia swoim profesorom, którzy 25 lat temu pracowali nad jej wykształceniem: panom Stefanowi Panfilowi, Janowi Jacuszczakowi, Józefowi Kaczorowskiemu oraz paniom Annie Marczyńskiej, Marii Gąsiorowskiej i Wandzie Włodarczyk.

— Dziadku!

— Co!?

— Wstawajcie - budzi dziadka wnuczek.

— Napijcie się herbaty i mnie też podajcie.

☆☆☆

Na wzgórzu siedzi wnuczek z dziadkiem. Wnuczek co chwila wydaje pomruki zadowolenia obserwując dolinę oświetloną czerwoną poświatą:

— Jak to ładnie, że potrafisz tak się

Dziadek

zachwycać zachodem słońca wnuczeku.

— To nie zachód słońca dziadziu, to szkoła się pali!

☆☆☆

Dziadek spowiada się w kościele. Ksiądz udziela mu już rozgrzeszenia i puka w konfesjonał. Ten przestraszony podskakuje i głośno krzyczy:

— Ale mnie ksiądz przestraszył!

☆☆☆

Roztargniony dziadziuś wchodzi do fryzjera, siada na fotelu i mówi:

— Proszę mnie ostrzyć tak jak zwykle.

— Bardzo chętnie dziaduniu, ale

proszę wpierw zdjąć kapelus.

— Oj, bardzo przepraszam, ale nie zauważyłem, że tutaj są damy.

☆☆☆

Łysy dziadek stanął przed lustrem i mówi z dumą do swego odbicia:

— Świetnie się trzymam, sześćdziesiątka na karku, a u mnie ani jednego siwego włosa na skroni.

☆☆☆

Do leżącego na łożu śmierci staruszka przychodzi lekarz i po zbadaniu umierającego mówi:

— Puls ma pan normalny, ciśnienie w normie, serce w porządku, w płucach nic nie słyszę...

— Chwała Bogu doktorze, to znaczy, że umieram zdrowy...

USC informują

Śluby:

Brudzew: Beata Ressel i Piotr Cieśliński, Dorota Surdyga i Krzysztof Ryczek, Jolanta Przybył i Waldemar Kuśmierk, Mirosława Jaskuła i Mirosław Jaskuła, Małgorzata Antosik i Arkadiusz Janik, Lilla Wilczyńska i Sławomir Bryński, Elżbieta Kubanek i Andrzej Szulc.

Goszczanów: Beata Wielgusiak i Jacek Jakóbczak, Małgorzata Adamczewska i Andrzej Krysztofiak, Joanna Mydlaś i Jerzy Majdak.

Kawęczyn: Małgorzata Michalak i Roman Jaszczak, Joanna Krupińska i Artur Stasiak, Małgorzata Kowalczyk i Andrzej Korzepa, Danuta Fret i Lucjan Piątkowski, Iwona Łuczak i Jerzy Wojciechowski.

Malanów: Wioletta Andrzejczak i Tomasz Sępka, Izabela Bartczak i Jerzy Klimek, Emilia Smuk i Adam Bartczak, Beata Bregierska i Zbigniew Ignaczak, Danuta Gorzala i Paweł Kujawiński.

Przykona: Anna Mendelek i Krzysztof Pawluczek, Agnieszka Sobczak i Ireneusz Stasiak, Barbara Chruścińska i Wiesław Maćczak, Ewa Ługowska i Andrzej Kałowski, Bożena Rosiak i Piotr Stefaniak.

Świnice Warckie: Anna Gralak i Krzysztof Jaśczak, Aleksandra Wroniecka i Tomasz Bednarek.

Tuliszków: Ewa Smura i Karol Kwieciński.

ski, Barbara Wojnowska i Dariusz Kowalczyk, Dorota Dzikowska i Ryszard Boncler, Iwona Gębicka i Wiesław Mrowiński, Beata Wszędybył i Tadeusz Kałużny, Dorota Taborek i Robert Gronostaj, Ewa Bukowska i Jacek Kałata, Marlena Malesza i Eugeniusz Przybyła.

Turek: Mariola Jurkiewicz i Roman Józwiak, Stanisława Orlińska i Tomasz Kaźmierczak, Marzena Wiercińska i Grzegorz Krysztoforowski, Małgorzata Sobczak i Sylwester Boczek, Dorota Skórka i Jacek Trocha, Ewa Mikołajczyk i Alfred Czupryński, Małgorzata Andrzejak i Jacek Kołodziejek, Marzena Orlińska i Hieronim Pogorzały, Beata Kuchta i Zbigniew Kmieciński, Marzena Sipa i Marek Mejsner, Iwona Dziędzic i Krzysztof Adamiak, Krystyna Kleśta i Marek Woźniak, Katarzyna Sęk i Mariusz Wiśniewski, Bożena Piestryńska i Henryk Mielcarek, Danuta Frontczak i Jerzy Ressel, Danuta Majcherek i Andrzej Kałużny, Anna Kaczorowska i Jacek Mielcarski, Dorota Świdorska i Marek Stychalski.

Uniejów: Marzena Rosiak i Leszek Kaźmierczak, Renata Urbańska i Grzegorz Stasiak, Marzena Pizulska i Wiesław Dopierała, Anna Figurska i Wojciech Woźniak, Dorota Dudzińska i Dariusz Drubkowski.

Władysławów: Danuta Maciaszek i Kazimierz Wojciechowski, Jolanta Pasternak i Wiesław Walkowski, Aleksandra Jakubowska i Mariusz Kozioł, Agnieszka Grzelczak i Krzysztof Jesiolowski.

Zgony:

Brudzew: Józefa Radzimska, Marianna Łajdecka.

Dobra: Felicja Zielińska, Adam Mikołajczyk, Marianna Stencel, Regina Kączak, Jadwiga Anczyk, Irena Magnus.

Goszczanów: Zofia Pawlak, Antoni Tyczyński.

Kawęczyn: Stanisław Góść.

Malanów: Władysław Błaszczak, Tadeusz Wielgocki, Józefa Kołodziej.

Świnice Warckie: Irena Piaseczna, Marianna Malinowska.

Tuliszków: Jan Kozłowski.

Turek: Antoni Rymiszewski, Stanisław Wojciechowski, Krystyna Malesza, Barbara Andrzejak, Piotr Pękosz, Antoni Fiałkowski, Włodzimierz Witkowski, Leokadia Czerniak, Adela Bednarek, Marianna Piotrowska, Zofia Łuczak, Eugeniusz Kusztarczyński, Józef Kmieciński, Stanisław Staciewiński, Marianna Ulbach, Zofia Ptak, Aniela Podębska, Czesław Klimczak, Anna Rosiak.

Uniejów: Marianna Bekowska, Helena Gałoch.

Władysławów: Leonard Kaniowski, Marianna Olejniczak.

Od dnia 13.10.93 r. do dnia 26.10.93 r. sporządzono 10 aktów urodzenia.

SPECJALNE WYDANIE *ECHA TURKU*

ECHO WYBORCZE

PISMO SPRAW LOKALNYCH

BRUDZEW, DOBRA, KAWĘCZYN, MALANÓW, PRZYKONA, 19 IX 1993
ŚWINICE WARCKIE, TULISZKÓW, TUREK, UNIEJÓW, WŁADYSŁAWÓW Cena 2500 zł

Wybieramy

Dwóch senatorów i pięciu posłów



Ty zadecydujesz

Demokracja polega na tym, że co pewien czas przedstawiciele władz poddają się społecznej weryfikacji. Można ich wybrać ponownie albo nie. Decyduje większość. Ta prosta zasada wymyślona już kilka tysięcy lat temu jest dla jednych rzeczą oczywistą, dla innych zaś celem długiej walki o to niezbywalne ludzkie prawo: prawo wolnego wyboru.

W Polsce zasada wolnego wyboru władz została przywrócona dopiero niedawno. Może jeszcze nie wszyscy potrafią to docenić. Ale każdy ma możliwość zadecydować o tym, kto będzie go reprezentował w najwyższych władzach państwa. Trafnością tej decyzji mierzy się mądrość społeczeństwa, jego dojrzałość i odpowiedzialność. Każdy więc, kto pragnie żyć w Polsce niepodległej, bezpiecznej i dostatniej musi się kierować pełną świadomością wagi oddanego głosu.

I jeszcze jedno: powstrzymanie się od podjęcia decyzji oddania głosu, jest również wyborem.

Wyboru dokonujemy spośród dziewięciu kandydatów na senatorów i stu piętnastu kandydatów na posłów. Jedynie sześciu kandydatów mieszka poza województwem konińskim. Najwięcej chętnych do parlamentu mieszka w Koninie, aż 33. Kandydatów jest 101, kandydatek 23.

Kandydaci

Z rejonu Turku startuje 28 kandydatów. Siedemnastu z nich jest z Turku, trzech z Uniejowa, dwóch z Tuliszkowa, po jednym z Władysławowa, Dobrej, Brudzewa, Przykony, Kawęczyna. Wśród kandydatów jest siedem kobiet. Średnia wieku wynosi 40 lat (najstarszy ma 58 lat, najmłodsza 25).

Spośród kandydatów z rejonu turkowskiego dwóch startowało w wyborach

w 1991 roku, ale bez powodzenia. PSL - Porozumienie Ludowe wystawiło 7 kandydatów, Koalicja dla Rzeczypospolitej-4, Konfederacja Polski Niepodległej-3, „Ojczyzna”-2, NSZZ „Solidarność”-2, Sojusz Lewicy Demokratycznej-2, Partia X-2, Porozumienie Centrum-2, Polskie Stronnictwo Ludowe-1, Unia Demokratyczna-1, Unia Pracy-1, BBWR-1.

Echo Wyborcze proponuje:

- ☆ specjalną krzyżówkę z nagrodą pieniężną wartości 1,4 mln zł.
- ☆ horoskop dla kandydatów i ich wyborców,
- ☆ komiks nie tylko dla dzieci, czyli „Echo Wyborcze-DD”,
- ☆ żarty i dowcipy rysunkowe,
- ☆ komunikaty władz lokalnych o komisjach i siedzibach lokali wyborczych,
- ☆ ogłoszenia komitetów wyborczych o listach i kandydatach,
- ☆ wyjaśnienia zasady oddawania głosu,
- ☆ wypowiedzi czołowych postaci turkowskiego życia społeczno-politycznego,
- ☆ i wszystko co dotyczy wyborów AD 1993.

Życzymy przyjemnej lektury

Oświadczenie radnych Rady Miejskiej

Powstrzymując się od wyrażenia publicznego poparcia dla poszczególnych komitetów wyborczych i ich programów, pragniemy zwrócić uwagę, na fakt, iż z rejonu Turku do Senatu mamy tylko jednego kandydata

Krystynę Baranowską

radną Rady Miejskiej w Turku, delegata do Sejmiku Wojewódzkiego.

Kierując się szeroko pojętym interesem lokalnym popieramy tę kandydaturę mając nadzieję, że w Senacie III Rzeczypospolitej po raz pierwszy zasiądzie przedstawiciel Ziemi Turkowskiej.

Uważamy, że dotychczasowa działalność społeczna kandydatki, jej zaangażowanie w sprawy naszego miasta oraz wiedza i doświadczenie stanowią właściwe przymioty senatora RP.

Jan Arent
Jan Chowański
Justyna Dobrowolska
Jan Idasiak
Ewa Kamińska
Juliusz Kołęda
Miroslaw Mękowski
Józef Pawlak
Andrzej Piasecki

Franciszek Pyziak
Tadeusz Rabiega
Andrzej Sochacki
Maciej Stachowiak
Zygfryd Szymaniak
Paweł Trzepacz
Jerzy Wesółowski
Albin Zańko
Karol Ziemiański

Zawsze wierni BOGU, OJCZYŹNIE I NARODOWI

Stronnictwo Narodowe do Polaków (lista nr 15)

Polacy!

Nieliczne były przypadki kiedy Stronnictwo Narodowe wzywało Polaków do bojkotu wyborów. Bywało tak za sanacji (BBWR) i za komuny (PZPR). Dziś mimo niedemokratycznej, spreparowanej tendencji ordynacji wyborczej jesteśmy za najszerszym udziałem Polaków w wyborach.

Dlaczego? Dlatego, że:

- jest zagrożone bezpieczne życie Polaków, suwerenność i trwałość Polski;
- na naszych oczach dokonuje się na niespotykaną skalę wyprzedaż obcym majątku narodowego wypracowanego wysiłkiem wielu pokoleń Polaków;
- jest zagrożona sprawiedliwość i godziwe wynagradzanie pracy dla każdego Polaka w jego własnym kraju, zwłaszcza dla młodego pokolenia;
- jest zagrożone środowisko naturalne;
- atakowane są wartości etyczne i obyczajowość uświęcona polską, rodzinną tradycją i wiarą ojców oraz moralność społeczna ukształtowana w kręgu cywilizacji łacińskiej.

Radacy!

Uwierzymy, że mądrość i siły żywotne NARODU POLSKIEGO są w stanie zahamować niszczące tendencje i odwrócić zagrożenia.

Pójdźmy zatem wszyscy do urn wyborczych, aby wybrać do kierowania państwem ludzi godnych, z charakterem, moralnymi i zawodowymi kwalifikacjami. O losach NARODU I PAŃSTWA POLSKIEGO winni rozstrzygać ludzie, którzy mają poczucie odpowiedzialności za to, co się dzieje i co czynią. W całym NARODZIE, wśród nas wszystkich poczuwających się do obowiązków polskich musi objawić się mądrość polityczna, inaczej bowiem zostaną wyłonieni tacy politycy, na jakich zasłużymy przy naszej bierności i obojętności.

Polacy!

STRONNICTWO NARODOWE od 100 lat służebne wobec NARODU, opiera swoją działalność na przekonaniu, że POLACY własnymi siłami zdolni są zbudować państwo dobrobytu, sprawiedliwości i pokoju oraz wyprowadzić Kraj z obecnego moralnego, społecznego i gospodarczego upadku. Jeśli nie poddamy się obcym naciskom, szantażowi i mirażom propagandy sukcesu płynących z oficjalnych „mass-medium”, a także własnego chowu karłowiczom i aferzystom, to wkrótce możemy stać się gospodarzami we własnym domu.

STRONNICTWO NARODOWE odrzuca wszelkie formy nienawiści, szowinizmu, rasizmu i niesprawiedliwości. Do nikogo nie wysyłamy nienawiści z miłości naszych matek, ale zawsze i wszędzie zwalczamy i zwalczać będziemy antypolonizm. Odrzuca my wszelkie formy materialistycznej ideologii jako sprzeczne z naszą tradycją NARODU KATOLICKIEGO, doświadczeniem historycznym oraz szkodliwe dla człowieka. Nie oznacza to bezkrytycznego akceptowania wszystkich reguł kapitalizmu.

Siostry i bracia!

OJCZYŹNA – POLSKA to nasz dom rodzinny, nasi sąsiedzi, kościół, szkoła, warsztat pracy, kraj od morskich fal po śnieżne szczyty Tatr. To wreszcie nasza mowa, to dzieła twórczości ludowej i mistrzów, których wydał Naród, to podobne losy i wspólne historia.

Jako NARÓD POLSKI czujemy się równouprawnionym partnerem społeczności światowej i chcemy pełnoprawnego współuczestnictwa w rodzinie narodów w Europie OJCZYŹN – ale nie chcemy rozplynięcia się w nicość kosmopolityzmu. Elementy słabości Polski przewyciężyć musimy naszą postawą moralną i pracą oraz ekonomiczną, oragnizacyjną i polityczną sprawnością.

Powiel ten materiał, przekaz sąsiadom, przyjaciołom, kolegom. Wesprzyj nas głosując na posłów z ramienia Stronnictwa Narodowego wystawionych na liście 15 – Koalicja dla Rzeczypospolitej, abyśmy mogli walczyć o Polskę w przyszłym Sejmie, bo w następnej kadencji będzie już za późno.

Polacy!

W poprzednich wyborach Stronnictwo Narodowe występowało z hasłem:

POLACY! NIE DĄCIE SIĘ OSZUKAĆ PO RAZ KOLEJNY — 1956, 1970, 1989 — GŁOSUJCIE TYM RAZEM NA STRONNICTWO NARODOWE!

Wkrótce okazało się, że wielu dało się jednak oszukać.

Nie dopuśćmy, aby tym razem stało się podobnie. Oby nie były aktualne słowa Jana Kochanowskiego sprzed wieków:

„Nową przypowieść Polak sobie kupi,
Że i przed szkodą i po szkodzie głupi”

UWIERZMY W SIŁĘ NARODU POLSKIEGO

Z listy nr 2 Katolickiego Komitetu Wyborczego „Ojczyzna” w naszym mieście i rejonie kandydują w wyborach do Sejmu RP przedstawiciele Partii Chrześcijańskich Demokratów (Pawła Łączkowskiego)

Piotr Schulz i Andrzej Lichawski

Wyborcy Powiatu Turkowskiego

— to od nas zależy w czyje ręce złożymy losy naszej ojczyzny.

19 września będziemy mieli możliwość skorzystania z dobrodziejstwa jakie daje nam demokracja w postaci oddania głosu w wyborach parlamentarnych. Kartka wyborcza w systemie demokratycznym posiada niezwykłą wagę, ponieważ pozwala nam poprzez możliwość wyboru swoich przedstawicieli do parlamentu mieć wpływ na ważne decyzje dla przyszłości naszego kraju.

Koniec komunizmu w Polsce nie oznacza końca walki o przyszły moralny i gospodarczy kształt naszego państwa. Właśnie wybory to okres wzmożonych sporów o kształt państwa, status jednostki ludzkiej, pozycji kościoła, drogi rozwoju gospodarczego, itd., a czynniki wyborów jako odzwierciedlenie tych sporów mogą przesądzić o kształcie i losach naszej ojczyzny na długie lata. Brak wspólnego wroga, rozczarowanie rodzącą się demokracją, pojawiający się jak grzyby po deszczu „uzdrowiciele” naszej gospodarki powodują w naszych głowach zamęt i wynikającą z niego apatię i niechęć do pójścia do wyborów. Jednak w sytuacji, kiedy musimy wybrać ludzi na których spadnie odpowiedzialność za kraj nikt z nas nie zdejmiemy obowiązku pójścia do wyborów, a poprzez nieobecność udzielimy poparcia tym siłom, których programy są sprzeczne z interesem ludzi żyjących w naszym kraju i przyczynimy się do powstania parlamentu niezdolnego do rozwiązywania trapiących nasz kraj problemów. Pomimo tego, że w okresie kampanii wyborczej ciągle jesteśmy Państwem zaskakiwanym coraz to nowymi hasłami, propozycjami, które mają „uzdrowić” nasz kraj, to KKW „Ojczyzna” wierzy że w swoim sumieniu Polacy potrafią oddzielić ziarno od plew i prawdę od kłamstwa. Bo przecież wystarczy sobie tylko przypomnieć kilka faktów i doświadczeń z przeszłości tej dalszej i tej bliższej aby nie dać się uwieść tym pięknym słowom i złudnym obietnicom.

Bo jak mają się do niedalekiej rzeczywistości hasła kandydata SLD np. „PRAWO RÓWNE DLA WSZYSTKICH” - „WSZYSCY RÓWNI WOBEC PRAWA”, który całe swoje zawodowe życie spędził w aparacie komunistycznej przemocy (MO, ZOMO).

Albo jak można uwierzyć sympatycznym liberalom, że stworzą milion nowych miejsc pracy jeżeli w dwóch rządach postsolidarnościowych będą odpowiedzialnymi za problem bezrobocia nie potrafili sobie z nim poradzić. Trudno też brać na serio zapewnienie PSL (ZSL), że będzie dobrym gospodarzem jak cały czas uczestniczył także w sprawowaniu władzy w naszym kraju mając ponadto w swoich szeregach wielu skompromitowanych działaczy ZSL. Natomiast czasy podpisywania opinii na przydział maszyn rolniczych i samochodów przez struktury ZSL już bezpowrotnie minęły.

Nie wiem czy należy też wierzyć jeżdżącym po kraju i obiecującym Polacy ministrom Unii Demokratycznej, którzy nagle mają recepty na rozwiązanie dotychczas nierozwiązywalnych przez rządy UD problemów różnych branż, miast, regionów, bezdomnych, bezrobotnych. Drodzy wyborcy w Polsce trwa walka nie tylko ekonomiczna, ale także i duchowa. Od naszej postawy w tych wyborach będzie zależało czy zwycięży wizja Polski oparta na miłości i służbie wobec drugiego człowieka czy też zwycięży laicko-liberalna koncepcja relatywizmu, wygody i użycia. Aby Polska była krajem gdzie na co dzień w pracy, w domu, w polityce realizowany jest uniwersalny świat wartości chrześcijańskich musimy w wyborach opowiedzieć się za tymi ugrupowaniami, które wykazały, że są im wierne. Bo nie ma szlachetniejszych wartości na których można wychować moralnie zdrowe społeczeństwo oparte na normalnej rodzinie niż wartości wynikające z dekalogu.

Nieprawdziwe są krzyki „oświeconych Europejczyków”, że grozi nam państwo wyznaniowe, bo tak naprawdę to grozi nam przeniesienie obcego nam Polakom systemu moralnego z Zachodu gdzie tak niewiele znaczy już Bóg, ojczyzna, rodzina, człowiek. Grozi nam państwo ateistyczne. Wartości te są takie niezastąpione w gospodarce, gdzie przy ich stosowaniu w życiu codziennym można wykorzystać większą ściągłość podatków, odpowiednie traktowanie i wynagradzanie pracowników najemnych, itd. czyli, że przy stosowaniu tych wartości można uzyskać jedną z cenniejszych reguł współczesnego życia, jaką jest społeczna sprawiedliwość. Aby mogła ona w pełni obowiązywać i czuć nad losami Polski i Polaków potrzebne jest autentyczne poświęcenie się chrześcijańskich polityków i poparcie udzielone im przez wyborców. Jeżeli go zabraknie to czeka nas dalszy ciąg wojującego kapitalizmu, nieuczciwego bogacenia się bogatych, ubożenia biednych i korzystania z wolności według zasad jakie kiedyś obowiązywały w buszu.

— Drodzy mieszkańcy „Powiatu Turkowskiego” powinniśmy w tych wyborach postawić na ludzi z naszego rejonu, aby wykreować polityków lokalnych, którzy najlepiej znają nasze problemy i potrafią je najlepiej reprezentować w parlamencie RP. Obecna ordynacja temu sprzyja, bo miejsce na liście wyborczej poza psychologicznym aspektem nie odgrywa poważnej roli i wystarczy, żeby nasz kandydat zdobył więcej głosów od pierwszego na liście po przekroczeniu progu procentowego i to on zdobędzie mandat.

Dlatego głosujemy na ludzi nowych z Turku i okolic, bo tylko oni będą autentycznymi naszymi przedstawicielami, no i przede wszystkim w imię odpowiedzialności za naszą Ojczyznę idźmy do wyborów i głosujemy na listę nr 2 KKW „Ojczyzna”:

„Nie ten jest mądry, kto wiele spraw umie, lecz kto zle od dobrego rozeznąć rozumie”.

SOJUSZ LEWICY DEMOKRATYCZNEJ

Kandydat do Sejmu

Marian Mirosław Marczewski



W numerze 19 „Echa Turku” (artykuł pt. „Szczypta szczerości” na str. 14) napisaliśmy:

„kandydat SLD przechwalał się w „Mariaszku”, że rządzi w Turku za pomocą mafii”

Informacja okazała się niesprawdzona i nieprawdziwa.

Zainteresowanych przepraszamy.

lat 45, urodzony i zamieszkały w Turku, wykształcenie wyższe, mgr prawa administracyjnego, żonaty - żona lekarz - stomatolog.

Przewodniczący Rady Rejonowej SdRP w Turku.

Aktualnie w „skarpetkach”, a często także i bez nich, puszczani są nie aferzyści lecz emeryci, bezrobotni i ludzie pracy najemnej. Dlatego uważam, że:

„Prawo równe dla wszystkich”
„Wszyscy równi wobec prawa”

Myślę także, że czas improwizacji i nieprzemyślanych eksperymentów minął. Pora na kompetencję, rozsądek, rozwagę.

Państwa kandydatem rodowitym turkowie, doskonale znający problemy nurtujące mieszkańców miasta i regionu.

Postaw znak x przy numerze 5 na liście 5 - liście Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Z Lewicą wszystko na 5.

Wielkopolski Bank Kredytowy S.A. Oddział w Turku

ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż samochodów:

1) samochodu osobowego marki Toyota Corolla o nr rej. KMC 4334, rok produkcji 1987.

Cena wywoławcza 80.000.000 zł.

2) samochodu - ciągnika siodłowego Jelcz 317 D, nr rej. KNK 7711 oraz naczepę ciężarową - cysternę nr rej. KNX 0466 (zestaw).

Cena wywoławcza 75.000.000 zł.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do przetargu, który odbędzie się w dniu 30 września 1993 r. o godz. 12.00 w siedzibie Wielkopolskiego Banku Kredytowego S.A. Oddział w Turku, Pl. Sienkiewicza 2.

Szczegółowych informacji na temat przedmiotu sprzedaży można zasięgnąć w naszym Banku (Wydział Kredytów) w terminie do dnia 29 września 1993 roku.

Samochody można oglądać:

Toyotę Corollę w WBK S.A. w Turku, Pl. Sienkiewicza 2.

Ciągnik siodłowy Jelcz oraz naczepę - cysternę na placu Handlowej Spółdzielni Pracy w Turku, ul. Kolska Szosa 28, do dnia przetargu od godz. 8.00-15.00.

Biorący udział w przetargu są zobowiązani uiścić wadium w wys. 10% ceny wywoławczej.

Bank zastrzega sobie prawo odwołania bądź unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.



POLSKIE STRONNICTWO LUDOWE WALDEMARA PAWLAKA

NAJLEPSZY WYBÓR!

LISTA NR 6



WYBIERAJĄC PSL - GŁOSUJESZ ZA:

- ❖ RADYKALNIE ZMIENIONĄ POLITYKĄ GOSPODARCZĄ
- ❖ TROSKĄ PAŃSTWA O BEZPIECZEŃSTWO SOCJALNE W MIEŚCIE I NA WSI
- ❖ DEMOKRATYCZNYM SYSTEMEM POLITYCZNYM

Mija czwarty rok reform, które zaowocowały masowym bezrobociem, społecznym zniechęceniem, a często i nędzą w milionach rodzin. Cztery rządy, pięciu Premierów, dwa Sejmy, dwóch prezydentów. I cały czas brak programu przełamania kryzysu, brak stabilizacji; poczucia bezpieczeństwa.

Pamiętajmy jednak, że z najgorszej sytuacji można znaleźć wyjście. Tyle razy odzyskiwaliśmy niepodległość, tyle razy ratowaliśmy kraj przed katastrofą. Poradzimy sobie i tym razem. Nie ma już ani dnia do stracenia.

Polskie Stronnictwo Ludowe jest partią o długiej i bogatej tradycji. Nasz program jest konsekwentny i sprawdzony przez czas:

- ☛ samodzielne państwo,
- ☛ zdrowa gospodarka,
- ☛ spokojna przyszłość dla każdego z nas.

Pamiętaj! Polskie Stronnictwo Ludowe - to dziś największa partia w Polsce. Jej wartością najwyższą było i jest dobro kraju oraz jego obywateli.

Wyborco!

Pamiętaj! Jesteśmy za demokracją i reformami gospodarczymi w Polsce, jednak nie kosztem ludzi i gospodarstwa rodzinnego, nie za cenę rujnowania rodzinnego przemysłu i rolnictwa.

PSL nie walczyło o stolki. Dawali nam je, ale za cenę utraty twarzy. Nie Przyjeliśmy.

Nikt nie musi nas zastępować - STĄD NASZ RÓD.

Głosujcie na swoich.

PSL to lista nr

6

Echo Wyborcze

POLSKIE STRONNICTWO LUDOWE LISTA NR 6

NASI KANDYDACI DO SEJMU RP Z WOJEWÓDZTWA KONIŃSKIEGO

Nazwisko i imię	wiek	zawód	miejsce zam.
1. Kopczyk Jan	39	lek. med.	Konin
2. Kujawa Ryszard	61	rolnik	Przyjma
3. Osiwała Małgorzata	25	tech. ogrod.	Milkowice
4. Owczarek Michał	41	mgr inż. rol.	Mieczownica
5. Studziński Leszek	34	prac. umysł.	Orchowo
6. Cieślak Czesław	47	rolnik	Grabów
7. Chojnacki Piotr	48	notariusz	Konin

WYBORCO! Głos jest ważny o ile postawisz znak x tylko na jednej liście.

WYBIERZ JEDNEGO Z NAS!

GŁOSUJ NA LISTĘ NR

6

NASI KANDYDACI DO SENATU RP

1. Grzeszczak Eugeniusz	39	inż. rolnik	Słupca
2. Olejnicka Anna	41	rolnik	Dęby Szlach.

GŁOSUJ NA PSL WALDEMARA PAWLAKA



3

19 IX 1993

Głosuję, bo...

O uzupełnienie dalszego ciągu zdania: „Głosuję, bo...” poprosiliśmy niektórych mieszkańców naszego miasta:

Burmistrz miasta Turku Roman Rybacki - ...chcę mieć wpływ na to, kto będzie mnie reprezentował, a ponadto twierdząc, że tylko wysoka frekwencja wyeliminuje wybór przypadkowy.

Dyrektor „Mirandy” Paweł Gawron - ...mam możliwość wpływu na to, kogo się wybierze. W demokracji nie można chować głowy w piasek, trzeba brać udział w życiu kraju. Uważam, że jest większe prawdopodobieństwo, gdy ja pójdę do wyborów na to, aby mój kandydat został wybrany.

Kierownik Urzędu Rejonowego w Turku Jan Radziński - ... chcę wybrać ludzi mądrych, uczciwych, związanych z tym środowiskiem i z tym terenem, ludzi, którzy będą pracować. Nie zdajemy sobie sprawy jaka jest wielka odpowiedzialność za głos, jaką siłę stanowi ten jeden głos. Mamy w czym wybierać i należy to wykorzystać - należy wybierać, aby wybrać ludzi odpowiedzialnych.

Wójt gminy Turek Jan Owczarek - ...trzeba głosować.

Ksiądz prałat Kazimierz Tartanus - ...jest to zaszczytne prawo i jednocześnie obowiązek obywatelski. Jestem Polakiem i los mojej Ojczyzny nie może mi być obojętny. Jako obywatel mam prawo i obowiązek współdecydowania o jej przyszłości. Jestem świadomy, że ten mój współudział w kształtowaniu Ojczyzny nie może być bezpośredni. Przejawia się on w oddaniu przeze mnie głosów na te osoby, które

w moim przekonaniu, zgodnie z moim sumieniem dawać będą ręką, że sprawy Ojczyzny i dobro wszystkich jej dzieci stanowią będzie główny cel ich poczynania. I w tym przejawia się mój udział.

Dyrektor PZU Zofia Rychlik - ...według mnie parlament wybiera się dla dwóch celów: po pierwsze, by powołał krajowi dobry rząd i po drugie by stanowił dobre prawo, a obecnie brakuje nam jednego i drugiego. Chcę, by przyszedł parlament, był zespołem fachowców i ludzi odpowiedzialnych, zdolnych do współpracy, a nie do kłótni. Myślę, że motto na dzień wyborów to „Od nas też coś zależy.”

Adwokat Zbigniew Majcherek - ... chciałbym definitywnego zerwania z PRL-owską rzeczywistością, a więc ostatecznej zmiany ustawowej w Polsce, dlatego właśnie uważam, że jest potrzebny nowy parlament w konsekwencji nowy rząd, aby uchwalić i wprowadzić nowe prawo, a przede wszystkim Konstytucję. Nowe prawo umożliwiłoby sprawiedliwe zakończenie tamtej rzeczywistości, a tym samym budowanie tej nowej. Chciałbym, aby wygrali nowi ludzie, nie związani z PRL i aby pomóc im w rywalizacji z innymi - starymi, idę głosować. Jest to też obowiązek każdego, a każde wybory to większa szansa na realizację nowego.

Izabela Zawadka



Vademecum wyborcy

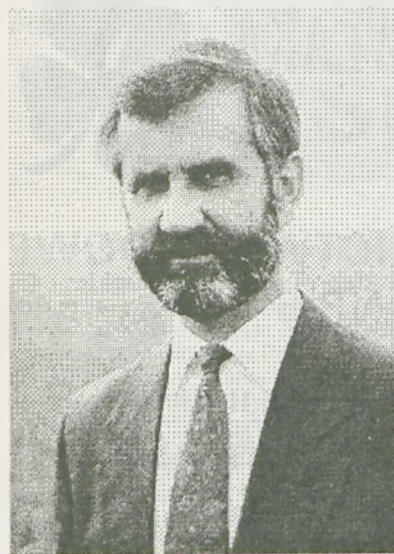
Wybory są powszechne, bezpośrednie, równe i tajne. Prawo wybierania mają osoby posiadające obywatelstwo polskie, mające ukończone 18 lat, a więc urodzone przed 19 września 1975 roku.

Bierne prawo wyborcze, a więc prawo kandydowania do Sejmu i Senatu, przysługuje obywatelom polskim mającym ukończone 21 lat (urodzonym przed 19 września 1972 r.) i stale zamieszkującym na terytorium RP co najmniej 5 lat. Okręgiem wyborczym do Senatu jest każdorazowo obszar województwa. W stołecznym i katowickim będzie wybieranych po 3 senatorów, a w pozostałych po 2. Do wyborów do Sejmu utworzono 52 okręgi wyborcze, gdzie będzie wybieranych od 3 do 17 posłów (w Konińskim 5).

Głosować można tylko osobiście. Głosowanie odbywa się w lokalu Obwodowej Komisji Wyborczej bez przerwy, między godz. 6.00 a 22.00. Przed przystąpieniem do głosowania wyborca okazuje Obwodowej Komisji Wyborczej dokument umożliwiający stwierdzenie jego tożsamości. Wyborca wpisany do spisu wyborców, a nie posiadający dokumentu stwierdzającego jego tożsamość, może się powołać na świadectwo dwóch wiarygodnych osób znanych członkom komisji.

Wyborca otrzymuje od komisji karty do głosowania potwierdzające ich otrzymanie własnym podpisem w rubryce spisu na to przeznaczony. Obwodowa komisja wydaje karty do głosowania opatrzone dodatkowo własną pieczęcią. W przypadku wyborów do Sejmu jest to książeczka gdzie listy poszczególnych startujących ugrupowań ułożone są w kolejności posiadanych numerów. Kandydaci do Senatu znajdują się na jednej liście w kolejności alfabetycznej.

Po otrzymaniu kart do głosowania wyborca udaje się do miejsca zapewniającego tajność głosowania, znajdującego się w lokalu wyborczym. Na karcie do głosowania wyborca głosuje na określonej liście stawiając znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwiska jednego z kandydatów wybranej listy, przez co wskazuje pierwszeństwo do otrzymania mandatu. W przypadku listy do Senatu „x” stawiamy przy nazwiskach dwóch, ew. jednego z kandydatów. Na koniec wyborca wrzuca do urny karty do głosowania w taki sposób, aby strona zadrukowana nie była widoczna.



Ireneusz Niewiarowski - kandydat do Sejmu z KKW „Ojczyzna” lista nr 2

Nie marnował czasu.

Lat 40. W latach 80. działacz Rolniczej „Solidarności”. W czasie stanu wojennego internowany. Po uwolnieniu uczestniczył w tworzeniu duszpasterstwa rolników, nadal prowadząc działalność niepodległościową. W 1988 r. współzałożyciel Warszawskiego Towarzystwa Gospodarczego, później członek Rady Krajowej Izby Gospodarczej. W latach 1989-1991 senator Ziemi Konińskiej. 1991-1993 r. poseł na Sejm RP w wyborach otrzymał największą ilość głosów spośród kandydatów z konińskiego. W Sejmie I kadencji przewodniczył Klubu Parlamentarnego „Konwencja Polska” skupiającego około 40 parlamentarzystów ze Stronnictwa Ludowo-Chrześcijańskiego, Partii Chrześcijańskich Demokratów i Partii Konserwatywnej. Współtwórca, a obecnie wiceprezes Stronnictwa Ludowo-Chrześcijańskiego. Ponad 30 razy występował w parlamencie, wyrażając opinie w najważniejszych dla kraju sprawach. Sejm, a wcześniej Senat były dla niego nie tylko sceną politycznych zmagania, ale przede wszystkim miejscem tworzenia prawa. Uczestniczył w pracach nad kolejnymi projektami budżetów, ustawami samorządowymi, założeniami rozwoju społeczno-gospodarczego kraju, Małą Konstytucją. Aktywnie pracował w Konwencji Seniorów Sejmu regulującym działalność parlamentu. Jako przewodniczący Sejmowej Komisji Nadzwyczajnej d/s Nowelizacji Prawa Spółdzielczego włożył wiele wysiłku w stworzenie ustawy pozwalającej na to, by spółdzielczość pracowała rzeczywiście dla rolników i była sprawnie zarządzana. Jego działalność parlamentarna nie ograniczała się do ustawodawstwa. Wspomagał wiele lokalnych inicjatyw poprawiających trudną sytuację służby zdrowia, oświaty, przemysłu i rolnictwa. Aby wzmocnić reprezentację interesów rolników i był honorowym prezesem Stowarzyszenia Sołtysów. Poprzez stowarzyszenie rozpoczął ruch wydawniczy na rzecz jednoczenia sił i porozumienia polskiej wsi. Wydał kalendarz - poradnik dla wiejskich działaczy samorządowych na 1993 i 1994 r., co miesiąc ukazuje się w nakładzie 55 tys. egzemplarzy „Gazeta Sołecka” informująca o życiu społecznym, gospodarczym i kulturalnym polskiej wsi, na cały kraj jest rozprowadzanych wiele broszur i wydawnictw oświatowych. Działalność w Społecznym Komitecie Rozbudowy i Modernizacji Oddziału Dziecięcego Szpitala w Kole. Dzięki jego pomocy udało się wyposażyć ten oddział w respirator i inkubator niezbędne dla ratowania życia i zdrowia niemowląt. Aktualnie doprowadził do zawarcia porozumienia o ścisłej współpracy kolskiego szpitala ze Szpitalem Centrum Zdrowia Matki Polki w Łodzi, co niewątpliwie pomoże pacjentom z województwa konińskiego. Pomógł również w przyznaniu szpitalowi wojewódzkiemu w Koninie tomografu komputerowego, a także środków na budowę szpitala w Koninie (3 mld. zł). Czynnie zaangażował się w akcję Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej dotującego remonty i rozbudowę szkół wiejskich. Udało się pomóc 20 szkołom z konińskiego na łączną sumę ponad 2 mld zł. Rozwiązał również wiele problemów osób zgłaszanych przez wyborców i zakłady pracy województwa, np.: pomógł w udaremnieniu groźby zamknięcia Huty Aluminium „Konin”. Jest właścicielem gospodarstwa rolnego w Częstokowie - łubnie pod Kłodawą. Żonaty, dwie córki.



Andrzej Miąskiewicz - kandydat do Senatu RP zgłoszony przez Komitet Wyborczy „Konwencja Polska”

Konkrety i skuteczność.

Lat 41, inżynier zootechnik. Urodził się i wychował w mieście, ale wybrał życie i pracę na wsi. Po zdaniu matury w liceum w Poznaniu, jako młody człowiek osiadł w rodzinnym gospodarstwie rolnym we wsi Brudzewo, gmina Strzałkowo. Prowadząc gospodarstwo studiował na Akademii Rolniczej w Poznaniu. W 1981 roku założył w swojej wsi kóło „Solidarności” Rolniczej i został jego przewodniczącym. Zakładał struktury związkowe w województwie konińskim i na Zjeździe Wojewódzkim Związku został wybrany przewodniczącym. W okresie stanu wojennego organizował pomoc rodzinom internowanych, kolportował prasę podziemną i wydawnictwa niezależne, uczestniczył w tworzeniu Tajnej Rady Rolników „Solidarności” RI, brał udział w organizowaniu duszpasterstwa rolników. Po odbudowaniu jawnych struktur związków rolników, w latach 1989-1992 nadal pełnił funkcję przewodniczącego Rady Wojewódzkiej NSZZ Rolników Indywidualnych „Solidarność”. W ostatnich latach poświęcił się propagowaniu idei samorządowych. Wszedł do Rady Unii Wielkopolski. Został mianowany pełnomocnikiem Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa na województwo konińskie. Od chwili powstania w 1989 r. aktywnie działał w Stronnictwie Ludowo-Chrześcijańskim. Do 1992 r. był wiceprezesem Zarządu Wojewódzkiego Stronnictwa, a obecnie jest członkiem Krajowej Rady Politycznej SL-Ch.

W swej dotychczasowej pracy społecznej dał się poznać wielu środowiskom jako osoba kompetentna i doświadczona, dobrze znająca z racji swej działalności problemy naszego regionu. Cieszy się uznaniem wielu środowisk zawodowych, związkowych, samorządowych i politycznych oraz zwykłych mieszkańców naszego województwa. Cechuje go rozsądne i wyważone działanie. Nie lubi próżnego narzekania ani obietnic bez pokrycia. Liczą się dla niego konkrety i skuteczność.

Kandydat do Senatu RP z listy Polskiego Stronnictwa Ludowego

EUGENIUSZ GRZESZCZAK

Eugeniusz Grzeszczak to człowiek, który już wiele razy udowodnił, że zna się na tym co robi. Wygląd i kondycja ekonomiczna Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Strzałkowie, której jest prezesem od roku 1987, własnego 9-hektarowego gospodarstwa rolnego, domu rodzinnego w Słupcy stanowią najbardziej konkretne tego potwierdzenie.

Z rolnictwem związany był od dziecka - wywodzi się z chłopskiej rodziny osiadłej od pokoleń we wsi Kowalewo Opactwo. Rodzice dali mu skromne wychowanie, zaszczytli w nim kult życia rodzinnego opartego na szacunku dla patriotycznych i ludowych tradycji. Ojciec, będący aktywnym społecznikiem utwierdził młodego Eugeniusza w przekonaniu, że żyje się nie tylko dla siebie, ale także, a niekiedy - przede wszystkim dla innych. Gospodarstwo Grzeszczaków w Kowalewie było i jest nadal przykładem rozsądnego, iście wielkopolskiego - gospodarowania. Ten pierwszy okres swojego życia podsumowuje krótko: „Tak mnie wychowano, takie zasady postępowania oparte na oczywistych prawdach, które w mojej rodzinie sprawdziły się od pokoleń, wpajano we mnie”. Niewątpliwie pozytywną cechą jego charakteru jest też to, że potrafi zjednywać sobie ludzi. Nie istnieją dla niego różnice pokoleniowe, rozumiane jako nieprzekraczalne bariery w porozumiewaniu się między ludźmi. Zdolność tę zawdzięcza własnej pracy i studiom na poznańskiej Akademii Rolniczej, którą skończył w roku 1979.

Przez wiele lat bronił chłopskich interesów w różnych ciałach społecznych na różnych szczeblach, jak sam mówi - z różnym skutkiem. Przed dwoma laty doszedł głosami swoich wyborców do zaszczytnej godności Senatora RP II kadencji. Kandydował oczywiście z listy Polskiego Stronnictwa Ludowego. Swą dotychczasową aktywność społeczną przeniósł wówczas na szersze wody. Tym samym doszły nowe obowiązki, większa odpowiedzialność. Nowo upieczony Senator, będący człowiekiem, który nigdy nie stronił od publicznego wypowiadania się w wielu, interesujących bądź bulwersujących go kwestiach, także w parlamencie nie siedział cicho i nie przytakiwał innym. Kilkanaście razy zabierał głos na plenarnych posiedzeniach Senatu. Wiele czasu poświęcił na pracę w Senackiej Komisji Rolnictwa, której był aktywnym członkiem. Na forum Senatu zabierał głos między innymi w sprawach dotyczących polityki społeczno-gospodarczej Państwa, stowarzyszenia Polski ze Wspólnotami Europejskimi, ustawy budżetowej na ubiegły rok, ustawy Prawo Bankowe i wielu innych, niezwykle istotnych dla narodu i Państwa kwestiach. Jednak najwięcej miejsca w jego działalności w parlamencie zajmowały problemy związane ze spółdzielczością i rolnictwem. Wypowiadał się między innymi na temat nowelizacji ustaw dotyczących spółdzielczości, na temat Ustawy o zmianie ustawy Prawo Spółdzielcze, o problemach dotyczących rolnictwa, zawartych w Prawie Bankowym, czy ustawach budżetowych. Podejmował też problematykę związaną z innymi formami spółdzielczości - spółdzielczość pracy, mieszkaniowa.

Mówiąc o okresie piastowania przez Eugeniusza Grzeszczaka mandatu Senatora RP, nie sposób postawić mu zarzutu, że zapomniał o ludziach, dzięki którym znalazł się w parlamencie - o swoich Wyborcach. Są tego konkretne i namacalne przykłady, choć sam mówi o nich bardzo rzadko i niechętnie. Najbardziej spektakularne to uruchomienie Oddziału Intensywnej Opieki Medycznej w Szpitalu w Słupcy i pomoc w uruchomieniu Zakładów Konspol-Bis, również w tym mieście. Pierwsze przedsięwzięcie w znaczący sposób przyczyni się do zapewnienia profesjonalnej i skutecznej pomocy lekarskiej mieszkańcom tego rejonu. Drugie - to zapewnienie kilkuset nowych miejsc pracy. Bardzo trudno dowiedzieć się od Pana Grzeszczaka, ile zachodu kosztowało go



sfinalizowanie tych dwóch spraw; ile czasu poświęcił na rozmowy w Ministerstwie Zdrowia, by uzyskać konieczne środki finansowe. Nie jest też skory do zwierzeń, dotyczących jego działań, zmierzających do ułatwienia firmie Konspol-Bis w uzyskaniu dzierżawy kurników w Nekli. A trzeba tu zaznaczyć, że uzyskanie tych obiektów było jednym z warunków podjęcia przez Konspol-Bis inwestycji w Słupcy. Oprócz tych dwóch, najbardziej widocznych spraw, Senator Eugeniusz Grzeszczak podejmował też szereg innych, może mniej rzucających się w oczy, bardzo jednak ważnych dla ludzi inwestycji w oświacie, organizował wycieczki dla dzieci i młodzieży do parlamentu - samej jaskini lwa. Podejmował dziesiątki spraw dotyczących pomocy w jednostkowych problemach Obywateli-Wyborców. Tego wszystkiego nie traktował jako jakiegoś nadzwyczajnego, dodatkowego obciążenia - uważa bowiem, że były to normalne jego obowiązki jako reprezentanta społeczności naszego województwa w parlamencie. Wielokrotnie natomiast podkreśla, że wielu z zaplanowanych celów nie osiągnąłby, gdyby nie było u jego boku żony Ireny, która będąc zastępcą dyrektora Zespołu Szkół Ekonomicznych w Słupcy wspaniale gotuje, prowadzi dom, współkształtuje charaktery 13-letniej córki Joanny i 10-letniego syna Michała. W tym roku Eugeniusz Grzeszczak skończy 39 lat.

Pytany o program Polskiego Stronnictwa Ludowego odpowiada, że zasadniczymi celami Stron-



nictwa są działania na rzecz rozwoju gospodarczego, kulturowego i intelektualnego państwa i społeczeństwa. Ujęty w dziesięciu punktach program PSL stanowi swoisty dekalog, od którego realizacji zależy pomyślność narodu i państwa. Jednym z jego ważnych elementów jest polska racja stanu, według PSL jest to jasne i konkretne określenie celów, do których dążymy jako naród i państwo, których wytyczanie powinno być zgodne z narodową tradycją, zabezpieczać materialne i socjalne interesy społeczeństwa, zapewniać Polsce rozwój i bezpieczeństwo. Jeśli chodzi o gospodarkę, PSL uważa, że jej kołem zamachowym winno być rolnictwo. Trzeba je jednak najpierw wyprowadzić z zapaści. W tym celu należy: zapewnić tanie kredytowanie produkcji rolnej, kredyty na skup art. rolnych, jednakowo traktować wszystkie sektory rolnictwa, przeprowadzić oddłużenie rolnictwa i gospodarki żywnościowej. PSL opowiada się również za pilną potrzebą przyjęcia przez Sejm nowego Prawa Spółdzielczego, które stworzyłoby warunki dla odbudowy i rozwoju spółdzielczości.

Kraj znajduje się w głębokiej zapaści gospodarczej. PSL proponuje działania na rzecz wyprowadzenia Polski z tego zgubnego stanu. Należy chronić własny rynek, wykorzystywać siłę rodzimego przemysłu i rolnictwa. Prywatyzacja jest dla PSL środkiem dla poprawy gospodarki, a nie celem samym w sobie. Polska powinna wejść do Wspólnot Europejskich, ale nie kosztem wyzbywania się polskich wartości gospodarczych, narodowych i kulturowych. Głównym celem socjalnym jest przeciwdziałanie bezrobociu. Z uwagi na znaczne koszty odłożyć należy reformę administracji. PSL docenia rolę i znaczenie inteligencji; bez niej nie byłibyśmy zdolni, jako naród - kierować swoim losem.

Eugeniusz Grzeszczak zapewnia, że jeśli uzyska przychylność Wyborców, to z żelazną konsekwencją reprezentować będzie linię PSL w parlamencie. Na pytanie o refleksje dotyczące wyników sondaży opinii publicznej, wskazujących na dużą popularność PSL w społeczeństwie odpowiada, że na takie wyniki oprócz atrakcyjności samego Stronnictwa, duży wpływ ma osoba jego lidera - Waldemara Pawlaka. Eugeniusz Grzeszczak zna go osobiście jako człowieka cechującego się chłopskim uporem, wytrwałością, pracowitością, znającego granice kompromisu. Wierzy, że program PSL wsparty autorytetem jego przywódcy znajdzie zrozumienie i poparcie u Wyborców.

OBWIESZCZENIE BURMISTRZA MIASTA TURKU

z dnia 2 sierpnia 1993 r.

Na podstawie art. 52 ust. 1 ustawy z dnia 28 maja 1993 r. - Ordynacja Wyborcza do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U.nr 45, poz. 205) w związku z art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 10 maja 1991 r. - Ordynacja Wyborcza do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U.z 1991r. nr 72, poz. 319) podaje się do wiadomości, że Rada Miejska w Turku uchwałą nr XXIX/221/93 z dnia 7 lipca 1993 r. dla przeprowadzenia głosowania w wyborach do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 19 września 1993 r. utworzyła następujące obwody głosowania:

Nr obwodu głosowania — Granica obwodu — Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej...

1. Ulice: Działkowa, Kaliska, Komunalna, Konińska, Konopnickiej, Krótka, Łączna, Miła, Młodych, Muchlińska, Plac Zacisze, Południowa, Słowackiego, Spokojna, Szkolna, Wąska, Wesola, Zgodna i Zielona — siedziba - Przedszkole nr 2 ul. Żeromskiego 44, tel. 46-71
2. Ulice: Sportowa, Spółdzielców i Żeromskiego — siedziba - Szkoła Podstawowa nr 4, ul. Sportowa 9, tel. 43-60
3. Ulice: Kączkowskiego, Matejki, Mickiewicza, Orzeszkowej i Składowskiego — siedziba - Klub „Tęcza”, ul. Spółdzielców 6, tel. 51-46
4. Ulice: Bacewicz, Chopina, Browarna, Kolska, Kościuszki, Kurpińskiego, 3 Maja, Moniuszki, Nowowiejskiego, Ogińskiego, Paderewskiego, Różyckiego, Serockiego, Szymanowskiego, Torowa, Wieniawskiego, Zdrojki Lewe, Zdrojowa i Żeleńskiego — siedziba - Szkoła Podstawowa nr 1, ul. 3 Maja 29, tel. 47-90
5. Ulice: Aleja Piłsudskiego, Brzozowa, Dębowa, Dworcowa, Graniczna, Kolejowa, Milewskiego, Obwodnica Północna, Osiedle Miranda i Zdrojki Prawe — siedziba - Zespół Szkół Zawodowych, ul. Milewskiego 6, tel. 54-25
6. Ulice: Braci Marszłów, Braci Pietrzaków, Cicha, Czysa, Dobrska, Dobrska Szosa, Gorzelniarna, Kruszyńskiego, Księdza Florczaka, Kwiatowa, Leśna, Łąkowa, Makowa, Malinowa, Mehoffera, Morełowa, Niepodległości, Nowa, Ogrodowa, Orzechowa, Parkowa, Piękna, Plac Glicensteina, Plac Kilińskiego, Plac Sienkiewicza, Plac Wojska Polskiego, Poduchowne, Północna, Radosna, Składowskiej, Słoneczna, Szeroka, Tamka, Wiśniowa i Wschodnia — siedziba - Szkoła Podstawowa nr 2, ul. Parkowa 3, tel. 47-77
7. Ulice: Asnyka, Bolesława Chrobrego, Czarnieckiego, Dąbrowskiej, Folwarczna, Fredry, Galczyńskiego, Generała Andersa, Generała Maczka, Generała Smorawińskiego, Grunwaldzka, Hubala, Jana Sobieskiego, Kazimierza Wielkiego, Kmicica, Kochanowskiego, Końcowa, Kopernika, Królowej Jadwigi, Kutrzeby, Łukasiewicza, Mieszka I, Narutowicza, Obrońców Westerplatte, Ordona, Osiedle Uniejowskie, Plac Zawiszy Czarnego, Plater, Podchorążych, Powstańców Warszawy, Powstańców Wielkopolskich, Prusa, Pułaskiego, Racławicka, Reymonta, Sikorskiego, Skłodowskiej-Curie, Skrzetuskiego, Starzyńskiego, Staszica, Sucharskiego, Traugutta, Tuwima, Uniejowska, Władysława Jagielly, Władysława Łokietka, Wołodyjowskiego, Zapalczana i Zawadzkiego — siedziba - Przedszkole Elekrowni „Adamów”, ul. Generała Smorawińskiego 2, tel. 53-13
8. Ulice: Dąbrowskiego, Polskiej Organizacji Wojskowej i Legionów Polskich — siedziba - Klub KWB „Adamów” Barbórka, ul. Legionów Polskich 8, tel. 42-80
9. Ulice: Armii Krajowej, Kolska Szosa, 650-lecia i Stawickiego — siedziba - Przedszkole nr 4 KWB „Adamów”, ul. Stawickiego 7, tel. 47-94
10. Ulice: Broniewskiego, Kardynała Wyszyńskiego, Żwirki i Wigury siedziba - Szkoła Podstawowa nr 3 ul. Broniewskiego 5 tel. 49-25
11. Ulice: Osiedle Wyzwolenia nr 1, 2, 3, 9, 10, 11 — siedziba - Przedszkole nr 7 KWB „Adamów”, ul. Os. Wyzwolenia 1a, tel. 23-57
12. Ulice: Cisowa, Górnica, Igłasta, Jאלowcowa, Jedwabnicza, Jodłowa, Korytkowska, Modrzewiowa, Osiedle Wyzwolenia nr 4, 5, 6, 7, 8, Polna, Przemysłowa, Sosnowa i Świerkowa — siedziba - Szkoła Podstawowa nr 5, ul. Os. Wyzwolenia, tel. 15-00
13. Zespół Opieki Zdrowotnej — Szpital — siedziba - Zespół Opieki Zdrowotnej, ul. Poduchowne 1, tel. 45-50

LOKALE WYBORCZE OTWARTE BĘDĄ W DNIU 19 WRZEŚNIA 1993 r. W GODZ. 6.00- 22.00

Burmistrz
Roman Rybacki

OBWIESZCZENIE BURMISTRZA MIASTA TURKU

z dnia 26 sierpnia 1993 r.

Na podstawie art. 68 ust. 5 ustawy z dnia 28 maja 1993 r. - Ordynacja Wyborcza do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. nr 45, poz. 205) w związku z art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 10 maja 1991 r. - Ordynacja Wyborcza do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. z 1991 r. nr 72, poz. 319) podaje się do wiadomości, że Zarząd Miasta Turku uchwałą nr 48 z dnia 26 sierpnia 1993 r. dla przeprowadzenia głosowania w wyborach do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 19 września 1993 r. powołał następujące składy osobowe Obwodowych Komisji Wyborczych:

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 1

1. Andrzejewski Henryk
2. Glinkowska Krystyna
3. Drzewiecki Tadeusz
4. Józefiak Kornela
5. Okupna Anna
6. Ratyński Zdzisław
7. Skoliński Zbigniew
8. Winiecki Sebastian

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 2

1. Grzesznik Jadwiga
2. Marciniak Elżbieta
3. Przygońska Eugenia
4. Rosiak Piotr
5. Rostek Urszula
6. Słodka Wanda
7. Świerk Henryk
8. Wróblewski Józef

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 3

1. Gajewski Daniel
2. Jasiakiewicz Krystyna
3. Kucharski Zbigniew
4. Kudliński Józef
5. Kukuński Marek
6. Mochalska Iwona
7. Nowak Andrzej
8. Rembowski Teodozjusz

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 4

1. Bojnowski Zbigniew
2. Kamińska Helena
3. Lisiak Zofia
4. Pająk Florian
5. Pańczyk Zbigniew
6. Sakwa Irena
7. Sarbak Wiesława
8. Zych Jacek

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 5

1. Dorabiała Marek
2. Graczyk Jacek
3. Koperski Andrzej
4. Koszela Paweł
5. Młynarczyk Irena
6. Urbanik Franciszek
7. Zajdel Paweł Romualda
8. Zańko Albin

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 6

1. Baranowska Jadwiga
2. Durska Beata
3. Idasiak Jan
4. Karwacka Teresa
5. Konieczny Jan

6. Perliński Roman
7. Staciwa Aleksandra
8. Wesolowski Jerzy

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 7

1. Czarnocka Ewa
2. Gliczyński Józef
3. Grzymski Ryszard
4. Juszcak Kazimierz
5. Majewski Andrzej
6. Mickiewicz Hanna
7. Olszak Krzysztof
8. Skoczylas Jadwiga

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 8

1. Kamińska Barbara
2. Malecka Paulina
3. Kwiatkowski Andrzej
4. Mliczek Stanisław
5. Rabięga Tadeusz
6. Trocha Jerzy
7. Ziętek Cyryl

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 9

1. Gogulski Leszek
2. Hyży Henryk
3. Kubiak Henryk
4. Kwiecień Aleksander
5. Paruszewski Paweł
6. Sakwa Mirosław
7. Skupińska Daniela
8. Wojdak Alicja

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 10

1. Dęga Jadwiga
2. Gróziński Włodzimierz

3. Grabkowski Mieczysław
4. Kończak Ewa
5. Olszewska Barbara
6. Pawlak Waldemar
7. Sochacki Andrzej
8. Śnieżak Jerzy

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 11

1. Galoch Elżbieta
2. Ignaczak Zofia
3. Rutkowski Jerzy
4. Stefankiewicz Kazimiera
5. Szalek Antoni
6. Szczepański Zbigniew
7. Wypych Wacław

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 12

1. Kolenda Gabriel
2. Kurzawa Ryszard
3. Lange Janusz
4. Majda Krzysztof
5. Majka Jadwiga
6. Polatyński Marian
7. Retkowski Erwin
8. Szymaniak Leszek

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 13

1. Chmielewska Krystyna
2. Klimczak Maria
3. Kostrzewa Józef
4. Sikora Ewa
5. Wągrowski Zygmunt
6. Ziemiański Karol

Burmistrz
Roman Rybacki

Uchwała nr XXII/102/93 Rady Gminy w Brudzewie z dnia 16 lipca 1993r. w sprawie ustalenia granic i numerów obwodów oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych.

Na podstawie art. 50 ust.1 ustawy z dnia 28 maja 1993 r. Ordynacja do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. nr. 45 poz. 205), na wniosek Wójta Gminy, Rada Gminy w Brudzewie uchwala co następuje:

Dla przeprowadzenia głosowania w wyborach do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 19 września 1993 r. na obszarze gminy Brudzew tworzy się 6 obwodów głosowania.

Granice i numery obwodów głosowania oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych ustala się następująco:
Numer obwodu głosowania 1; sołectwo: Brudzew; siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej: Szkoła Podstawowa w Brudzewie

Numer obwodu 2; sołectwa: Cichów, Kolnica, Marulow-Brudzyń, Olimpia-Bierzmo, Tarnowa; siedziba komisji: Szkoła Podstawowa w Brudzewie

Numer obwodu 3; sołectwa: Głowy, Janów, Kwiatków; siedziba komisji: Szkoła Podstawowa w Janowie

Numer obwodu 4; sołectwa: Dąbrowa, Kozubów, Kozmin, Kuźnica Janiszewska, Podluzycze; siedziba komisji: Szkoła Podstawowa w Kozminie

Numer obwodu 6; sołectwa: Janiszew, Krwony; siedziba komisji: Szkoła Podstawowa w Krwonach

Numer obwodu 5; sołectwa: Bogdałów-Bogdałów Kolonia, Bratuszyn, Chrzablice-Smolina, Izabelin, Galew-Wincentów; siedziba komisji: Szkoła Podstawowa w Galewie

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi, który informację o granicach i numerach obwodów oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych poda w formie obwieszczeń w terminie do 15 sierpnia 1993 r.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.
Przewodnicząca Rady Gminy Barbara Karbowa

Składy osobowe obwodowych komisji wyborczych

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 1 Brudzew

1. Sobczak Kazimierz (przewodniczący)
2. Kostańska Teresa (z-ca przewodniczący)
3. Kujawa Franciszek
4. Marciniak Józefa
5. Giszka Maria
6. Rosicki Marian
7. Rusin Zdzisław
8. Włodarczyk Wiktor

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 4 Kozmin

1. Szynier Krystyna (przewodnicząca)
2. Andrzejewski Mirosław (z-ca przewodniczący)
3. Drabina Władysława
4. Synenko Wanda
5. Mendelak Zofia
6. Spisz Marian
7. Kicińska Krystyna
8. Prużyńska Barbara
9. Janisiak Henryk

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 2 Brudzew

1. Garkowski Justyn (przewodniczący)
2. Mroczkowska Kazimiera (z-ca przewodniczący)
3. Kończak Danuta
4. Płosaj Henryk
5. Wdowiński Kazimierz
6. Spisz Anna
7. Ryłski Marian
8. Grzelak Wojciech

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 5 Krwony

1. Gąsowska Krystyna (przewodnicząca)
2. Kurcoba Barbara (z-ca przewodniczący)
3. Dobroszewska Barbara
4. Jaroszeńska Jadwiga
5. Śliwka Paweł
6. Nita Marian
7. Granos Bogdan

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 3 Janów

1. Zawarska Aldona (przewodnicząca)
2. Krzemionka Halina (z-ca przewodniczący)
3. Michalski Stanisław
4. Mintus Urszula
5. Mendak Jan
6. Siekacz Teresa
7. Włodarczyk Zdzisław
8. Kujawa Stanisław
9. Kazimierska Barbara

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 6 Galew

1. Filas Lucyna (przewodnicząca)
2. Jasak Jan (z-ca przewodniczący)
3. Ratajczak Grażyna
4. Merdzińska Monika
5. Dziamara Kazimierz
6. Rosicki Tadeusz
7. Mikołajczyk Paweł
8. Gmach Wojciech

[illegible]

Dziękujemy

(Kandydatką będącą Rybą jest Janina Mrugas.)

ECHO WYBORCZE

PISMO SPRAW LOKALNYCH

A JA ICH WSZYSTKICH...



Dorośli często dyskutują o polityce. Gdy im się coś nie podoba potrafią nawet mówić brzydkie wyrazy.

Polityka i politycy zawsze wywoływali w naszym kraju duże emocje

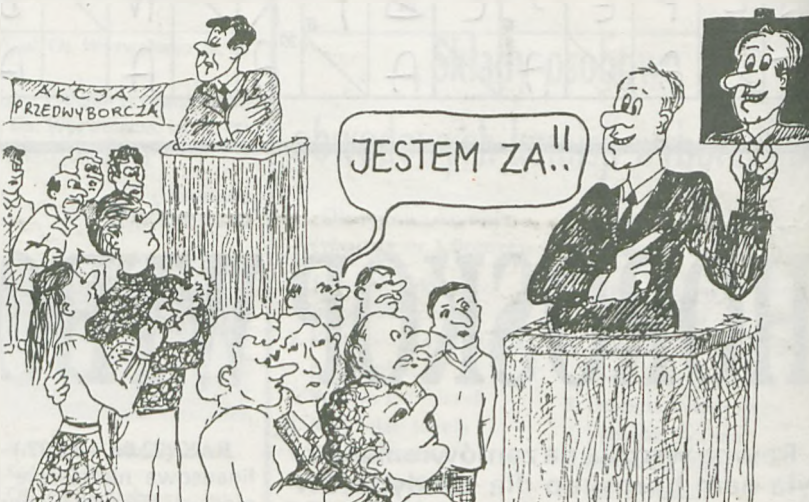


Zła polityka i źli politycy prowadzą państwa do konfliktów, a nawet wojen. Tak jest obecnie w Jugosławii. Tak było w Polsce w stanie wojennym

NIECH
ZYJE !!



Dobrzy politycy dbają o ludzi i przyczyniają się do bogacenia kraju. Ludzie są szczęśliwi, lubią swoich polityków. W Polsce ostatnio nieczęsto się to zdarza, choć były takie momenty, kiedy ogromna większość popierała przywódców państwa



W normalnym państwie wszyscy ważniejsi politycy pochodzą z wyboru. Ludzie wcześniej słuchają ich propozycji, programów ich partii. Każdy z polityków chce zdobyć jak najwięcej głosów, bo wtedy może liczyć na to, że zostanie posem, senatorem, a może nawet ministrem lub premierem. Czas poprzedzający dzień wyborów nazywamy kampanią wyborczą



Cały ten system wyborów i głosowania jest podstawą ustroju nazwanego demokracją (w języku greckim - „władza ludu”). System ten jest nieco skomplikowany, niekiedy ludzie się na niego złością, ale jak powiedział pewien angielski polityk: „Demokracja to system, który ma wiele wad, lecz nikt jeszcze nie wymyślił lepszego”. Dlatego 19 września Wasi rodzice pójdą do lokali wyborczych aby głosować.